

Brassói Lapok

Ara 6 le1 Hétfő Főszerkesztő: Szele Béla dr. 100. szám XXXVII. évtolvam Ara 6 le1
1931 * május 4

Meghalt a parlament, éljen a parlament!

Puccs-szerűen kergette szét Jorga a parlamentet

Kemény vádbeszéd után még arra sem érdemesítette, hogy bizalmát kérje. Már Maniu is diktatura-szellemmel vádolja a Jorga-kormányt
A júniusi általános választáson „Nemzeti Egység” név alatt indul a kormány

Bukarest, május 2.

Alig tíz nappal ezelőtt a külföldi sajtó képviselőinek adott nyilatkozatában Jorga miniszterelnök még azt hangoztatta, hogy nem akarja öngyilkosságba kergetni a nemzeti parlamenti parlamentet, de, ha ez a parlament mindenképpen harakirit akar elkövetni, úgy, azt nem fogja megakadályozni. Hogy melyik eset következett be, azt a kölcsönös hibázásokból nem lehet biztosan megállapítani: a tény az, hogy a kulisszamögötti titokzatos tárgyalások után Jorga előbb kemény vádbeszédet tartott a rendkívüli ülészakra összehívott parlament fölött, s anélkül, hogy egyáltalában bizalmat kért volna tőle, halottak nyilvánítt. Jorga és Argetoianu nem a tektória emberet: minden különösebb tépelődés nélkül, határozottan diktatorikus módon, mondhatni, puccsszerűen, szétkergettek Nagyrománia első, leghatalmasabb választott országgyűlését.

Kormányra kérésére a király feloszlatta a nemzeti parlamenti többségű parlamentet s egyidejűleg kiírta az új választásokat, melyektől hivatottabb, felelősségteljesebb népképviselőket vár. Eszerint az ország népének június első napjaiban az urnák elé kell járulnia, hogy június első napján képviselőket, negyedikén pedig szenátorokat válasszon. A községi, városi és megyei tanácsok június 6-ikán, a kamarák és egyetemek pedig június 8-ikán választják meg szenátorait. Az újonnan megválasztott parlament, amelybe a kormány maga listáján a fasiszta korporációkhoz hasonlóan, a szakmai szervezetek minél több képviselőjét öhajítja bevinni, június 15-én ül össze.

— Miért volt szükség erre a komédiára? — ezt kérdezi most mindenki Bukarestben. — Miért kellett az ország minden részéből összehívni a honatyákat, amikor Jorgának semmi más célja nem volt a nemzeti parlamenti parlamenttel, minthogy azt szétkergetse. Az alkotmány szerint viszont a parlament feloszlátását sokkal egyszerűbben is keresztülvihette volna oly módon, hogy a feloszlátó királyi dekrétumot egyszerűen megjelenteti a Monitorul Oficialban.

A parlament rendkívüli ülészakának megnyitása napján Bukarestben mindenki meg volt győződve arról, hogy Jorga meg fogja kísérelni az együttműködést a nemzeti parlamenti többséggel és a feloszlátást csak akkor fogja kieroszakolni, ha az együttműködés nem lesz lehetséges. Elsősorban Maniu, a nemzeti parlamenti elnöke bizott az utolsó percig abban, hogy Jorga mégsem meri minden további nélkül hazaküldeni a parlamentet.

Maniu annyira bizott abban, hogy ha nem is sokáig, de legalább néhány hétig esetleg csak néhány napig együttmarad a parlament, hogy — amint azt az esti órákban megtartott pártértekezleten bevallotta — néhány sürgős törvényjavaslatot maga a nemzeti parlamenti akart beterjesztetni. Sőt ezek a törvényjavaslatok a szükséges aláírásokkal ellátva már ott voltak Maniu zsebében. Egyikük ama tisztviselő ellen irányult, a kik bünnös uton szerezték vagyonukat. Ezenkívül meg akarta szavaztatni Maniu a Mirtó által annakidején benyújtott új választási törvényt is.

A nemzeti parlamenti vezérének ez a vallomása jelzi legjobban, mennyire váratlanul érte őt és egész pártját Jorga feloszlátó végzése.

JORGA KORMÁNY-NYILATKOZATA

Jóval a kitűzött időn túl, fél hat óra körül jelent meg Jorga Argetoianu és a többi miniszterek kíséretében a kamarai ülésstermében. Megállt a miniszteri padosor legszélén és azonnal belekezdett program-nyilatkozata felolvasásába. — Egész idő alatt, míg a programot ol-

vasta, senki még csak nem is sejtette, hogy befejezésül előkerül Jorga zsebéből a feloszlátó dekrétum.

Szilárdhangu program-nyilatkozatában Jorga mindenekelőtt a gyökeres reformok szükségességét emelte ki. Ennek megfelelőleg vissza kell adni a koronának mindazokat a jogokat, amelyekből különösen az utóbbi években megfosztották. A parlamentet a pártharcok egyszerű szervéből

Az esti órákban a leforrázott nemzeti parlamenti Maniu elnöke alatt új klubhelyiségében gyűlést tartott, amelyen részt vett a párt valamennyi volt parlamenti tagja. A gyűlésen Maniu részletesen válaszolt Jorga vádjaira, elmondja, hogy teljesen váratlanul érte őt a parlament feloszlátása, mivel meg volt győződve arról, hogy Jorga legalább is meg fogja kísérelni az együttműködést a nemzeti parlamenti többséggel. Ha egyebet nem, legalább ajánlatot fog tenni az együttműködésre. De ez nem történt meg. Maniu három pontban szögezte le választát a Jorga-kormányval szemben.

1. Az alkotmány szerint a Korona megfelelőbezheterlen joga a parlamenti feloszlátása, azonban a Jorga-kormányt mindaddig nem lehet véglegesnek tekinteni, míg az általános választások után az ország nem adja meg hozzájárulását kinevezéséhez.

2. A nemzeti parlamenti soha nem kapott felszólítást Jorgától az együttműködésre.

3. Maniu beszédében határozottan leszögezte, hogy a Jorga-kormány nem más, mint a leplezett diktatura-kormány.

— Többiben rámutattam, — mondta beszédében Maniu — hogy diktatura-kormányt készítenek elő. Jorga professzor beszédében a parlament jogainak megszüntetéséről beszélt. Hát mi ez, ha nem a diktatura bevezetése?

Maniu után Mihalache beszélt, aki

a szabadon kinyilvánított népakarat valódi képviselőtévét tenni,

a szűk regionalizmust pedig egészséges, észszerű helyi önkormányzattá.

Ugy testileg, mint lelkileg egészségesnek kell tenni a parasztot s evégből államosítani a kórházakat, központosítani a gyógyszerellátást s egységesíteni a három munkásbiztosító pénztárt. A bürokratikus közigazgatás eddigi halott formáit a népelellettel szoros kapcsolatban álló szervekkel kell helyettesíteni.

Az iskola-politikát a társadalmi szükségletekhez kell alkalmazni, hogy az állam a tömegek keservesen kiizadt pénzével ne alkulturális parazitaelemeket tenyesszen, amelyek örök kovászik képezik az elégedetlenségnek és izgatásnak.

— Kitűzött céljaink jelentékeny részét képezi minden visszaélés üldözése és a bünnösök példás megbüntetése,

— folytatta ezután a miniszterelnök. — Ezért tisztázni akarjuk azt a rejtélyt, amely a fekete-szesz szomorú ügyét körülveszi.

Ezen a téren el fogunk menni egészen a feltűnő és botrányos vagyonok eredeté-

vehemens szavakkal utasította vissza Jorga nyilatkozatának azon pontjait, amelyek az elmúlt nemzeti parlamenti rezsim visszaéléseivel foglalkoznak.

— Közöttünk nem voltak tolvajok... Mi nem követtünk el visszaéléseket. De lehetséges, hogy Jorga ur arról a miniszterről beszélt, aki ma nem volt jelen a miniszteri padban.

Kezdődik a választási küzdelem

Munteanu-Ramnic és Ottescu belügyi államtitkárok rögtön a parlament feloszlátása után táviratilag intézkedtek, hogy

az ország egész területén elsőnek a Jorga-kormány listáját jelentsék be.

A kormány Uniunea Nationala, a nemzeti egység pártja névvel indul a választási harcokba. Kettős négyzet lesz a választási jele. Egyelőre mindenütt csak a listavezetőket jelentették be. Jorga és Argetoianu több megyében fog listavezetőként szerepelni.

Pénteken délelőtt a nemzeti parlamenti választási bizottsága is összeült, hogy az egész országban sürgősen beterjessék listáikat. A liberális párt választási bizottsága ugyancsak ma délelőtt tartotta meg az első ülését. Az utóbbi napokban arról volt szó, hogy a kormány és a liberális párt között választási egyezmény jött volna létre. A liberális párt

ma kiadott nyilatkozatában ezt az ál-

nek a kivizsgálásáig is. A kisebbségekről is megemlékezik a nyilatkozat, amennyiben meg kívánja nyerni őket is a nagy együttműködéshez. Külpolitikai vonatkozásban végül a határok megvédését és a szomszédos államokkal való jóviszony fenntartását hangoztatta a program.

A VÁRATLAN BOMBA.

A nyilatkozat olvasása közben a nemzeti parlamenti többség több-izben tapsolni kezdett, mert hiszen a programban nem egy pont van, amely csaknem teljesen fedt pártprogramukat. Jorga hangja azonban hirtelen élesre fordult. Hevesen gesztikulálva bejelentette, hogy

ezek után meg kell válnia ettől a parlamenti, miután két héten át hiába követelt el mindent az együttműködés lehetővé tételére.

— Nem igaz! — kiáltotta közbe éles hangon Maniu. — Nekünk nem ajánlott semmit! Nem kért tőlünk semmit!

Maniu közbekiáltása magához térítette a szinte dermedten hallgató nemzeti parlamenti többséget.

— Éljen a diktatura!... A spanyol példát akarja követni? Hát ezért hívott ide bennünket?

Ezek a kiáltások hangoztak ki abból a hangzavarból, amellyel a parlament a saját halálát itéletét fogadta.

Jorga mellett ült Argetoianu, aki szélesre huzzott szájjal, hangosan nevetni kezdett.

Jorga és Argetoianu persze már napokkal ezelőtt tudták, hogy mi fog most történni. Jorga gyors léptekkel felszaladt a szószerkre és onnan felolvasta a parlament feloszlátását kimondó királyi kéziratot.

A királyi kézirat első paragrafusát feloszlátja a parlamentet, második paragrafusát pedig elrendeli az általános választásokat.

És ezzel Jorga be is fejezte előadását. Gyorsan kiszaladt az üléssteremből, maga mögött hagyva a háborgó, de már elintézt parlamentet.

Manoilescu célzott Mihalache, aki tényleg nem volt jelen, amikor Jorga a parlament feloszlátásáról szóló dekrétumot felolvasta. Manoilescu, úgy látszik, érezte, hogy a nemzeti parlamenti többség elsősorban őt támadta volna meg a feloszlátás után, sőt könnyen lehetséges, hogy volt párttagjai talán még tettelegességre is vetemedtek volna.

litolagos egyezményt a leghatározottabban tagadja.

Még nincs teljesen tisztázva a kispártok választási magatartása, az Averescu, Bratianu György és Lupu dr. pártjáié, de sok valószínűség szól amellett, hogy ez a három párt közös listán indul a választási küzdelembe. E pillanatban még nem lehet tudni, hogy

a magyar és német kisebbségi pártok milyen magatartást tanúsítanak a meginduló választási kampányban, de biztosra vehető, hogy a Magyar Párt úgy, mint a legutóbbi választáson is, most is önállóan veszi fel a harcot.

AZ ELÉGEDETT JORGA

A késő esti órákban Jorga lakásán fogadta a sajtó képviselőit. A beszélgetésnél Argetoianu is jelen volt.

Jorga, — mint, aki nagyon jól elvégezte dolgát — rendkívül elégedett, jókedvű hangulatban volt.

Az egyik újságíró megjegyezte:

— Ahogyan miniszterelnök az a ház elosztását megrendelte, fényes bizonyítékát adta annak, hogy kiváló tehetségű színházi ember.
Jorga percekig nevetett, míg végre zóhós jutott:
— Hát ki merete képzeln, hogy vállalkoztam volna erre az ügyre, ha nem lett volna előre a zsebemben a felosztató lekrétum.
Jorga olyan jó hangulatban volt, hogy ajból hangosan nevetni kezdett:
— Aki ezt leítételezte volna rólam, az

nem ismer engem... Csak egy nagyon naiv ember lehetett...
Mindenki tisztában volt azzal, hogy ezek a szavak csak Maniura vonatkozhattak.
Ezután Jorga az alábbi nyilatkozatot tette:
— Meg fogok jelenni az ország színe előtt. Nem én, hanem a nemzeti egység pártja, amelyben hatvan perccel vesznek részt a különböző szakmák egyesületeinek és szervezeteinek a képviselői. Minden jelentékeny embert, aki ve-

lem akar jönni, szívesen fogadok, sőt a különböző pártok embereit is szívesen látom. A kisebbségek képviselői is jöhetnek...
— Mi a véleménye professor urnak — kérdezték az újságírók — milyen lesz a választási eredmény?
— Nem tudom. Én is várom az eredményt. Nem kényszerítem magamat az országra. Ha az ország akar engem, most itt van az alkalom, hogy ezt kijelentse. De ha nem, nekem van mit tennem életem végéig.

Együtt a kormány, Lupu, Garoflid és a Vlad-Tepes Liga

Bukarest, május 2.

Az általános választások meglepetés-szerűen történt kiírásával az amugyis izgatott főváros egyszerre olyan mozgalmassá vált, mint egy felkavart darászfészék. A pártok lázasan készítették listáikat, közben pedig minden vonalon gyors tempójú paktumtárgyalások folynak, amelyek közül eddig csak egy vezetett végleges eredményre. Egyébként a politikai berkek tele vannak a legkülönbözőbb paktumtárgyalásokkal, amelyeket természetesen nem lehet ellenőrizni.
Az első végleges paktum

a kormány és Lupu parasztpártja között jött létre

és a kormány Nemzeti Egység néven szereplő listái már is ennek a megegyezésnek alapján készültek el. A Lupu-párt nyolc listavezetői helyet kapott. Ugyan-csak a

kormányval együtt halad a Garoflid vezetéke alatt álló agrárliga és Grigore

Filipsecu Tepes-ligája,

amelyek két-két listavezetővel szerepelnek.

Az Uniunea Nationala listavezetőinek a nevét az ország legtöbb megyéjében már is bejelentették azzal, hogy a listákat utólag egészítik ki. Bihar, Kolozs, Fogaras és Udvarhely megyében a kormánypárti lista vezetője dr. Hatieganu Gyula, erdélyi miniszter, Krassó-Szörényben Manolescu, Temes megyében Argetoianu, míg Szatmár megyében a Lupista Florea tanár. Máramaros megyében a Nemzeti Egység listavezetője Birlea János esperes, a liberális párt dr. Mihályi Péter, az averescánusoké Pusca tanár.

Ma összeült Bukarestben a Sfatul Negustoresc vezetősége és több más szakmai érdekképviselet központi elnöksége, hogy megtárgyalja a kormányt az ajánlatát, miszerint jelölje megbízottait a Nemzeti Egység listáin.

Eközben az átpártolók száma, ha lassan is, folyton gyarapszik. A nemzeti parasztpárt kizárta tagjai sorából Racovita tábornokot és

Petre Negrilesti volt képviselőt, mert a kormányhoz szegődtek. A köpönyөг-forgatók között szerepelteti a Curentul Bocu Sever volt bánági tartományi igazgatót is, aki állítólag szintén otthagya a nemzeti parasztpártot és a liberális pártba iratkozott be.

ARGETOIANU VEZETI LE A VÁLASZTÁSOKAT

Politikai körökben állhatatosan tartja magát az a hír, hogy a választások idejére Argetoianu pénzügyminiszter veszi át a belügyminisztérium ideiglenes vezetését.

Argetoianu különben ma délelőtt együtt ebédelt Ducával, az ó-liberális párt vezérével.

A két politikai tárgyalása a kormány és a liberálisok közötti választási kartellel volt összefüggésben, amelynek eszméjét, — beavattak szerint, — most már végleg feladták. A liberális párt külön listával vesz részt a választási harcban, a kormány pedig más párttal már nem tárgyal paktumot illetőleg.

galmas büntügyi novellával. Ibikosz, aki a Krisztul esőtti V. században élt, gyalogosan igyekezett egy városba, ahol akkoriban nagy ünnepi játékokra készülődtek. Utközben rablók támadták meg, akik meggyilkolták. A haldokló költő ekkor egy éppen arra repülő darucsapatra mutatva, így kiáltott fel:

— A darvak majd bosszút állnak értem.

A gyilkosok kinevették. Pár nap múlva a rablók szintén jelen voltak az ünnepi játékoknál a nézők sorában. Egyszerre krugató darvak jelentek meg a fejük fölött. Az egyik rabló önkéntelenül elsózta magát:

— Ime, Ibikosz darvai.

A körülötte ülőknek, akik már tudták Ibikosz meggyilkoltatásáról, gyanus volt ez a felkiáltás. Vallatásra fogták a rablókat, akik végül is kénytelenek voltak bűnüket beismerni.

Titokzatosabb volt és szerencsétlenebbül végződött ennél egy másik, szájhagyomány útján fennmaradt történet. Itt már komoly büntényről van szó. Másik nevezetessége az esetnek, hogy a bennefoglalt misztikus elem révén a telepátia, a távolbáráz és a spiritizmus legelső eseteként szerepel.

A történet hőse, aki egyben a büntény áldozata, egy jóbarátjával utazott. Estére egy városba értek és szállást kerestek, de az eleuziszi ünnepekre begyűlt sokadalom miatt csak nagynehezen tudtak földel alá kerülni.

A vendégfogadók annyira zsufoltak voltak, hogy nem éjszakázhattak egy épületben, hanem két különböző helyen kellett szállást venniük. Éjszaka különös rémlátomásra riadt fel az egyik. Álmában megjelent a barátja és panaszos arccal mutogatta sebkélt véréz testét. A mi emberünk újra és újra próbált elaludni, de a látomás mindig felriaszította. Végre megértette, hogy barátjával valami gonosz dolog történt, amit így akar tudomására adni.

Ekkor kiugrott az ágyból és sietve felkereste az őrség parancsnokát. Ez először kirövegte és elkergette, de aztán hosszas unszolásra vállalkozott, hogy utánajár a dolognak. A váratlan vizsgálat véres büntényt derített ki. A fogadós meggyilkolta és kirabolta a vendéget és éppen a holttestet akarta eládni, amikor az őrség rajtaütése megrögzte.

Bármelyik mai detektivregényvel fölér izgalmasság és bonyodalmas dologban az a bűneset, amely az Amériából való Roszcus nevéhez fűződik. Ennek az ügynek az emlékeit Marcus Tullius Cicero, a nagy római szónok, „Pro Roscio Amerio” című fumináns védőbeszédében tartotta fenn. Cicero páratlan népszerűsége és dícsősége isvel karrierje tulajdonképpen ezzel a beszéddel vette kezdetét. Maga a beszéd az első nagy és szenzációs büntügyi riport a világirodalomban. Miután nemcsak a kort festi ki-tűnően, hanem izgalmas fölépítésével még kétezer év után is szinte lélegzetállítóan hat az olvasóra, méltán tekinthető a büntügyi irodalom igazi ősenek és első nagy remekének.

Néhány szóval a történeti eseményeket is ismertetni kell, hogy a „regény” érthető legyen. Róma ebben az időben a vasóklú diktátor, Sulla rémuralma alatt nyögött. A diktátor és a köréje csoportosult „előkelőségek” példátlan kegyetlenséggel állították helyre Rómában a patriciusok megátortatott uralmát. Politikai ellenfeleiket százával hurokolták el és gyilkolták le éjszakánként. Ez volt a „proskripciók” (a halálra-szántak „fekete” listáinak) kora.

A denunciálás, a besúgás rendszere ekkor kapott lábra Rómában. Elég volt egy névtelen

Sherlock Holmes ősei

Korunk irodalmi uralkodó bolygója a detektiv-irodalom, a büntügyi romantika. Igaz, másféle könyveket is olvasnak, sőt elvéve sikert arat egy-egy százszázalékosan „irodalmi” műdennapi olvasmányai mellett? Legföljebb kisiny sziget, kiálló, ritka szirt a büntügyi regények minden előzőlő, sokszázmillió példányszámú tengerében.

A lélekbuvárok és kortörténészek majd megmagyarázzák, mennyire szervesen velejőre tünete ez is korunk pszichológiájának. Ma már kis cikknek azonban nincsenek ilyen komoly nem hiszünk a véletlenben, különösen, ha százmillió példányszám kapcsolatos vele. Ennek a céljai. Mindössze azt szeretnők kimutatni, hogy a büntügyi irodalom nem valami legújabbkori találmány, hanem érdemes elődei voltak már a legsötétebb ókorban is.

Tévedés az az általános nézet, hogy a detektiv-irodalom alig félszázados multra tekinthet vissza a első ősei Sue, Ponson du Terrail, Gaboriau, Wilkie Collins, Conan Doyle és a Pitaval-sorozat. Az ókori irodalmi emlékeinek egész sorát találhatjuk a többé-kevésbé érdekes és izgalmas büntügyi történeteknek. Nyilván csak a könyvnyomtatás hiánya okozta, hogy nem tekinthetünk vissza egy kétezeresztendő, gazdag detektiv-irodalomra. Pedig milyen élvezet lenne olyan kalandorok és detektívök küzdelmén izgulni, akik Homérosz, Plató, Nagy Sándor, Kleopátra, Julius Cézár, vagy Néro idejében éltek.

Sajnos, nem szolgálhatunk efféle csemegével, mert a mondott okból ilyen regények nem maradtak fenn. De azért mégis bátran beszélhetünk az ókori detektivirodalomról. A következőkben felsoroljuk az ókori irodalom néhány emlékét, amelyekben a büntügyi elemé a vezérfonal.

Kezdjük a görög mitológián, hiszen a monda, a rege, a mítosz a legősibb kezdete az irodalomnak. Vér, bűn és gyilkosság gyakori tárgya a görögök istenköltészetének. Nem is erre gondolunk ezúttal. A mitológiában az első lopást Prométeusz titán követi el. Mint Japetosz titán és az Okeanosz istentől származó Ázia fia, ő teremtette meg az embert. Agyagból és vízből alkotta, az istenekhez hasonlóan. De a teremtés élettelen volt. Prométeusz, akit a teremtés őstörvénye hevitett, úgy sejtette magán, hogy ellopta az Olymposzról az égiek tűzét s ezzel életet lehel az emberbe. Képzelnék csak el, micsoda szenzációs riportokat lehetett volna közölni erről akkoriban. „Példátlan büntény az Olymposzon.” — „Egy magasrangu főtiszt-

viselő meglapta az égi államkincstárt.” — „A főisten erélyes megtorlásra készül.” — „Titán a vádlottak padján.”

A megtorlás valóban erélyes volt, sőt tulerlyess. Zeusz, a főisten, felháborodott a tüzlopás miatt és keményen megbüntette a rossz utra tévedt titánt. Hefaisztosznak, a tüz istenének, megparancsolta, hogy láncolja a Káukázus hegyéhez a lázadót, ahol egy kegyetlen keselyű szaggatta a máját mindaddig, amíg Heraklész (Herkules) megszánta és kiszabadította. Az ember azonban már megvolt és vigan szaporodott, ezen Zeusz sem tudott változtatni. A tüzlopó titán szimbólummá lett, története Aiszklüosz-nak, az ókor Shakespearejének gyönyörű tragédiájában maradt ránk.

Ez azonban még nem volt valódi büntény. Az első igazi, komoly, „komersz” lopás hőse Hermes isten s ez az oka, hogy a kereskedelem mellett a hivatásos tolvajok istenének is tekintették. (Ámbár lehetséges, hogy holmi enyhe célzás is volt e társításban az ókori kalmárok erkölcsseire.) Hermes atyja Zeusz volt, anyja Maia forrástündér (nimfa), aki a boldog és derős Arkádiában, a Kyllene-hegység barlangjában lakott. A kis Hermes már rögtön világrajztekor olyan értelmes kis srhák volt, hogy azonnal ellopott ötven szépen megtermett ökröt Apollon napisten nyájából.

A szemfüles istenke Pylos egyik barlangjában rejtette el az ügyesen elkötött barmokat, de élt a gyanuperral, hogy a bosszus napisten nyomozni fog kedvence állatai után. Mit tett tehát a ravasz kis imosztor? Az ökröket hátrafelé hajította, úgy, hogy mikor Apollon a nyomukra bukkant, éppen ellenkező irányban üldözte őket. Hiszen nem sejtette, hogy az ökrök nem előre haladtak, amint a csalóka nyomutudta, hanem hátrafelé. Ime, egy elmés trükk, amelyet akármelyik modern cowboy-filmben is bátran felhasználhatnak.

Mialatt Apollon lázasan hajszolta ellopott ökreit, a kis Hermes vigan nevetett a markába és elégedetten lakmározott a rejtekhelyén. Két ökröt ugyanis mingyárt levágott és finom parázson megsütötte a husukat. (Vajjon melyik mai csecsemő lenne képes erre?) A pompás lakoma olyan jókedvre hangolta, hogy mulatni akart. Az ökrök belét megszártította, azután megölt egy teknősbékát, a páncélját lefejtette, és az így nyert eszközre feszítette a hurrá száradt beleket. Ez volt az első lant.

A lant pengése és a vidám nótázás csakhamar odacsalta Apollont is. De Hermesnek most már nem kellett a bosszujától tartania. A lant annyira megbüvölte a napistent, hogy cserébe szívesen átengedte az ökreit. Hermeszt nem érte bántódás. Más mítosz szerint a lantkészítés is csupán sikerült csel volt. Hermes tudta, hogy bűne nem maradhat sokáig rejtve Apollon (a Nap) előtt és előbb-utóbb napfényre kerül. Azonban azt is tudta, milyen boldogja a napisten a zenének és ezért fabrikálta a lantot. Azóta mondják, hogy aki a lantot választja, annak le kell mondan a barmokról. Hát bizony van valami igazság benne.

Ibikosz görög költő tragikus kalandja a történeti ókorból maradt ránk. Az ő története, mai szemmel nézve is, vetekedik bármely iz-

Antineuralgic
DR. MANU MUSCEL
az egyedüli gyógyszer influenza, migrén, idegzsák stb. ellen. Csakis eredeti csomagolásban árusítják. Minden dobozban az orvos jelzésével ellátott 2 kapszula (csomagolásban) van.
Kapható: gyógyszerüzletekben és drogériákban.

levél, hogy az ártatlanok vérért ontsák. Róma reszkett és megadta magát. Senki sem mert pisznenni, mert senki sem tudhatta, mivel idejét a halált a fejére. Amellett a tömlőcök roszkodtak a bebörtönözöttektől, akikre minden pillanatban halál várt.

Ebben az időben történt, hogy nem messze Rómától egy Roszcus nevű dús gazdag americszi polgárt holtan találtak a házában. A jelek büntnyre vallottak, kétségtelen volt, hogy kegyetlenül meggyilkolták. A hatósági nyomozás hamarosan kézrekerítette a gyilkost is, — an áldozat fiának személyében. Azzal vádolták, hogy így akart az örökséghez jutni.

Már az első pillanatban akadtak, akik kételkedtek. Nyíltan beszélni azonban senki sem mert. Csak suttogták, hogy az ifjabb Roszcus ártatlan.

De kicsoda akkor a bűnös? Erre senki sem mert felelni. Nem is csoda. A nyakába kerülő volna a bátorsága annak, aki ezt a nevet ki-ejt. Hatalmas nagyur volt az, akire gyanakodtak, a diktátor egyik mindenható kedvence. A hatóság és az állam ereje védte bűnös túzelmét.

Senki sem merete emlegetni a nevet, de egyre többen suttogták, hogy az ifjabb Roszcus ártatlan. Jellemző, mennyire félték az embereket, hogy egyetlen ügyvéd sem mert a vádlott védelmére vállalkozni. Pedig a védő személyét sérthetlenné avatta a római jog. De mit ért a törvény pajzsa a hatalmasok tulkapásai ellen.

Egy lelkes, fiatal ügyvéd, Marcus Tullius Cicero állt végre haláltmegvető bátorsággal az ártatlan mellé. Tudta, hogy lehetetlenséggel határos az, amit magára vállalt. Be akarta bizonyítani, hogy a mindenható miniszter ölette meg az apát és fogatta pörbe a fiut, hogy aztán megkaparinthassa nagy vagyonukat.

Cicero mindent kockáztatott tehát és minden képességével felkészült az élet-halálharcra, a melyben győzni, vagy vesznie kellett az igazsággal. A tárgyalást szokás szerint a nyílt fórumon tartották, óriási érdeklődés mellett. A tömeg szánakozva csodálta az igazság ifju bajnokát. Már is halottnak hitték.

Mint nyomozó is, remekül alkotott ebben a beszédben. Szédítő éleslátással építi fel közönsége előtt tégláról-téglára a bűneset valódi képét. A többit elvégezze ragyogó ékesszólása. A hallgatóság mámorosan tombolt. Az igazság győzött, — erősebbnek bizonyult, mint az önkény és a durva erőszak. Sulla kénytelen volt meghajolni az ítélet előtt, megvonta pártfogását gyilkos kegyencétől.

Véres parasztforrádalom készülő három háromszék megyei falu lakószai között

Bukarest, május 2.

A hebhurgyán és kapkodva végre-hajtott földbirtokreformnak újból izgalmas fejezete játszódik le a Brassától nem messze levő Bodzavám, Bodzaforduló és Szitabodzás községek határában.

Még az agrárreform végrehajtásának kezdetén Mikes gróf a híres Szarvasréti nevű legelőjét kiosztották a bodzavámi földigénylők között. Mikes gróf azonban megfélebbezte az elsőfoku agrárbizottság döntését és el is érte a magasabb fórumoknál, hogy a legelőt visszaadták. A döntés után Mikes gróf a Szarvasréti nevű legelőt felparcellázta és eladta szitabodzásai és bodzafordulói földműveseknek.

Május elsején a bodzavámi földigénylők megjelentek a Szarvasréten és nekikezdték a föld megműveléséhez. A mikor a szitabodzásai és bodzafalvi földművelők, akik vásár útján jutottak a földhöz, értesültek a bodzavámiak eljárásáról, kivonultak és megszállották a jogos tulajdonukat. A három falu lakószaga között a helyzet annyira kiélesedett, hogy a helyi hatóságok közbeléptek, a forradalmi hangulatot azonban nem tudták leszerelni. Május elsején este telefonon kértek karhatalmat a brassói csendőrszázad parancsnokságától, miután attól lehet tartani, hogy a három község lakószaga véres parasztforrádalommal oldja meg ezt a különös birtokpért, amely úgy látszik még mindig nem zárta le az agrárreform véres epizódjainak sorozatát.

Megnyitli Sng. 200 Uj szálloda!
NEW-YORK
BUKAREST, CALEA GRIVITEI 143
(a Gara de Nord mellett)
és „HOTEL MARNA”, Buzestii 3.
Egúgyas szobák 100-120 lejt kétúgyas szobák 140-160 lejt, beleértve az összes illetékeket. Modern kényelem, központi fűtés, meleg és hidegvíz, minden lakosztályban parkett, előzékeny kiszolgálás.
A tisztviselő és házőrnek engedély.

Csehország beadja a derekát

Budapest, május 2.

Ma délelőtt Budapestre érkezett a cseh kereskedelmi delegáció vezetője, dr. Friedmann, aki egyenesen a külügyminisztériumba hajlandó a buza és liszt keverési arányát 30 százalékkal csökkenteni és ezzel megadni a lehetőséget a cseh-magyar kereskedelmi tárgyalások újrafelvételének.

Miért késik a vasutnál az idei fűrdőidény?

— kérdi Arad városa

Arad, május hó 2.

A CFR-ről sok-sok szó esik. A CFR-t „adminisztrálják”. Agyonadminisztrálják.

Viszont senki sem gondol az államvasutaknál arra, hogy ez az intézmény végeredményben üzleti vállalkozás, ahol nem lehet diktátorosdit játszani. Itt adni kell valamit és főleg alkalmazkodni az üzleti viszonyokhoz.

Erről pedig szó sincs. Itt van például az u. n. körutazási jegyek esete. Évek óta volt érvényben ez az egyébként kitűnő rendszer, amely ma már egyik legjövendőbb üzletága a CFR-nek, viszont éveken keresztül senki sem tudott arról, hogy ez a rendszer életbelépett, sőt szinte titkolták, — csupa csizmadia-politikából — mindaddig, amíg egy véletlen ki nem pattantotta az egész „titkot”.

Most ismét hasonló anomália ellen indult meg Aradon a legerélyesebb mozgalom. Az államvasut minden évben életbelépteti az úgynevezett fűrdőjegyeket, amelyek menettérítéssel érvényességgel 50 százalékos kedvezményt nyújtanak a fűrdő- és üdülőhelyekre utazóknak.

Nos hát, — hogy rövidke legyünk, — ezt a rendszert, amely természetesen már tavaly ilyenkor javában érvényes volt, idén csak június 15-én léptetik életbe, — hogy miért, azt senki sem tudja.

Aradon most erélyes akció indult meg abban az irányban, hogy országos mozgalmat szervezzenek a különös intézkedés ellen.

Az ötgyermekes bolgárszegi Don Juan a bírói ítélet ellenére is megszököttette 15 éves szerelmest

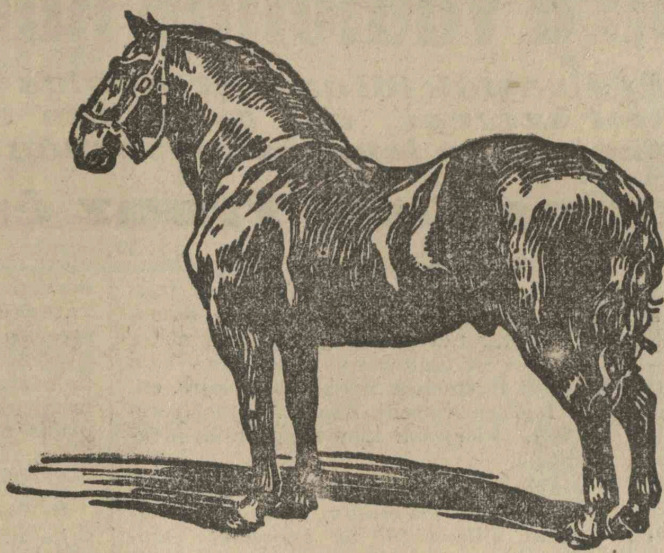
Brassó, május 2.

Körülbelül két hónappal ezelőtt megrendítő szerelmi tragédia történt az egyik bolgárszegi kis munkáslakában: Coman Miklós, a Schiel gépgyár munkása, különben ötgyermekes családapa, és Gál Ilona fiatal munkásleány patkányméreggel megmérgezték magukat. Állapotuk azonban nem volt súlyos és néhány napi kezelés után gyógyultan hagyták el a kórházat.

A közel ötven éves munkás és a 15 éves gyermekleánya szerelmi regénye sikertelen öngyilkosság után rendkívül érdekes fordulatot vett. A leánya anyja a hatóságokhoz fordult, hogy valahogy válasszák el egymástól az össze nem illő párt. Az anya keresete a brassói járásbíróóság elé került s ottan rövidesen ítéletet is hoztak. Az ítélet arra kötelezte Coman Miklóst, hogy hagyjon békét a gyermekleánynak, vele többé ne találkozzék és még arra a telekre se lépjen be, ahol a leánya családjá lakik.

A szigorú ítéletnek azonban nem sok eredménye lett. Tegnap, május első napján Gál Ilona a késő délutáni órákban eltávozott hazulról és többé nem is tért vissza szüleihez. A rendőrség bünyűi osztálya megindította a vizsgálatot az eltűnt leánya előteremtésére, de egyelőre csak annyit állapíthatott meg, hogy vele együtt eltűnt Coman Miklós is, aki az utóbbi időben sintéri pályára lépett. A rendőrség feltevése szerint a különös szerelmes pár megszökött.

TYUKSZEM ÉS SÜMÖLCS
AZONNALI HATÁSSAL
BIRO IRTÓSZERE A
"PEDOL"
OVAKODJATOK
UTANZÁSOKTÓL!
GYÓGSZERTÁRAKBAN ÉS DROGUÉRIÁKBAN



Erőtől duzzadó lovaira

minden gazda örömmel és büszkeséggel tekint. A lovak ereje azonban nem ér fel a gépek erejével és a nehéz mezeti munkát a traktorok gazdaságosabban és megbízhatóbban látják el mint a lovak. Miként a lónak jó abrak kell, hogy jó erőben legyen, úgy a traktornak is helyes kenésre és magasértékű üzemanyagokra van szüksége, hogy zavartalanul dolgozhassék. A traktor nagy teljesítőképességét és üzembiztonságát leghosszabb élettartam mellett a Vacuum Oil Company magasértékű termékei biztosítják,

melyeket éppen ezért a takarékos gazda különösen kedvel:

a helyes kenéshez

Mobiloil



VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R.

Súlyos tüdőbajjal vizsgálati fogságban hagyták meghalni Beeyer Béla jószáshelyi jegyzőt

Arad, május 2.

Megdöbbenő eset kelt izgalmat Aradon. Még a múlt évben történt, hogy a rendőrség letartóztatta Bleyer Béla jószáshelyi jegyzőt, aki ellen az a vád merült fel, hogy a rábizott hivatalos pénzekből százezer lejt elcsikkasztott.

Bleyer már letartóztatásakor súlyos tüdőbajban szenvedett, ennek ellenére az aradi törvényszéki fogház cellájába helyezték el.

Betegsége a fogházban még jobban elhatalmasodott rajta, és hiába kérte ideiglenes szabadlábrahelyezését, vagy kórházba való utalását, ez nem történt meg.

vizsgálati fogságát harminc naponként mindannyiszor meghosszabbították.

A múlt hónapban Bleyer Béla állapota már annyira rosszabbodott, hogy közeli végét érezte és

könyörgött a bíróságnak, hogy engedjék haza, hogy legalább családjá körében halhasson meg.

A törvényszék vádtanácsa a csonttá soványodott ember kérését ezuttal is elutasította, azzal az indokolással, hogy a vizsgálat még nem fejeződött be ellene.

Közel egy évet töltött Bleyer a fogházban, amikor tegnapelőtt végre a törvényszéki orvos utasítására beszállították az aradi közkórházba. Ez az intézkedés azonban már későn érkezett:

a szerencsétlen ember másfélnapot töltött csak a kórházi ágyon, tegnap délután — kiszendvedt.

A család, amely hiába reklamálta ki Bleyert a fogházból, — most már csak a holttestét kapta ki. A vizsgálat sem fejeződött be, — de most már lezárták az aktákat. A vádlott meghalt...

Boila Romulus lemondott a nyugdíjközpont elnökségéről

Ujra garázdálkodnak a lelkiismeretlen kijárók — A „Liga Contriubililor” és a „Bajba Jutottak Szövetsége”

Bukarest, május 2.

Boila Romulus, a nyugdíjközpont elnöke Argetoianu pénzügyminiszterrel levélben tudatta, hogy

a megváltozott politikai helyzet következtében kénytelen lemondani

a nyugdíjközpontban viselt eddigi állásáról. Ugyilátszik Boila Romulus lemondása volt a jel, arra nézve, hogy azok a kijáró-társaságok, melyek ellen az utóbbi időben olyan erélyes rendszabályokat léptettek életbe, megint megkezdjék működésüket. Hegedüs Nándor nagyváradi volt képviselő magával hozott Bukarestbe néhány dokumentumot, mely fényesen igazolja, hogy ezek a misztikus nyugdíjkijáró bandák már megint teljes aktivitással munkába fogtak.

„Liga Contriubililor” nevű misztikus egyesület vezetősége nyílt levelezőlapon

sorra értesíti a magyar nyugdíjasokat, hogy

hajlandó nyugdíjügyük elintézését felelősséggel elvállalni, ha — előlegül azonnal 500 lejt beküldenek az egyesület címére.

Nagyon jellemző, hogy ez a kijáró-egyesület, dacára annak, hogy az érvényben levő rendszabályok szerint senki sem mehet fel a nyugdíjközpontba az akták sorsa felől érdeklődni, mégis nagyszerűen informálva van arról, hogy az egyes nyugdíjasok ügye hogyan áll.

— Az ön nyugdíjkérvénye ma került a bizottság elé... így kezdődik az egyik levél, amit ennek az egyesület vezetősége irt egy erdélyi nyugdíjas számára.

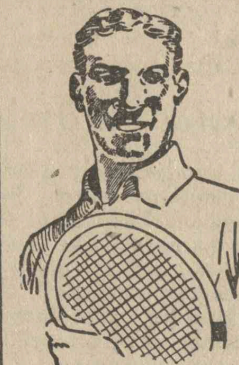
Még egy nyugdíj-kijáró alakulatról tett említést nekünk Hegedüs képviselő. Ez az egyesülés a „Bajba Jutottak Szövetsége” címet viseli. Ugyancsak ezré-

vel küldték ki az erdélyi nyugdíjasok nevére a körleveleket. Csupán ezer lejt előleget kérnek a „Bajba Jutottak” és ezen összeg fejében sürgős intervenciót ígérnek.

Hogy mennyire lelkiismeretlen módon dolgoznak, erre nézve jellemző az alábbi eset. Egy egész sereg erdélyi nyugdíjas kapott tőlük értesítést arról, hogy ezer lejt beküldése esetén hajlandók évekkel ezelőtt elutasított nyugdíjfelbevezéseik ügyét is elvállalni. Valószínűleg nagyon sokan akadtak a nyugdíjasok között olyanok, akik tényleg beküldték a kért ezer lejt előleget annak ellenére, hogy

a nyugdíjtörvény szerint a hat hónapon túl már nem is lehet az elutasított nyugdíjhatározatot megfelelőbbé tenni.

.....



Életvidám

„Fiam mindig ideges, lehangolt és étvágytalan volt. Már 1—2 doboz el fogyasztása után meglepő eredményt tapasztaltam. Mindig éhes volt, fel-frissült és életvidámabb lett. Most kitűnően érzi magát és mindenkinek Biomalzot ajánl!”

Berta Schenkel
Wien VI
Gumpendorferstr. 64.

Fegyszeres test és jó idegek növelik az életkedvet és sikerhez segítene. Biomalz gyorsan pótolja az elhasznált erőket, elősegíti az emésztést, ifjú és öreg szervezetét, csontjait és idegeit erősíti. Tegyen próbát egy dobozzal.

BIOMALZ — SEGIT!

Köhögéskor és rekedtségnél végy:
Biomalz-cukorkákat!
Csodálatosan oldanak!
1 csomagocskára 15 lejt.

Lemondott a lengyel kormány

Varsó, május 2.

A lengyel kormány ma délelőtt bejelentette lemondását. Valószínűnek tartják, hogy *Matusek* bízzák meg az új kormány megalakításával. Zalesky jelenlegi külügyminiszter, hír szerint, nem lesz tagja az új kormánynak.

Megkezdődött a vádlottak kihallgatása,

miután négy álló napig olvasták föl az ezer oldalas vádiratot - Tisztázódik végre Aradi Viktor szerepe, aki gyanútan emberekkel lépett „üzleti” összeköttetésbe, aztán letartóztatása után „bemártotta őket”

A titokzatos Carl, Franz és Fritz

Bukarest, május 2.

Teljes négy napon keresztül olvasták föl a kommunista kémkör tárgyalásán a több mint ezer oldalas vádiratot. Ez a vádirat ponyvaregénybe illő részletességgel állította össze a harminchat főből álló kommunista kémkerület minden ténykedését. Az utolsó napon került sorra a kémkerület negyedik csoportjának romániai ténykedéséről. Ennek a csoportnak volt Aradi Viktor a vezetője.

A vádirat teljes nyíltsággal elárulja, hogy

Aradi Viktor vallomása alapján tartóztatták le Sajó vasuti főmérnököt, Bergner Imrét és még egynehány teljesen ártatlan embert, akik Aradi Viktorral jóhiszeműleg érintkezésbe kerültek.

Hogy milyen módon dolgozott Aradi Viktor és hogy milyen lelkiismeretlen könyörtelenséggel hálózta be áldozatokat, erre nézve jellemző adatokat nyújtanak a vádirat fejezetei.

Az első kihallgatása alkalmával - olvashatjuk a vádiratban - Aradi Viktor bejelentette, hogy egynehány igen fontos adatot egy Silber nevű mérnöktől kapott. Ezzel szemben a nyomozások során sikerült megállapítani, hogy Aradi Viktor egy Campineanu utcai irógépkereskedésben ismerkedett meg Silber mérnökkel és itt egy közös üzletre tett ajánlatot neki.

Oroszországi hócipők és galacsnik behozatalát ajánlotta Silber mérnöknek. akivel ily módon megismerkedett és anélkül, hogy Silber mérnök tudott volna Aradi Viktor munkásságáról, a beszélgetésük során lehangzott különböző információkat, adatokat Silber mérnök tudta nélkül felhasználni a Bécsbe szallított kémjelentéseiben.

Ugyancsak Aradi Viktor vallomása alapján fogták el Sajó vasuti főmérnököt. A vádirat Aradi Viktor és Sajó főmérnök közötti kapcsolatról az alábbiakat mondja el:

Berlinben voltam - vallotta Aradi Viktor a vádirat szerint - amikor a berlini kommunista körökből értesítést szereztem néhány Bukarestben élő kommunista érzelmű emberről, akik már régebben arról panaszkodtak, hogy a berlini kommunistáknak, hogy itt élnek Bukarestben és kommunista mozgalom céljaira őket még mindeztideig nem használták fel. - Ezen nevek között

szerepelt Sajó főmérnök is, akit még a magyar proletár-diktatura idejében Budapesten ismertem meg.

Igy jutottam érintkezésbe Sajó főmérnökkel, aki ezután rendszeresen dolgozott nekem...

A vádirat ezzel ezekben megállapítja, hogy

Sajó többszörös kihallgatás során a leghatározottabban tagadta,

hogy Aradi Viktorral akár közvetve, vagy közvetlenül valaha is érintkezésbe került volna.

OLCSÓN DOLGOZTATOTT A SZOVIET.

A vádirat ezután elmondja, hogy Aradi Viktor kezdetben havonta nyolcezer lej fizetést kapott a bécsi kémközponttól és az a kötelessége volt, tíz naponként részletes jelentést küldeni a romániai politikai, gazdasági és katonai helyzetéről. A bécsi központ, úgy látszik, nem bízott teljesen Aradi Viktorban. Ezért megkövetelte, hogy

jelentéseiben mindig jelölje meg: honnan szerezte információit.

A jelölésekre különböző álnévekben állapodott meg Aradi Viktor a bécsiekkel. A képviselőktől beszerzett információt „baba” névvel jelölte, a kommunistáktól kapott felvilágosításokat és bizalmas adatokat „Pista” álnévvél közölte. A magyar forrásból, vagy ahogy a vádirat

megjelöli, „az irredenta magyaroktól” nyert információt „Aranka” névvel szignálta. Aradi Viktor jelentéseiben önmagát mindig Ferdinánd névvel írta alá.

Egy évvel ezelőtt nyolcezer lejes havi fizetését fölemelték tizenkétezer lejre, ennek fejében viszont Aradi Viktor ígért tette, kiereszti kém-működését. Megalkította

a Román Munkássegély című egyesületet és az összes erdélyi városokban fiókokat állított föl az egyesület számára, azzal a céllal, hogy ez egyesület cégére

A fővádlott kihallgatása

A vádirat felolvasása után az összes vádlottakat átkísérték egy külön szobába és kezdetét vette a tulajdonképpeni tárgyalás. Elsőnek a nagyváradi származású Salamon Pál mérnököt vezették be.

A személyi adatok jegyzőkönyvbe vétele után az elnök ezzel a kérdéssel fordul a vádlotthoz:

Tisztában van a váddal? Azzal vádolják, hogy hazaárulást követett el. Kémkerületet állított fel az országban, mely Románia ellen kémkedett.

Vádlott: Nem értek jól románul. Tessék lassabban beszélni, elnök ur.

Elnök: (a hadbíró ügyész felé) A vádképviselője óhajtja, hogy a vádlottat tolmács útján hallgassuk ki?

Ügyész: A tolmács még nem érkezett meg, de addig is folytassuk a kihallgatást, hiszen a vádlott elég érthetően tudja kifejezni magát.

Elnök: Mondja el részletesen, hogyan került összeköttetésbe a kémekkel? Ki ajánlotta önnek ezt a mesterséget?

Vádlott: Egy ismerősöm tett ajánlatot.

Elnök: Hogy hívják?

Vádlott: Csak a keresztnévét tudom. A vezetéknevét soha nem árulta el nekem.

Varzaru őrnagy szerepe

Vádlott: Igen. Aztán Bécsbe utaztam és ott mutatták be nekem Varzaru őrnagyot.

Elnök: Hogy ismerkedett meg Varzaru őrnaggal?

Vádlott: Bécsben mutatták be nekem, együtt utaztam vele Romániába. Tövisen ide adta az anyagot, amit le kellett fényképeznem.

Elnök: Na és hol fényképezett?

Vádlott: A szobámban.

Elnök: És milyen anyag volt az, amit kapott Varzaru őrnagytól?

Vádlott: Katonai okmányok.

Elnök: De ön nem tud románul. Hogyan tudta megállapítani, hogy az őrnagytól kapott anyagnak van-e valami értéke?

Vádlott: Az okmányokat nem olvastam el, megbíztam az őrnagyban.

Elnök: Mennyi pénzt adott Varzaru őrnagynak?

Vádlott: Huszezer lejt.

Elnök: Ki volt még az ön csoportjában?

Vádlott: Egy Carl nevű ember.

Elnök: Csak így „Carl”?

Vádlott: A másik nevét nem ismerem.

Varzaru szenzációs ajánlata

A mai tárgyaláson Varzaru őrnagy elsőrendű vádlott a személyi adatak felvétele után arra kérte a hadbíroságot, hogy rendeljen el zárt tárgyalást, mert igen fontos és az egész perre súlyosan kiható bejelentést akar tenni. Minthogy a vádlott őrnagy nem volt hajlandó nyílt tárgyaláson a kilátásba helyezett bejelentést megtenni, a hadbíroság rövid tanácskozás

alatt most már nyugodtan utazhasson az országban ide-oda. Az első fiókot Kolozsváron állította föl és az egyesület kolozsvári vezetőjéül Bergner mérnököt nyerte meg. Az első letartóztatások alkalmával a szigurancára beszállítottak mindenkit, aki az Aradi Viktor által alapított munkássegével érintkezésben állott. Csak később derült ki, hogy

a letartóztatottak legnagyobb része teljesen ártatlan,

sejtelve sem volt Aradi munkásságáról, aki hangzatos címek és munkáspédelmi jelszavak alatt folytatta kémkedéseit.

kem, Franznak szölitottam.

Elnök: Kapott pénzt tőle?

Vádlott: Igen.

Ügyész: Nézze kedves mérnök ur. Maga kezdetben, az első kihallgatás alkalmával gavallérosan viselkedett. Mindent elmondott, amit tudott. És most meg ismeretlen Franz-okról és ismeretlen Fritz-ekről beszél. Mért nem akar őszintén bevallani mindent?

Vádlott: (lehajtja a fejét) Nem tudok többet mondani. S különben is annak nincs semmi jelentősége, hogy a vizsgálat során mit vallottam.

Elnök: Na és mit csinált azután?

Vádlott: Bukarestbe érkeztem és vártam Bécsből az instrukciókat.

Elnök: Milyen címre írt ön Bécsbe?

Vádlott: Nem emlékszem már a címekre. Több címre írtam.

Elnök: Na, beszéljen tovább, hogy építette ki a kémkerületét?

Vádlott: Egy közvetítő segítségével megismertem Aberbuchot és ezzel elutaztam Brassóba, ahol ismeretséget kötöttem Proth mérnökkel.

Elnök: Szóval megkezdte a kémkerület összeállítását.

Elnök: Carl, Franz, Fritz?

Vádlott: Nem tudom a másik neveiket.

Elnök: Az ön csoportjához tartozott még Aberbuch is. Ez még kellő időben megszökött. Ön segítette elő a szökését?

Vádlott: Aberbuch észrevette, hogy a rendőrség figyelni és emiatt elutazott.

Elnök: Elősegítette Aberbuch szökését?

Vádlott: Én azt mondtam neki, tessék, itt a pénz, mehetsz. Nagyon ügyes ember volt, de erőszakkal mégsem tarthatam vissza.

Elnök: Hát a bécsi központ engedélye nem volt szükséges ahhoz, hogy Aberbuch eltávozzon?

Vádlott: Mit tehettem volna? Sajnáltam, de ha érezte, hogy megfigyelik, el kellett mennie. Az organizáció senkit sem kényszeríthetett arra, hogy itt maradjon.

Salamon Pál védője szót kért, egy kérényt nyújt át a tárgyalást vezető elnöknek, melyben bejelenti, hogy Salamon Pál védené, nem bírja a román nyelvet és védené nevében tiltakozik az ellen, hogy a kihallgatás a magyar tolmács hiányában mégis román nyelven történjen. Az elnök rövid tanácskozás után félbeszakítja a vádlott kihallgatását.

után el is rendelte a zárt tárgyalást.

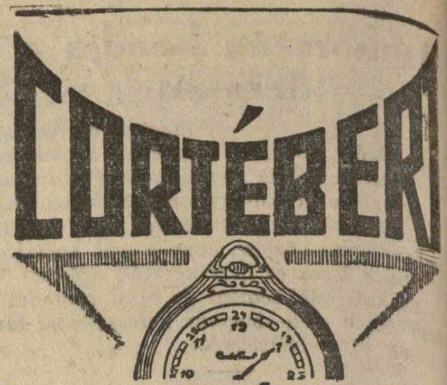
Miután a hallgatóság kivonult a tárgyalóteremből, amelyben csak a hadbírók, az ügyész és a hivatalból kirendelt védő maradtak bent,

az őrnagy azt a szenzációs bejelentést tette, hogy hajlandó a szovjetkémkedés kulcsát a hadbíroság kezeibe adni, hajlandó egy, a kémkedésben fontos jelzőt és számot elárulni, ha ennek ellenében a hadbíroság őt szabadlábra helyezi.

A hadbíroság a bejelentést tudomásul vette és hétfőn ki fogja hirdetni a határozatot.

Titulescu már Párisban van

Páris, május 2
Titulescu ma reggel a francia fővárosba érkezett, ahol négy napig marad. Titulescu innen Londonba utazik és újra átveszi az ottani román követség vezetését.



A SVÁJCI PRECIZIÓS ÓRA BARCELONAI NAGY ÉREM

Brassói egységárúító:

OSTERSETZER H. és FIAI cég, Brassó, Buzasor.

Mégis áthelyezik az aradi üzletvezetőséget

Arad, május hó 2

Hiábavalónak bizonyult Arad város minden erőfeszítése, hogy megakadályozzák a CFR aradi üzletvezetőségének Temesvárra való átköltözését.

Arad város állandó választmánya tegnap két táviratot menesztett a miniszterelnökhöz és a közlekedésügyi miniszterhez, melyben az üzletvezetőség áthelyezésének megakadályozását kéri.

Goldis László - volt miniszter szintén táviratilag tiltakozott Joneșcu tábornoknál, a CFR vezérigazgatójának az üzletvezetőség áthelyezése ellen.

Kihangsúlyozták a táviratban azt a szörnyű csapást, amely az üzletvezetőség áthelyezésével Arad városára hárul.

És minden hiába. Joneșcu vezérigazgató választávirat - mely a következő - minden reménytelen eloszlott:

„Az államvasutak aradi igazgatóságának Temesvárra való áthelyezésére vonatkozólag, van szerencsém becses tudomására hozni, hogy ezen intézkedés az államvasutak szervezési és pénzügyi érdekeinek következménye. Mindazonáltal Aradon marad továbbra is a pályafenntartás és közművelési ügyosztályok kirendeltsége Joneșcu vezérigazgató.”

Autogrammok - az északi sarkon

Az egyik ügyes amerikai kiadó nagy szerűen használta ki az autogrammkönyv használatát az autogrammkönyv használatát az autogrammkönyv használatát.

Wilkins északsarki expedícióján, mely mint ismeretes, tengeren át járva van tervezve, huszonkilenc személy vesz részt. Az ügyes kiadó engedélyt kapott az expedíció vezetésétől arra, hogy a huszonkilenc résztvevő személynek huszonkilenc könyvet adhasson arra célra, hogy midőn a tengeren át járva éri az Északi Sarkot, mind a huszonkilenc könyvet valamennyi utas urja alá. A könyveket már előre el is adták a darabjért 600 dollárt kaptak. Az expedíció a megegyezés alapján még öt száz könyv első ívét viszi magával. Ezeket ugyanakkor, amidőn a hajó elvonul az Északi Sarkon a hajóskapitány és annak helyettese aláírja. Ezeket a könyveket 500 dollárért adták el. Az amerikai sajtó hasábjain keresztül foglalkozik ezen különös kereseti eseménnyel és az erről szóló cikke megjelentése óta már számtalan olyan autogramgyűjtő akadt, aki egy ilyen könyvért még nagyobb összeget ajánlott fel.



SZEKELY & RÉTI

ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR R. I.

MAROSVÁSÁRHELY

NAGYSZEBEN, BRASSÓI FIOKJAI

LESZÁLLÍTOTT GYÁRI ÁRON

AJÁNLJUK

A MODERN BUTORGYÁRTÁS

REMEKEIT

KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT IS

ASTRA (APOLLÓ) MOZGÓ

BRASSO

Ma, SZOMBATON fut utoljára

„A tüzesvér”

Ramon Novarroval a főszerepben.

Vasárnap és hétfőn a szezon legjobb slágerének:

„A rajna virága”

reprize lesz. A főszerepben: Käthe Dorsch, Hans Bollmann, Fritz Schultz,

Vasárnap délelőtt nagy ifjúsági előadás!



Háztulajdonosok figyelmébe!

Falak nedvességét biztosan, gyorsan és tökéletesen csak a „BUER” vegyiannyalgal távolíthatja el. Egy 3 kg-os doboz ára Lei 200, amely 8 m² szárítására elegendő. Minden dobozhoz használati utasítás mellékelve.

OVÁS! Ne tévessze össze a „BUER” anyagot más preparátumokkal, amelyek csak eltakarják, de nem szüntetik meg a nedvességet.

Mr. Collin teóriája

— Mr. Collen, egy fiatal ladyt hoztam önnek, hallgassa meg!

Hopkins felügyelő udvariasan előre engedte a szóbanforgó fiatal hölgyet, aki vele jött. A szép, de sápadt és izgatott leány rimánkodva vetette magát a milliomos elé.

— Mr. Collen, az Isten szerelmére, mentse meg Philt!... Önben van minden reményem.

Collen leültette és vigasztalóan simogatta váratlan vendége szép szőke haját.

— Mindent megteszek, gyermekem, ami módomban áll, de tudnom kell, miről van szó?

— Engedelmeivel majd és beszéllek, lady, — szolt közbe a felügyelő. — Ez a hölgy Miss Megan Lowell, unokahuga Patrick Alderbynak, akit tegnapelőtt este meggyilkoltak és egyuttal a gyilkossággal alaposan gyanúsított Philipp Alderby menyasszonya.

— Phil ártatlan! — kiáltotta kétségbeesetten Miss Lowell.

Collen szánakozóan nézett a fiatal lányra.

— De hiszen, — mondta, — az újságok szerint az ügy teljesen tisztázva van.

— Hajszára, Sir, — felelte a felügyelő komoran. — Magam sem remélem, hogy segíthetünk azon a... fiatalemberen. Megan a milliomosra függesztette könnyben uszó, csodaszép, feket szemét. Egymásba kulcsolt ujjai kétségbeesetten rángatóztak.

— Mr. Collen, — sirta esdeklő hangon, — Phil ártatlan... mentse meg!

Hopkins reménytelenül legyintett. Jack Collen mindent megértett. A vén detektívfelügyelő szíve megesett a szerencsétlen leány fájdalomán és elhozta hozzá. Talán valami csodát remélt, hiszen már sok titokzatos rejtvényt megoldottak ők ketten.

— Elmondom az esetet néhány szóban, — szolt hirtelen Collen, — ahogy a lapokból ismerem. Kérem, ne szakítsanak félbe, majd utólag helyreigazítják, ha valamiben tévedtem.

A felügyelő bólintott. Megan várakozóan, szinte hipnotizáltan nézte a milliomoszt.

— Philipp Alderby, — kezdte Collen, — tegnapelőtt este féltizenegy órakor elhagyta a lakását. A házmester beszélt vele, amikor kiengedte. Izgatott volt. Husz perccel utóbb Mr. Patrick Alderby portása beengedte a kapun. Egyenesen felment a dolgozószobába. A komornyik bejelentette, Ez az ember hallotta, hogy Philipp odabent veszekedett a nagybáty-

jával. Aztán csend lett. Néhány perc múlva kijött, a kezében egy aktatáskával. A komornyiknak azt mondta, hogy lefekhet; Mr. Patricknak már nincs szüksége a szolgálataira. Ezzel eltávozott. Rendkívül ideges és nyugtalan volt. A portás kieresztette. Ujabb félóra után csengetett annak a háznak a kapuján, ahol lakik. A házmester kaput nyitott és világított neki, amíg az emeletre ért. A táskával volt. Reggel hat órakor a takarítónő holtan találta Mr. Patrickot a dolgozószobájában. Hátulról szíven szurták. A pénzeszekrény tárva-nyitva állt és üres volt. Mr. Hopkins hét óra után valamivel csengetett Philippnél, aki csak nehezen ébredt s még akkor is kába és zavart volt, amikor ajtót nyitott. Az aktatáska egy széken hevert, bankjegyekkel telve. A bankjegyek száma megegyezett a pénzeszekrényben talált jegyzékkel. Philipp megtörtén és kétségbeesetten tagadta a gyilkosságot és azt állította, hogy semmire sem emlékszik. Kitartott amellett, hogy ki sem mozdult a lakásból és átaludta az éjszakát. Jól mondtam el?

— Ó, Mr. Collen, — nyögte a szőke lány, — Phil ártatlan! Önnek tudnia kell ezt.

Hopkins fásultan dobolt a térdén.

— Minden úgy van, ahogy mondja, Sir.

Collen egy pillanatig hallgatott. — Lehetséges, — kérdezte aztán, — hogy ezek az emberek, akik Phil Alderby ellen tanuskodnak, valamiképpen összebeszéltek és hogy Mr. Alderby talán nem is gyilkoltak meg?

— Ostobaság, — dörmögte a felügyelő. — Valamennyien megbízható, becsületes emberek és nagyon sajnálják a fiatalembert. Azt hiszik, hogy megőrült.

— Talán igazuk is van.

— No, Sir... ugyanolyan józan és épeszü, mint ön vagy én... már amennyire az ember ezt tudhatja magáról.

— Akkor hát... sajnos, itt igazán nem lehet kétség. Nem értem, miben reménykedik?

— De hiszen Pat bácsi és Phil annyira szerették egymást, — jajdult fel Megan. — Könyörgöm, Mr. Collen, higgyen nekem! Ez lehetetlenség! Phil ártatlan.

Mielőtt megakadályozhatták volna, térdre esett a milliomos előtt. Hopkins rosszul palástolt megindultsággal nézte a zokogástól vergődő karcus alakot. Collen vigasztaló szavakkal csitította.

— Nyugodjék meg, dear Miss! A komornyik azt mondta, hogy veszekedtek. De ez most nem fontos. Csak az okos szó segíthet rajtunk. Mr. Hopkins majd megmagyarázza, miért hisz inkább az ön könnyeinek, mint a tanuvalomásoknak. Bizonyára vannak rá okai.

— Nem szeretem, Sir, ha félreértene, — dühöngte Hopkins rosszkedvűen. — Ismételtem, hogy a tanuk megtámadhatatlanok. Legföljebb azt mondhatnám... hogy vannak bizonytalan érzéseim...

— Eppen ezekre vagyok kíváncsi, — szolt Collen élénken.

— Hát először is... nyugtalanít a tényeknek ez a tökéletes egymásutánja. Legalább is szokatlan. Nem vagyok hozzá szokva, hogy a gyilkosok ennyire elkenyézteszenek. Tul soknak és túl meggyőzőnek érzem a bizonyítékokat. Ön ismeri, Sir, az én régi életemet.

— Hogy semmi sem hasonlít annyira a tökéletes megátalkodottsághoz, mint a teljes ártatlanság? Ugy van, Hoppins. Folytassa.

— Azután itt van a gyilkos állhatatos tagadása. Meg kell mondanom, hogy egyáltalán nem látszik olyan embernek, aki gyilkol. És olyan ostobának sem, aki ennyi nyom hátrahagyása után hazamegy és lefekszik. Nem találunk ujjlenyomatokat sem, ámbar ez mellékes, hiszen kesztyűt volt rajta. Végül itt van a lady, aki esküszik rá, hogy a fiatalember ártatlan.

— Sajnos, mindez csak föltevés, barátom és egyáltalán nem cáfolja a ténveket. Van legalább valami elmélete Philipp Alderby ártatlanságára?

Hopkins szerencsétlen arcot vágott.

— Talán hipnotizálták, — nyögte ki kényszeredetten.

— Hm. Tetszetős elmélet... kár, hogy



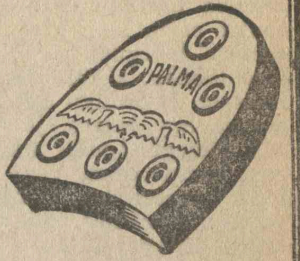
Gyermekek

Iába nagyon tartós cipő kell. A legjobb bőr sem tart annyi ideig, mint ahogy azt a szülők szeretnék.

Szabad ezért a gyermek mozgási szabadságát korlátozni? Nem szabad!

Tegye ugyanazt, amit annyi ezer anya már megtett és szegeltessen szintén PALMA kaucsuk sarkot a gyerekcipőre. A kaucsuk tartósabb, mint a bőr és a ruganyosabb járás kiméli a cipőt.

A PALMA kaucsuk sarok háromszor annyi ideig tart, mint a bőrsarok és mégis olcsóbb.



nagyon nehezen bizonyítható. És van egy kis hibája is. Miért nem hipnotizálták ugy, hogy a gyilkosságot beismerje?

Miss Megan felkiáltott. A hangja fájdalmas csalódottságot árult el.

— Mr. Collen... ön nem hisz nekem.

— Türelem, dear Miss, — felelte a milliomos barátságosan. — Meg kellett állapítanom, hogy a gyilkosságot egyedül Philipp Alderby követhette el. Ez elengedhetetlen a teóriámhoz.

Hopkins vén szeme megcsillant. Buzgón szimatolt, mint a jó kopó.

— Van egy teóriája, Sir?

— Well, öreg fickó, de tartok tőle, hogy e pillanatban még nagyon kevéssé elégitene ki önt. Mert csakis azon alapszik, hogy egyszerűen éppen egy valószínűség fogadom el Miss Lowell érzését, mint a tanuvalomásokat. Most mindezek előtt arra van szükségem, hogy kis-körülnézzek Phil lakásán. Velem tartanak?

— Ez itt a hálószoba, — mondta Hopkins.

Collen éppen csak egy futó pillantást vetett a meglehetősen rendetlen helyiségre.

— Köszönöm ez nem érdekel tulságosan. Arra kérem, Miss, foglaljon helyet itt, amíg Hopkins barátommal szemügyre vesszük a lakás többi részét.

Hopkins elégedetlen morgással loholt a milliomos nyomában. Nem értette, mit akar. Collen egymásután nyitott az öltöző és fürdőszobába. De egyiknek sem lépte át a küszöbét. Most az éléskamra került sorra.

— Mi az ördögöt kereshet itt? — tündött a felügyelő, miközben szórakozottan nézte a jégsezekrényt és a polcokon sorakozó dzsemmes üvegeket. — Talán azt hiszi, hogy ide bujt a gyilkos?

— Ugy van, ahogy gondoltam, — csattant fel a milliomos diadalmas hangja. — Nézzon csak ide, Hopkins.

Collen a szűk ablaknál állt. A felügyelő odalépett hozzá. A világítóóvar szűk és mély aknáját látta maga előtt. A szemközti falon a szomszédos ház éléskamráinak ablakai sorakoztak egymás alatt.

— Mit akar ezzel, Sir. — kérdezte a felügyelő csodálkozva.

— Csitt, Hopkins!... Ugy tudom, jó tornász. Most egy nyaktörő kirándulás következik.

Megan nyugtalansága egyre nőtt. Már éppen fél órája, hogy a két férfi magára hagyta. A lakásban kísérteties volt a csend. Megan felugrott és szorongó szívvel járta sorra a helyiségeket. A lakás üres volt.

A fiatal leány szíve riadtan dobogott. Érezte, mint lesz urrá rajta a rémület az újabb rejtély előtt. Vak ösztön hatalmasodott el fölötte. Menekülni!

Már az előszoba kilincsén volt a keze, mikor egy vidám hangot hallott:

— Miss Lowell, most ön következik. Collen hangja volt. A milliomos elégedetten nevetett. A fiatal lány megdöbben nézte.

— De hát hol voltak? — kérdezte akadozva.

— Most nem erről van szó, gyermekem. Megbocsát, de egy tapintatlan kérdést kell föltennem. Nem tud valakiről, — a völgyén kívül, — aki nagyon szeretne volna önt feleségül venni?

A karcus lány a haja tövéig elpirult.

— Muszáj erre felelnem? — dadogta.

— Semmi sem érdekel jobban, — válaszolta Collen.

Megan küzdött magával. Nagy zavarral lehetett. Végre elszánta magát.

— Sohasesz szótam erről Philnek, nem akartam nyugtalanítani. Egy ismerősünk háromszor is feleségül kért. Valószínűleg üldözött. Természetesen megmondtam neki, hogy én csakis Phil felesége lehetek.

— A nevét, Miss!

— Mr. Lewis Walton.

A milliomos a felügyelőhöz fordult.

— Gondoskodjék az ujjlenyomatairól, Hopkins. És ha egyezik a most szerzett ujjlenyomatokkal, — amit bizonyosra veszek, — akkor Lewis Walton a gyilkos.

Philipp Alderby szabadlábra helyezték.

— Most végre hallani szeretném a teóriáját, Sir, — unszolta Hopkins, Collent.

— Nem volt boszorkányság, kedvesem. Abból indultam ki, hogy éppen úgy hittem Miss Lowellnek, mint a tanuknak. Miután ez a két föltevés kizárja egymást, csupán egy harmadik föltevés lehet logikus.

— Hogy Philipp Alderby maszkjában egy harmadik személy követte el a gyilkosságot?

— All right, vén fickó. Erre maga is könnyen rájöhetett volna. En már az első percben gondoltam. Az illetőnek tehát a gyilkosság estéjén el kellett altatnia Philt. Látta a vizespoharat az éjjeli szekrényen? Én megvizsgáltam. Veronálmárványok voltak benne. Most már csak az volt a kérdés, hogyan tudott ki-és bejárni a Phil lakásán? Erre adott feleletet az éléskamra. Hiszen tudja, hogy az éléskamrák ablakai mindig nyitva állanak. Vasalódeszkán tettem meg az utat a szemközti kamrából, ugyanugy, mint mi. Ajtókat csukni-nyitni gyerekjáték.

De ezzel még nem volt teljes a teóriám. Micsoda érdek mozgathatta ezt az ördögi gazfickót? Hiszen a pénzt Philnél hagyta. De erre is könnyű volt felelni. Miss Lowell egyike a legszebb nőknek, akit valaha ismertem. Szeretheti valaki annyira, hogy bűnre vetemedjen miatta? Nagyon valószínű. Elsősorban Phil állt az utjában, tehát őt kellett megsemmisítenie. A terve mesteri volt. Kibérelte azt a lakást, amelynek éléskamrája szemközti nyílt a Philével s a többi már ment, mint a karikacsapás.

T. W. Arldon.



NEURALGINE

JURIST

FELÜLMULHATATLAN
GYÓGYSZER
FEJFAJÁS HÜLES MIGRÉN
REUMÁS FAJDALMAK
ELLEN

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGÉRIÁB/

A legdrágább pofon...

Pullanatképek a parlament utolsó perceiről

Bukarest, május 2.

Jorga már rég ott állt a miniszteri pad szélén és a képviselők feszült figyelemmel hallgatták felolvasását, amikor Maniu és Mihalache megjelentek az ülésterem ajtajában. A nemzeti parasztpárt e két vezére félrevonult az egyik bizottsági terembe és ott tárgyaltak, hogy pártjuk milyen feltételek mellett lesz hajlandó támogatni Jorga kormányát.

Öt perccel később Jorga előhúzza a székéből a parlament feloszlását elrendelő királyi kéziratot.

Ez a délután volt Maniu politikai életének legnagyobb balsikere. Még csak sejtelme sem volt arról, hogy a következő öt percben mi fog történni.

A kormány tagjai között voltak olyanok is, akik nemhogy miniszterek, de még képviselők sem voltak soha és így egyáltalában nem voltak tisztában a kamarai épület bonyolult helyrajzával. Megálltak a hatalmas előcsarnokban és tájékozatlannak néztek jobbra-balra. És előtük zajlott, hullámzott, örvénylett a folyosói élet, mely még sohasem volt ilyen hangos, ilyen élénk, mint most.

Miután Jorga felolvasta a feloszlást kimondó királyi kéziratot, összecsapta az írásait és még csak bucsut sem vett minisztertársaitól, kisértet az ülésteremből. Valószággal végigrohant a folyosón. Átsietett az előcsarnokon. A kamara portása előtt idegesen állt, míg előkeresték a kapuját. A következő pillanatban már kint volt a kamara épülete előtt. Az autójá ott várt rá a lépcsők előtt és amikor odabent az ülésteremben a képviselők még szinte magukhoz sem tértek meglepetésük-ből, Jorga már messze járt.

Ezt a jelenetet nehezen lehet elfelejteni. Jorga szinte feldagadt mellekkel, gyors léptekkel rohant végig a folyosón. Az arcára kiült a káröröm. Hosszu, fekete Ferenc-József kabátja, mint két fekete spárny, lebegett utána. És az ülésteremből szakított üvöltés, felháborodott zúgás kísérte útján a professor-miniszterterelőket.

Jorga tartozott ezzel az arculsapással Maniunak. Régi számlát prezentált. A nemzeti pártban, mielőtt még a parasztpárttal fuzionált volna, Jorga és Maniu társelnökök voltak. Mind a két elnöknek, Jorgának és Maniunak is, egyforma jogai voltak. Az egyik ülésen Jorga, a másikon Maniu elnökölt. De Jorga egy szép napon kezdte észrevenni, hogy azokra az ülésekre, ahol neki kellett volna elnökölnie, nem jöttek el a vezetőségi tagok. Így indította meg Maniu az aknamunkát Jorga ellen. Három hónappal később Jorga kilépett a párból, nem azért, mert a nemzeti párt fuzionált a parasztpárttal, hanem, mert már tisztában volt azzal, hogy nem ő lesz a fuzionált nemzeti parasztpárt elnöke, sőt még abban sem reménykedhetett, hogy társelnök lehet Maniu mellett.

Ezért történt az egész komédia, ez az előre elrendezett színjáték. Ezért kellett a több mint ötszáz parlamentnek az ország minden részéből Bukarestbe utaznia, ezért mentek ki a „dringend” állami táviratok a prefektusokhoz, hogy minden parlamentert, azonnal dirigáljanak Bukarestbe. Ezért volt mindez a sok hübő, a nagy előkészületek, a parlamenti nyomtatványok, a merített papírra nyomtatott trónbeszéd, az újságtávíratok, a különkiadások, a fotóriporterek rohama. Csak nagyon szerény számítás mellett is legalább öt millió lejre tehető az az összeg, amibe ez a parlamenti komédia került.

Ez volt Románia politikai életében a legdrágább pofon, amit valaha aktív román miniszterelnök adott az ellenfelének.

Csak most igazolódott be, hogy mennyire igaz van annak a mondásnak, melyet uton-utfélen lehet hallani Bukarestben: — Az Argetoianu-kormány miniszterelnöke — Jorga professor...

Argetoianu ott ült Jorga mellett és míg a fekete Ferenc Józsefbe öltözött nyurga Jorga emelt hangon olvasta a kormánydeklarációját, Argetoianu kajánul nevető arccal nézte Maniut, aki ott ült az egyik képviselői padsor szélén.

Argetoianu mosolyogva illesztette a monokliját a szemére. Még élesebben meg akarta figyelni, hogy mit csinál Maniu Jorga felolvasása alatt. Maniu kivette a ceruzáját s jegyzeteket csinált. Ugylát-szik készült arra, hogy Jorga felolvasása után ő kerül majd sorra. Készült a nagybeszédre...

Csak hogy erre már nem került sor... És amikor Jorga felemelt hangon bejelentette, hogy a jelenlegi parlament nem alkalmas arra, hogy együttműködhasson tehát igenis fel kell oszlattani — Argetoianu már nem tudta visszatartani, hogy el ne kacagja magát.

Kár, hogy ezt a démoni kacajt egyetlen fotóriporter sem örökítette meg. Argetoianu szélesre húzott szájjal nevetett. A monokli lehullt a szeméről, úgy nevetett.

— Az bizonyos, hogy Maniu ezt a délutánt soha el nem fogja felejteni. Piros arccal, zavart mosollyal törte át magát a meglepetésből még mindig zavart képviselők tömegén.

— Nincs semmi baj, — mondta az egyik képviselőnek, aki aggódva kérdezte tőle, hogy mi lesz ezután.

— Hiszen mi ugysem szavaztunk volna bizalmat, ugyebár, elnök ur?

Maniu keserűen felkacagott és sietett a kijárt felé. Vajjon mi történik, ha valamivel előbb sikerült volna neki kiszabadulnia az ülésteremből és még ott a kijárat mellett utolérte volna a győzelemtől szinte lihegve távozó Jorgát?

Berlinben felhúzták a szovjetlobogót május elsején

Barcelonában halottja és súlyos sebesültjei vannak a tegnapi munkásünnepnek — Budapestén tízezer főnyi tömeg ünnepelt a Millenáris-pályán

Budapest, május 2.

A május elseje, a beérkezett jelentések szerint, Európa legtöbb városában nyugodalomban telt el. Egyes helyeken voltak ugyanis incidensek, ezek azonban sehol sem fajultak el, a munkásság mindenütt megőrizte az ünnep méltóságát.

Budapesten a Millenáris-pályán délelőtt tíz órakor kezdődött meg a munkásság felvonulása.

Közel tízezer főnyi tömeg jelenlétében hangzottak el a beszédek

és tizenkét óra volt, amikorára a nyilvános népgyűlés lefolyt. A hatalmas tömeg ekkor több csoportra oszlott és különböző irányokban vonult a főváros belső központja felé. A Keleti-pályaudvar környékén kisebb incidensre került sor, amennyiben a rendőrség minden erővel megakadályozta, hogy a tömeg behatoljon a Rákóczy-utra. A rendőrség szerint erre azért volt szükség, mert

a Rákóczy-uton, a villamosok áthelyezése miatt fel van bontva a kövezet és így ez a terep alkalmas lett volna komolyabb rendezvényekre, kirakatok és ablakok beverésére.

A lovasrendőrök és a gyalogosok a Rákóczy-utra vezető mellékutakat is eltorlaszolták. A Bethlen-utcában néhány tüntető tetteleg inzultálta a rendőröket, akik kardjukat használták három személyt könnyebben megsebesítettek.

A főváros területén összesen tíz előállítás történt.

A magyar vidéki városokban a május elseje szintén csendben telt el.

Külföldi jelentéseink a következők:

Berlinben a hajnali órákban az egyik keleti városrészben ismeretlen tüntetők rálóttek egy rendőrrőjára és egy őrmestert súlyosan megsebesítettek.

Berlinben különben nagyszabású felvonulások és gyűlések zajlottak le, többnyire simán, csupán az egyetem környékén támadták meg a tüntetésről hazatérő szociáldemokraták a nemzeti szociálistákat, akik ott a német himnusz énekelték. Az Unter den Linden környékén szintén verekedés volt a nemzeti szociálisták és szociáldemokraták között. Nagy feltűnést keltett, hogy

a központi egyetem zászlórudjára valaki felvonta a szovjetlobogót, amelyet az egyetem alkalmazottai rövidesen eltávolítottak.

Spanyolországban nagyobb tüntetés játszódott le Barcelonában, ahol a rend fenntartására kivezényelt rendőrökre a munkástüntetők lövéseket adtak le, amelyeket a rendőrök viszonzáltak.

Itt 1 halott, 12 súlyos és 2 könnyebb sebesültje van május elsejének.

A munkanélküliek ezenkívül kifosztották Barcelona több élelmiszerüzletét.

Párisban a kommunista tüntetéseket be tiltották és valószínűleg ennek tulajdonítható, hogy a város területén különösebb rendezvény nem fordult elő.

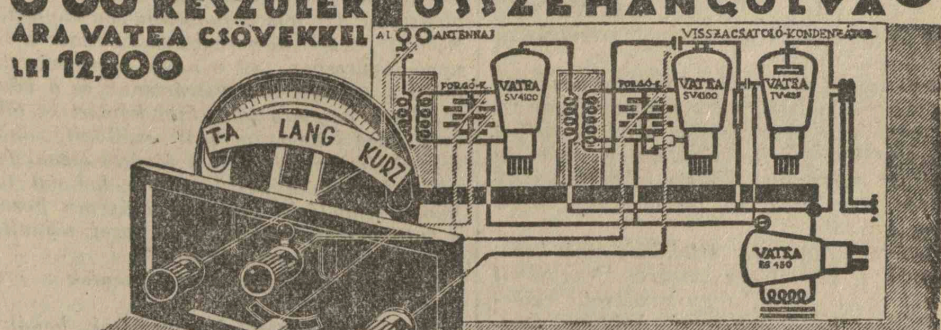
GYERGYÓSZENTMIKLÓS KÖZAPOR ZUDUL A KARHATALOMRA.

Május elsején a hatóságok tudomást szereztek arról, hogy a munkanélküliek tüntető felvonulásra készülnek a város-

SABA VATEA

S35 HALOZATI KÉSZÜLÉK
ÁRA VATEA CSÖVEKKEL
LEI 12.800

CSÖVEK KELO
ÖSSZEHANGOLVA



30000-SZERES ERŐSÍTÉS
ABSZOLUT SZELEKTIVITÁS
5 LAMPÁS KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYE 3 LAMPÁS KÉSZ. ÁRABAN

VEZÉRKÉPVISELET: VÉRTES VILMOS utca 20 ARAD

Hogy a tüntetés jobban el nem fajult, az annak köszönhető, hogy a karhatalom nem reagált a tüntetők támadására.

Az ötszáz főnyi tömeg, miután a városházához nem tudott eljutni, a Besztercenaszói Fűrésztelep felé indult, akkorára azonban már odaérkezett Csikszereдарól Dinu Stolóján vármegyei prefektus és Horváth József rendőrkapitány, akik beszédet intéztek a tüntetők-höz, hangsúlyozva, hogy ha el akarják kerülni a vérgeszt és ha valami sérelmük van, adják elő.

Rövidesen kiderült, hogy a tömeg azért akart tüntetni a városháza ellen, mert nincsen megelégedve a munkanélküli segélyezéssel.

Nem adnak elég segélyt, rossz, használhatatlan lisztet osztanak ki és végül még protekciós rendszer is érvényesül.

Stolóján prefektus megígérte, hogy a sérelmeket orvosolni fogja, mire a tömeg széteszött. Azokat, akiket őriztettek, nem sokára szabadon is bocsátották.

Lezuhant Ghica herceg magánrepülőgépe

Egy diák szörnyethalt, a gép pilótája pedig súlyosan összezúzta magát

Bukarest, május 2.

A Bukarest melletti Baneasa-i repülőtéren tegnap délután halálos kimeneteli repülőszerecséltenség történt. Jon. M. Ghica herceg magánrepülőgépe Florea Ghifulescu pilóta felügyelete mellett ott vesztegelt a repülőtéren, amikor a pilóta Constantin Chirica nevű diák barátja arra kérte a pilótát, hogy — miután még soha nem ült repülőgépen — szálljon fel vele, mert tudni szeretné, hogy milyen érzés az, repülni.

A pilóta engedett a rábeszélésnek és diák barátját beültetve a gépbe. felszállt

vele a levegőbe, Mintegy ezer méter magasságban lehetett a gép, amikor a diák hirtelen rosszul lett és ajultan dült a kormánykészülékre. A pilóta nem vesztette el lélekjelenlétét, megpróbálta az ajult diákokat felemelni a kormánykészülékről, amikor pedig ez nem sikerült, elállította a motort és siklórepüléssel próbált leereszkedni. Már ugylátszott, hogy a gép minden nagyobb baj nélkül fog lesiklani, azonban két-háromszáz méter magasságban a gép lezuhant. A diák szörnyethalt, a pilóta is súlyos zúzódási sebeket szenvedett.

Ne kerülje el a szerencsét!

Már egyetlen egy sorsjeggyel nyerhető:



Jutalom: 12.500.000

Főnyeremény: 7.500.000

Az összes sorsjegyek fele okfelesen nyer!

Rendeljen még ma!

A húzás már 1931 május 19-én kezdődik.

Sorsjeggyárak: egész 1200 Lei, fél 600 Lei, negyed 300 Lei

Fritz Dörge bank, Wien

I/L, Kärntner Strasse 43

Pesti het.

írja: Miksa Duna

Édes, tavaszi történet

Budapest, május 2.

Két nap óta kellemes divat lett Pesten báró Prónay Pált támadni. A szél-sen ostorozzák ezt a neves arisztokratát, aki egy félnapra forradalmi helyzetet teremtett a Szentkirály-utcában. Még a báróval rokonszenvező, sőt vele közvetlenül egy politikai gyékényen áruoló sajtó is súlyos kritikái szavakat talál erre a forradalmi helyzetre, azt írván, hogy Prónaynak a törvénnyel szemben tanúsított tiszteletlensége „hiveinek szimpátiáját is elfordítja tőle e percben”. Elfordítja mégpedig azért, mert eljárásának társadalmilag romboló volt a hatása.

Természetesen ellenvéleményen vagyok.

Igen idegen feladatnak érzem ugyan, de kötelességemnek tartom a bárót megvédeni. Nem azért, mintha ő, aki a félhivatalos lap mai közleménye szerint „nyakas és férfias bátorságát megmutatta a multban”, rászorulna az én védelmemre. Talpra áll a báró minden mankó nélkül is. S hivat, akik e percben állítólag elfordulnak tőle, a következő percben majd visszafordulnak. Mire ez a védelem nyomtatásban megjelenik, már biztosan vissza is fordultak.

Hanem meg kell védeni az egyszerű, objektív igazság parancsára. Meg kell védeni a szemtanu rideg és elfogulatlan tárgyilagossága alapján. Meg kell védeni azért, mert ha az elmúlt esztendő alatt egyetlen egyszer sem szolgált rá támadásra, most aztán ugyancsak indokolatlan eljárását felháborodott bírálat tárgyává tenni.

Fel kell tennünk először is a kérdést, hogy mi történt?

Közönséges és évenként százszor is előforduló perjogi ténykedés. Egy rágal-mászi tárgyalás során, melynek vádlottja a báró volt, a bíróság letartóztatási végzést hozott Prónay Pál ellen. Egyben intézkedett, hogy az őrizetbevétel a főkapitányság foganatosítsa.

Meg kell jegyezmem, hogy nagy általánosságban minden ember törvénytisztelő. Azt ugyan egyikünk se cselekszi meg, hogy vidáman és önként és külső körülmények kényszere nélkül besétáljon a börtönbe. De azért tiszteljük a paragrafusokat. Olyan alapon, hogy én hozom, te pedig hajtsd végre őket. Vég-eredményben mindenki belenyugszik abba, hogy a másikat felkötik. De olyan ember még nem akadt, aki helyeselt volna a saját akasztásának.

Törvénytisztelők vagyunk tehát, de saját becses személyünk természetes harcban áll a paragrafusokkal. Törvénytisztelők vagyunk a más bőrre.

Eppen ezért az elfogatási parancsoknak nyomozással és karhatalommal szorított elég tétetni. A delikvens néha megadja magát, de sokszor ellenáll, szökni próbál, megszökik, úgy viszik be. Mars a dutyiba!

Azért senki sem mondja róla, hogy társadalmilag romboló volt eljárásának hatása.

Sőt éppen felemelő volt. Alkalmat adott megmutatni azt, hogy a renitens polgárral szemben impozáns ellenállhatatlansággal érvényesül a törvényes rend ereje.

Mit cselekedett báró Prónay Pál? Csak azt, amit az ő helyében száz kortárs közül kilencenkilenc cselekedett volna.

Ugyanis, amikor este hét órakor hazazárt a Szentkirály-utcában levő lakására, két rendőr és két detektív várta az ajtó előtt. Felmutatták a letartóztatási végzést és így szóltak:

— Méltóztassék báró ur, a főkapitányságra követni bennünket...
— Először átöltözöm...

Lehet, hogy tényleg át akart öltözni. Nem vonom kétségbe. De amikor levették a ruhát, akkor már nem akarózkodott felöltözni. Nyolc kis szobája van, perzsákkal, fotályokkal, kényelmes ágygal, könyvtárral, inassal, csak jobb otthon, mint a rendőrségi priccsen.

Tehát nem ment. Nem akart menni. Rengetegen csinálnak így. Sőt sokkal könnyebbül. Akad olyan is, aki elillan a cselédkijáraton. Sőt olyan is, aki a ké-

ményen keresztül kimászik a háztetőre, leereszkedik a villámhárítón és eltűnik a nagyvárosi forgatagban.

A báró egyszerűen csak otthon akart aludni. Sajnálta az ágyát.

Hol van itt a társadalmilag romboló hatású cselekvés? Mindennapi, megszokott ellenállás ez a törvény szigorával szemben. Nem is ellenállás, csak próbálkozás.

Mert ki tudna ellenállni?

Tegyük fel, tisztelt uram, hogy Ön is otthon akar aludni, mikor két detektív és két rendőr várja türelmetlenül az ajtó előtt. Mi történik erre? Kinyitják az ajtaját és szépen elszállítják. Az ágyba fekiúdt le és a priccsen ébred fel.

S ha a törvényes rendnek, a végrehajtó hatalomnak ez a nagyszerű ereje egy báróval, sőt egy báró Prónayval szemben érvényesül, annál impozánsabb a dolog. Annál konstruktívabb a társadalmi hatás. Annál megdönthetlenebb és

Felsőőfalváért!

Ezúttal is bizunk a B. C. olvasóközönségében

Alig mult el egy hete, hogy a Sóvidék egyik legszebb községét, Felsőőfalvát, tűzvész pusztította el és az emberi ösztartozás máris megmozdult a szivekben. A hajléktalanul maradt ötszáz család szomorú sorsa rádöbbent az embereket, hogy sorscsapások idején mennyire egymásra vannak utalva és a felsőőfalviak felé már is kinyulnak a segítő-kezek, amelyek az üszkők mellől új kezdéshez, új élethez akarják őket talpraállítani.

A B. C., amely minden hasonló tragikus alkalommal elsőrendű kötelességének érzi, hogy figyelmeztetője és közvetítője legyen ennek a segítségnyújtásnak, a nagy csapások súlya alatt is felemelőnek érzi az ilyenkor megnyilatkozó áradatos emberi szolidaritást.

Kolozsvári levél

Különös árlejtés a városnál — Titokzatos hallgatás a világitó jelzőtáblák botránya körül

Kolozsvár, május 2.

Az utcai fagyaltos már megjelent a tavaszi napsütésben, a kávéházak és cukrászdák is kirakták már a nyári „kert” rácskerítését. És hogy teljes legyen az illuzió, most tartották meg a kolozsvári városházán az árlejtést a sétatéri kioszk vendéglőjének és a strandfürdő büffjének az árlejtését. Hosszu és elkeseredett közelharok előzték meg ezt az árlejtést, amelynek fejleményei ugyancsak furcsa fényt vetnek az inzolvenciával küzdő városi gazdálkodásra. Először a sétatéri vendéglőre irtak ki versenytárgyalást. A gazdasági viszonyokra jellemző, hogy összesen egy ajánlat futott be a város-hoz. Subatici Jenő cukrász 160 ezer lej évi bért kínált fel a bérletért. Odaadták neki. A pályázó azonban tüstént meg-gondolta magát, amikor megtudta, hogy egyedül van a vásáron. Csak 60 ezer lej volt már hajlandó adni a kioszkért. A városi tanács kissé megrökönyödött ezen a nem párt fordulaton. — és oda-adta a vendéglőt 60 ezer lejért is. Subatici alighanem megbánta már, hogy miért nem igért csak 30 ezer lejt, hiszen a bérletet valószínűleg ugyanis megkapta volna.

A könnyű siker, amelyet az ügyellen városi tanácsal szemben elért, — mert lehetett volna még 1—2 ajánlattevőt szerezni valahonnan, — megnövesztette a derék cukrásziparos étvágyát és Subatici Jenő megpályázta a strandfürdő büffjének a bérletét is. Három évre adták ki a büffét, amelyért Breiner József, a kávéosk joviális elnöke 240 ezer lejt ajánlott, míg Subatici csak 210 ezer lejt. Az árperesi feltételek értelmében a bérletet, mint a legmagasabb ajánlat megteője, Breiner kapta meg, amikor az

felülemelkedtebb az igazságosságba és egyenlőségbe vetett hit.

A báró tehát nem tett semmi különöset, sőt az unalomig sablonos volt a magaviselete. Naponta legalább harmincszor fordul elő hasonló eset Budapesten. Nem akart egyebet, csupán kényelmesen aludni.

Az azután nem az ő hibája, hogy tényleg kényelmesen is aludt.

Hogy a rendőrök és detektívek számát megkétszerezték, sőt hajnalra megháromszorozták, miközben ő reggel kilencig édesen szunnyadt párnái között, mint Pókayné csecsemői.

Ő megtette a maga dolgát. Lefeküdt és szendergett. Ellenben a rendőrség elfeledkezett arról, hogy felfogja és bekísérje. Ha valakit hibáztatni lehet, akkor semmiestre se a bárót, hanem a törvényes rendet. Mert afféle ellenállás, mint a Prónayé, előfordul évenként ezer is. Nincs benne semmi egyéni, semmi új. Ellenben a karhatalom szives figyelme elvi jelentőségű döntvénynek számít.

A letartóztatás kétoldalu szerződés. Függetlenül a bíróságtól, amely elhatározza és a vádlottól, aki beleegyezését adja.

Meglátja, tisztelt Polgártárs, ha legközelebb Kis Jánost le akarják tartóztatni, akkor alaposan megfontolja majd, hogy otthon maradjon-e, vagy bemegyjen a fogházba.

A történelmi hüség kedvéért még annyit, hogy az ügyészségre való bevonulás igen rokonszenves, civilizált formák között zajlott le. Mint haladó szellemű embert, egészen elragadott az az érintkezési mód, mely magasren-



dü szívéllyességével, európai közvetlenségével, szinte dekadens finomságával uttörőnek számíthat a közeg és egyed viszonyának fejlődésében.

Pontosan háromnegyed 10 órakor lépett ki Prónay a lakásának ajtaján, melyet egy inas nyitott ki. Közvetlen e pillanatban szembe is találta magát egy rendőrfőfelügyelővel. A főfelügyelő összecsapta sarkantyuját és kezét nyújtotta a bárónak:

— Jó reggelt kívánok!
— Jó reggelt, jó reggelt! — mondja a báró.

Ezután sorba kezét fogtak hiveivel, a kik akkor még nem fordultak el tőle.

Bírói végzésről, letartóztatásról szó sem esett. Tul vagyunk azokon az időközön, amikor az emberek a reggeli órákban még molesztálták egymást.

Szépen sütött a nap. Enyhe, derült, édes tavasz volt.

Mindenki mosolygott. Mindenki örül. Az emberek szerették egymást.

Tul vagyunk azokon az időközön.

Tul bizony.
Hála Istennek.

Most azután kipattant a botrány. Hivatalos helyen állig begombolkozunk minden felvilágosítás előtt. De bizonyos tények mégis kiszivárogtak. Először is a mult napokban több rendőrtisztet sürgős „szolgálati érdekből” áthelyeztek más beosztásba. És ez a leggyanusabb az egész ügyben. Mert ha vannak bünyösök, miért nem függesztik fel őket? Ki akasztja meg a fegyelmi eljárást ellenük?

A fáma szerint a jutalék körül bizonyos elszámolási differenciák merültek fel a bukaresti vállalkozás és az egyik rendőrtiszt között. A bukaresti vállalkozónak valami 28 ezer lej járt volna még és az ügyészséggel fenyegetőzött a mikor látta, hogy a pénzt nem akarják megadni neki. Izgalmas veszekedések után azzal szerelték le, hogy állítsa ki a nyugtát a 28 ezer lejről és amikor az elismerőny már az üzlettárs kezében volt, — kapott is 2000 lejt, hogy a többiért jelentkezzen másnap. Másnap azután a szemébe röhögtek és amikor a vállalkozó panasza rohant, az orra alá dörgölték a saját nyugtáját, amelyben elismeri, hogy megkapta az egész 28 ezer lejt. A dolog állítólag nem marad ennyiben, mert az ügyészség is jelentést kapott azt esetről.

Ezzel azonban még nincs vége a botránynak. Bajok vannak a soffőrvizsgák körül is. Adatszűrő bizonyítékok itt sincsenek, mert az illetékesek úgy hallgatnak, mint a sir. De az ellenőrizhetetlen hírek szerint bizonyos soffőriskolák tömegesen gyártották az új soffőröket, a kiknek rendes illeték fejében kiadták volna a kedvező bizonyítványt.

Pop Nicolae dr., akit valami nyolcadrendbeli halálosvégű műtéttel tudolnak, megint szerepel. Mint ismeretes, a nagyváradi törvényszék felmentő ítéletével a fiatal nőorvos, aki két és fél órában át anynyira kerülte a kolozsvári bíróságot, hogy végül is körözölevélet adtak ki ellene, egy szép napon megjelent az ügyészségen — önmagától. A nagyváradi ítélet meghozta a bátorságát és eljött, hogy tisztázza magát az ellene emelt vádak alól. Előkelő nemtoródómsággal ült dr. Dunca vizsgálóbíró szobájában és fölnyeres társalgással találta fel eddigi bujdosulásának változatos magyarázatát. Melegen és biztosan érezte magát a nagyváradi felmentés ítéletével a zsebében. Azután lecsapott a bomba. Dunca dr. letartóztatta. A felmentő ítélet ellenére.

A megszeppent fiatal orvos először méltatlankodott. De ez nem segített rajta. Ekkor azzal állott elő, hogy az idegei nincsenek rendben. Furcsa kényszerképzetek vannak. Az agya nem működik normálisan. Ha egy orvos mondja ezt magáról, azt el kell hinn. És bevették az elmegyógyászati klinikára. Ott azután Urechea professzor csakhamar megállapította, hogy ez a dr. Pop nem is olyan bolond, amilyennek mondta magát. Mert az idegstanatórium elsőosztályu különszobája mégis csak kellemesebb tartózkodási hely, mint az ügyészségi fogház legelőkelőbb cellája. És szegény dr. Popot szépen visszavitték az ügyészségre, hogy ott várja be a nagyváradi felmentő ítélet folytatását.

BANYAI ERNŐ.

Hírek

A király Temesváron

Temesvár, május 2.

II. Károly király ma, szombaton délelőtt megérkezett a Bánság fővárosába. Az udvari különvonat 10 órakor futott be a Temesvár-józsefvárosi állomásra, ahová fél órával korábban már Jorga miniszterelnök is megérkezett. Az uralkodót, aki Iliasevici udvari marsall és Stoicescu udvari fővadász kíséretében utazott Maiorescu József, a bánsági tartományi főnökség vezértitkára, majd Balta Coriolán dr. főpolgármester üdvözölte s az utóbbi átnyújtotta a hagyományos kenyeret és söt. A fogadtatás után az uralkodónak bemutatatták Niculescu lugosi görögkatholikus, majd Fiedler István dr. ujszathári római katolikus püspököt.

Ezután az utcákon hullámzó tömeg ujjongásától kísérve, Károly király Jorga miniszterelnökkel autóbá utat és kíséretével a görögkeleti székesegyházhoz hajtatott, ahol Comsa Gregely aradi püspök ünnepélyes Te-Deumot celebrált. A király ezután visszatért szalonkocsijába, majd a sporttelepre autózott és végignézte a temesvári lovasezredek versenyét. Ezután ismét visszatért szalonkocsijába, ahol megebedett.

Az uralkodó ma délután a „Banatul” pályáján megtekinti a mérkőzéseket, szemlélt tart a temesvári iskolákban és közintézeteknél. Délután öt órakor részt vesz az Autóklub teáján. Este megjelenik a városi színház diszhangversenyén. Vasárnap délelőtt megtekinti néhány temesvári gyárüzemet és részt vesz a tisztikaszinóban rendezett banketten. Délután ismét végignézi a sporttelepek mérkőzéseit és este kíséretével egyetemben visszatart a fővárosba.

— TABORONOKOT NEVEZTEK KI A POSTA VEZÉRIGAZGATÓJÁVA IS. Bukarestből jelentik: Múltán a CFR élére Jonescu tábornok személyében már katonai került, ugyancsak tábornok foglalja el a posta vezérigazgatói székét is. Az új postavezérigazgató Loresecu-Banu generális, a katonai uradalmak eddigi vezetője, aki szombaton délelőtt már le is tette az esküt Valcovici közlekedésügyi miniszter előtt, hivatalát pedig szerdán veszi át.

— MADÁRKOLERA A KATTOWITZI AL-LATKERTBEN. Kattowitzból jelentik: Az itteni állatkertben a külföldi madarak madárkolerában megbetegedtek és tíz százalékuk napok alatt elpusztult. Az állatorvosok tehetetlenül állanak a betegséggel szemben.

— MEGNYILT A BUDAPEST-BERLINI REPÜLŐFORGALOM. Budapestről jelentik: Május elsején megnyílt a Budapest-berlini repülőforgalom. Az új vonalon menetrendszerei napi közlekedés lesz. Az utvonalon, amely öt órát tart, a gép csak Bécsben száll le.

— A KORUNK MÁJUSI SZÁMA. A Dienes László és Gaál Gábor szerkesztésében megjelenő Korunk májusi száma a szokottnál is gazdagabb tartalommal jelent meg. A nagyobb terjedelmű tanulmányok közül a következőket emeljük ki: Jeszenszky Erik: A kapitalizmus válsága. Horváth János: A szocialdemokrácia válságtünetei. Szentgyörgyi Anna: A válság értelme az irdalomban. Fábry Zoltán: Kis emberek — nagy dolgok. Kodolányi János: Baloldaliság — a marxista kritika gyermekbetegsége. Horner Miklós: Az európai egységfront és Franciaország. Szép-irodalmat Gergely Sándor, Földes Sándor, Babos Antal és Friedrich Wolf írtak. — A Kulturkrönika, Szemle és Folyóiratszemele című rovatokban harminc kisebb terjedelmű cikket talál az olvasó a Korunk kulturkritikájának tollából. A Korunk előfizetési ára egész évre 860, félévre 460, negyedévre 250 lej. Mutatványszámot ingyen küld a Korunk kiadóhivatala, Cluj-Kolozsvár, Str. Regala 16.

— VISSZAKÖVETELIK A KÉPVISELŐK ELŐRE FELVETT FIZETÉSÉT IS. Bukarestből jelentik: A kamara háznagyhi hivatala felszólítást intézett a felszólított parlament valamennyi tagjához, hogy az előre felvett napidíjakat haladéktalanul térítsék vissza. Eszerint megismétlődik ugyanaz az eset, mint négy évvel ezelőtt, a felszólított Averscuparliament tagjaival, akik azonban bírósághoz fordultak, amely aztán kimondta, hogy nem kötelesek visszafizetni az előre felvett napidíjakat.

10. sz. szelvény

„Vestis” Ruházati Áruforgalmi Rt.
Brassó, Lensor 26, 10%-os kedvezményre jogosító utalvány elnyeréséhez 6 db. folytatolagos számú ilyen szelvény szükséges.

Guillotinnal ma lefejezték Tetzner

A gyilkossággal párosult biztosítási csalás miatt halálra ítélt könyvkereskedő a guillotin alatt ennyit mondott: „Jaj, Istenem!”

Régensburg, május 2.

Ma kora reggel a régensburgi törvényszék udvarán guillotin-nel lefejezték Tetzner könyvkereskedőt, akit gyilkossággal párosult biztosítási csalásért halálra ítélték. Tetzner tudvalevőleg 100 ezer márkára biztosította magát, egy csavargót meggyilkolt, a holttestet felöltöztette saját ruhájába és autójába rakta, majd az autót felgyújtotta.

Felesége a holttestben — előre megbeszélte terv szerint — felismerte férje holttestét, mire a 100 ezer márkát biztosítást

kifizették neki. A jelentős összeggel az asszony Párisba utazott. Férje azonban már nem tudott jutni a határon, mert időközben a csalást felfedezték és Tetzner letartóztatták.

Tetzner megtörtén állott a guillotin előtt és a kísérő öröknek kellett támogatni, hogy össze ne rogyjon. Amikor fejét a kés alá igazították, annyit mondott: „Jaj, Istenem!” A következő pillanatban a villamosáramot már bekapcsolták, az éles kés egy pillanat alatt már lemetszette fejét, amely a guillotin kosarába gurult.

NICOLAS BOILEAU-DESPREAU
(1636—1711)

francia költő előtt egy napon panaszkodott Dominique Bouhours abbé, hogy bár az Új-Testamentumot a legnagyobb gondal fordította le, néhány kedvezőtlen kritika mégis megjelent róla.

— Tudom, hogy honnan fúj a szél, — mondta Bouhours abbé, — ismerem ellenségeimet és meg fogom magamat bosszulni rajtuk.

— Vigyázzon, kedves barátom, — válaszolta Boileau-Despreaux, — mert ha fenyegetését beváltja, igazuk lesz azoknak, akik azt mondták, hogy nem értette meg az evangéliumot, amely azt prédikálja, hogy bocsássunk meg ellenségeinknek.

*
FERDINÁNDO PAER
(1771—1839)

olasz zeneszerző, a párisi olasz színház igazgatója, egy meggadagodott kereskedőtől meghívott kapott egy estélyre. A meghívón ez a különös megjegyzés állt:

„Kérjük a vendégeket, hogy ne csizmájában jöjjenek!”

Paer, aki csuzos bántalmi miatt ki sem mozdulhatott a házból, nem ment el az estélyre, de azért nem akarta elmulasztani, hogy ne csipjen egyet a megszírosodott paraszton, tehát a következő levelet küldte el:

„Paer maestro cipője nagyon örül a meghívásnak és megtisztelve érzi magát, azonban a gazdáját a csuz bántja és ezért nem kísérhette el őt!”

A külföld humora

HELYES ÜZLETI ÉRZEK

Frici és Peti minden héten kapnak egy lejt, hogy azt a takarékkasszájukba tegyék és majd egymásnak szünetnapra ajándékot vehessenek. Egyszer csak Frici bömbölve fut a papájához:

— Papa, kérlek, a Peti a maga lejtét mindig az én kasszámba dobja.

(Herold.)

ELUTASÍTÁS

— Kedves kisasszony, egy örvendetes dolgot akarok önnek közölni. Két jegyet vásároltam világszerte utra.

— Szép dolog! Akkor most kétszer is körülutazhatja a világot.

(Nebelspalter.)

VALTOZATOSSÁG

— Sohasem szoktál utazni?
— Nem én. Voltaképpen mi értelme van annak, hogy az ember utazgasson?

— Hát, hogy új arcokat lásson maga körül.

— Nő, azt látok anélkül is. A feleségem minden héten új szobaleányt fogad.

(Lustige Blätter.)

A „szíami ikrek” perli nevelőszülőit

Daisi és Violet Hilton, a világszerte ismeretes szíami ikrek, „akik” a napokban érték el huszonharmadik életévüket, a texasi San Antonio város törvényszékénél pert indítottak nevelőszüleik ellen. A jelentés szerint Edith Skinner, a nevelőanya, nagyon mostohán viselkedett és egész egyszerűen eladta őket egy Mart Hilton nevű bódétulajdonosnőnek. Midőn az ikrek nyolc évesek lettek, Mary Hilton meghalt és az ikrek annak leánya és leányának férje, Mr. Rotbaum tulajdonába mentek át. Az új szülők kihasználják az ikrek csodálatos természetét és cirkuszokban, valamint vásárbódéban mutogatták őket, beléptidij ellenében. Rotbaumék sok pénzt kerestek az ikrekkel, és hozzá, még rosszul is bántak velük. Daisi és Violet most arra az elhatározásra jutottak, hogy

Történelmi miniatűrök

ALEXANDRE DUMAS FILS
(1824—1895)

francia drámaíró még a hölgyekkel szemben is nagyon szókimondó volt.

Egy párisi énekesnő nagyon sok alkalmatlanságot okozott zenei estélyeivel ismerőseinek. Valósággal szerencsétlenné tette őket. De mivel az énekesnő férje magas állami funkcionárius és igen befolyásos személyiség volt, senki sem utasíthatta vissza az estélyekre való meghívást.

Az idősebb Dumas már alig bírta elviselni azt a kötelezettséget, hogy minden héten egy estét töltsön ennél a tehetségtelen énekesnőnél, megkérte tehát egyszer a fiát, hogy helyettesítse őt és mentse ki távolmaradását a ház urnőjénél.

Az énekesnő természetesen szívesen fogadta Dumas fiát és megkérdezte tőle, hol hagyta atyját?

— Sajnos, nagyon sokat kell dolgozunkunk, — felelte Dumas fiát, — oly sokat hogy kettőnk közül csak az egyik jöhett el hazulról. Sorsot húztunk, hogy ki jöjjön el ma.

— Ertem, — szólt a hölgy mosolyogva —, a sorshuzásban ön győzött.

— Téved, asszonyom, — szólt a költő meghajolva —, vesztettem.

*
LUCAS VAN LEXDEN
(1491—1533)

hollandi festőművész súlyos betegségbe esett, mely élete utolsó hat éve alatt állandóan ágyához kötötte. Fájdalmi egyáltalán nem oltották ki munkaszünetét, ágyában is szorgalmasan kezelte ecsetjét. Midőn figyelméztették, hogy ez a nagy szorgalom csak siettetni fogja halálát, így kiáltott fel:

— Azt akarom, hogy ágyam a becsület ágya legyen!

*
BISMARCK OTTÓ HERCEG
(1815—1898)

egy alkalommal a császári palotába ment, ahol I. Vilmos császár magánlakosztályát kereste fel. Az egyik szobában taláta a kis trónörökös, a későbbi II. Vilmos császárt, két ifjabb fivérével, amint egy sipláda körül játszadoztak. A császári gyermekek Bismarck elébe futottak és kiáltoztak:

— Herceg, herceg, táncoljon velünk!

— Nem tehetem, nagyon öreg vagyok már, — felelte buskomoran Bismarck. — De ha a trónörökös táncolni óhajt, muzsikálhatok számára a kintornán, addig, a míg el nem fárad.

Igy is tett. A fenséges gyermekek nagy vigan hozzákezdtek az ugrándozáshoz és Bismarck türelmesen forgatta a sipláda hajtófogantyuját.

Egyszerre csak nyílik az ajtó és belép a császár. I. Vilmos nagyot nézett a különös látványra, azután a vaskancellárhoz fordult és mutatójával tréfásan megfenyegette őt, mondta:

— Ah, herceg! Nem gondolja, hogy egy kicsit korán lesz még, hogy a trónörökös megtáncoltatásához muzsikáljon?

*
BONAPARTE NAPOLEON
(1769—1821)

császárhoz egy napon Molé gróf államtanácsos így szólt:

— Felső, ön megölte a forradalmi szellemet, úgyhogy az nem térhet többé vissza.

— Csalódik, — felelte Napoleon, — én csak az olvasójel vagyok, amely azt a lapot jelzi a világ történelmének nagy könyvében, ahol a forradalom megállt, de amikor meghalok, a lapot visszafordítják és a forradalom ismét megy a maga útján.

nem hagyják magukat tovább kényszeríteni és nem dolgoznak többé idegen embereknek. A san-antonioi törvényszék ítéletét hozott, amely szerint a szíami ikrek nem kötelesek idegen embereknek keremni és nem kötelesek magukat másoktól kihasználni hagyni, két személynek számítanak, — bár össze vannak nőve, — és mindegyiküknek joga van önálló, esetleg együttes keresetre.

— MINDAZON MÉRGEZÉSI ESETEK LEKÜZDÉSÉNÉL, melyeket romlott ételmiszerek idéznek elő, a természetes Ferenc József keserűviz azonnali használata fontos segédesszköz képez. Hires orvostudományi könyvekben felsorolják azt is, hogy a Ferenc József viz többek közt ólommérgezésnél, mint speciális ellenszer kitünően beválik. — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Mezőgazdák figyelmébe!

A tavaszi vetéshez

magok
-búkköny
-zab
-tengeri

ALBINA raktárház

Brassó, Vasut-utca 45



Ne festesse meg haját!

„EMO”

a bécsi hajgyökérfestő ősz, vagy korán megöszült hajnak, pontosan visszaadja a fiatalág színt, (barna, szőke, vagy fekete), egyszerű bedörzsölés által. Diszkrétan használható, mint valami hajszesz, mert teljesen színtelen. Nem hagy pecsétet, nem piszkít, mint a hajfesték. Három napon belül eltávolítja a korpát, megakadályozza a hajhullást, erősíti a hajnövést. A haj színe nem halványul el a mosás által, mivel természetes szín! Az utolsó találmány ezen a téren. Úgyenként 200 lej, (2 üveg elég a kívánt siker eléréséhez, Let 360.) Szétküldés mindenhová „Centropa” által, Bukarest, Str. Matasari 32.



A közeledő építkezési szezonra, legolcsóbb napiáron szállít: traverzetek, betonvasat, falkötővasakat, mennyezet nádat, kátránypapírt, szigetelő lemezt, drótszeget, korbidot, és mindanfajta vasárut.

Fröhlich Károly & Comp.
vaskereskedés,
BRASSÓ — Hosszu-utca 30 sz.

BILLES & Co. utóda

Központ: HAGYSZEBEN
Fiók: BRASSÓ
Reg Ferdinand-tér 18. Reg Carol (Kapu-u.) 9.

Női és férfi tavaszi ujdonságok valamint gyapjú takarók és szőnyegek gyári lerakata.

Olcsó napiárak!

Ruhákat vegyileg fest, tisztít: CZINK, CLUJ. Postaküldeményeknél 20% engedmény.

Május elseje Brassóban

Brassóban és a környékén, a május elseje nyugodtan telt el. A szociáldemokraták brassói gyűlésének ideje alatt rendőrség öt-hat ifjunktást őrizetbe vett, mert előzőleg tudomására jutott, hogy ezek meg akarják zavarni a szociáldemokraták gyűlését. Az őrizetbe vett ifjunktásokat azonban tegnap délelőtt szabadon is bocsátották. A szociáldemokraták gyűlése is rendben folyt le, moha tizenöt kommunista elhelyezkedett a teremben s megpróbálta a rendet megőrizni.

Egy munkanélküli is beszélni akart, a szociáldemokraták azonban nem adták meg neki a szót.

* **IFJUSÁGI MOZI-ELŐADÁS.** Az április 30-ról elhalasztott ifjúsági mozi-előadás, hanem az Astra (Apolló) moziban május hó 6-án, szerdán délután 3 órakor lesz, amelyre a tanuló és mindennemű ifjúság, valamint a felhívott közönséget is szívesen látják.

— **ARAD SZERÉNYEN UNNEPLI MÁJUS 10-ÉT.** — A MUNKANÉLKÜLIEK JAVÁRA. Aradról jelentik: Az aradi városi tanács által választmányra ma ülést tartott. Az ülésen a május 10-iki ünnepek megrendezésével foglalkoztak és a bizottság elhatározta, hogy Arad idén szerényebb keretek között fogja megünnepelni az egyesülés ünnepét. — Ez évben elmaradnak a diadalkapuk, a tribünök, a girlandok és az így megtakarított pénz, — 10 ezer lejt, — a város a munkanélkülieknek adja. A munkanélküli bizottság dönt arról, hogy vajjon a pénzt egyenesen a munkanélküliek között osztják-e szét, vagy közmunkák beindítására fordítják-e?

— **SZERVEKEDNEK A SZEBENMEGYEI POLGÁRI NYUGDIJASOK.** Tudósítók jelentik: A szebenvármegyei nyugdíjasok május hó 17-én délelőtt 10 órakor Szebenben, a vármegyei nagytermében tartják a Polgári Nyugdíjasok Egyesületének alakuló közgyűlését. A szervezkedés minden nyugdíjasnak érdekében áll, kéri tehát a vezetőség az érdekeltek minél nagyobb tömegben való megjelenését. A közgyűlés kimagasló pontja az egyesület alapszabályainak megtárgyalása lesz.

* **ELŐADÁS.** Dr. Mibashan, Bukarest zsidóságának egyik kimagasló egyénisége, csütörtökön, folyó hó 7-én este fél 9 órai kezdettel a neológ hitközség Arvaház-utcai tanácstermében németnyelvű előadást tart, a zsidóság általános helyzetéről, amelyre az érdeklődőket ezután meghívjuk. Belépődíj nincs. A Zsidó Nemzeti Szövetség.

— **NEMETORSZÁGBAN MEGSZÁMOZTAK AZ ÖSSZES VÁROSOkat ÉS FALVAKAT.** Berlinből jelentik: Amerika egyes városaiban, így Newyorkban is, az utcák egy részét nevek helyett számokkal jelölték meg. A német kormány most erre ráduplázott és megszámozták az összes városokat és falvakat. Ezentúl például minden pósthivatal tudni fogja, hogy a német főváros az 1-es számot kapja és Berlin helyett elég az 1-es számot írni a címzésnél. Természetesen egyelőre azonban erről szó sincsen, a számozás tisztán a posta és a vasut kázi használatára készült. Nincsen azonban bízva, hogy belső forgalomban is bevezetik később, ha a belső használatban beválnak. A számozás olyan módon is történt, hogy minden esetben azonnal megállapítható az illető község fekvése.

* **BRASSÓI ORVOSI HIR.** Med. univ. dr. Gust Alfréd, volt berlini segédorvos, Brassó, Kapu-utca 2., május hó elsejétől rendelő óráit megváltoztatta. Rendel: 11—3-ig és 5—7-ig. Csütörtökön és szombaton 9—1-ig.

— **MEGJELENT AZ ÚJ REMARQUE REGÉNY.** A fiatal német író első regénye: „Nyugaton a helyzet változatlan”. Felrészlet az emberiséget. A világirodalomban alig volt még könyvnek olyan hatása, mint a lövészárkok és a fiatalság eme rapszódikus regényének. S mindenki, aki elolvasta, érezhette, hogy Remarque-től még nagyon sokat várhatunk. Új regénye, amelynek a címe: „És azután...” mindenben igazolta ezt a várakozást. Akik lélegzetvisszafojtva, megszakítás nélkül, dobogó szívvel olvasták a „Nyugaton a helyzet változatlan”-t, ugyanolyan lázas, megfeszített érdeklődéssel fognak végigrohanni a háború utáni „béke”, a hazatérés, a forradalmak és ellenforradalmak regényén, amelynek egyszerű, de sok mindent sejtető magyar címet adott a fordító: „És azután...” (Remarque: Nyugaton a helyzet változatlan, ára fürtve 122.—, kötve 165.— lej. Remarque: És azután... Ára fürtve 200.—, kötve 270.— lej. Mindkettőt raktárról szállítja a Brassói Lapok Könyvosztálya).

* **A GELLÉ FRÉRES fogaszta és szappan,** a tudomány legmodernebb vívmányának megfelelő fogápolószert. Nincs több fogkő, nincs sötétbarna fog, nincs kellemetlen szájíz, nincs beteg, odvas fog, hanem gyönyörű, egészséges, erős fogor.

* **LOVARDA-UNNEPELY.** A Brassói Lovaregylet, mint minden évben, téli munkaszünetjét az idén is nyilvános lovas-ünnepélyvel zárja le, amelyet folyó évi május hó 3-án, vasárnap délután 4 órai kezdettel a Hosszu-utca 176. szám alatti fedett lovardában fog megtartani, a következő műsorszámokkal: Négyes, lovagolják az egylet hölgy- és férfi tagjai; magas iskola, Caroussel, lovagolja 8 urlovas; befejezésül könnyű és nehéz akadályugrások. Külön meghívókat nem bocsátanak ki, azonban a rendező egyesület ünnepélyén a lovassport minden barátját szívesen látja. Tekintettel arra, hogy az ünnepélyt a fedett lovardában tartják meg, az esetleges kedvetlen időjárás annak megtartását nem befolyásolja.

— **FELHÍVÁS.** A községi tagsági igazolványok kiállításai és kiadási munkálatait a város május hó 7-én kezdi meg és május hó 26-ikáig fejezi be. Minden 21-ik évét betöltött férfiúnak és minden községi választói joggal bíró, (a választói lajstromba felvett) nőnek kötelessége ezt az igazolványt beszerezni, mert ez igazolja községi tagságát és egyszersmind választói igazolványul is ez szolgál. Hétköznapokon délelőtt 8—12 óráig, délután 3—6 óráig, vasárnapokon délelőtt 8—12 óráig eszközöltetnek az összeírások, a régi tanácsház nagytermében. A lakosság névsor szerint járul a bizottság elé, mely felveszi mindenki adatait, és kiállítja az igazolványt. Mindenki személyesen köteles megjelenni a bizottság előtt és köteles magával vinni a személyazonosságát igazoló iratait, (a népesedési hivatal által kiállított igazolványt, választói igazolványt, stb.) és ezenkívül egy drb. 9x12 nagyságú fényképet. Az igazolvány díjában 10 lej fizetendő le. A névsort, amelyben a lakosság a bizottság elé járul, a közeli napokban megjelenő hivatalos hirdetőmenny fogja feltüntetni. Tekintettel arra, hogy ez az igazolvány minden lakásra és választóra egyaránt fontos és nélkülözhetetlen okmány, tekintettel továbbá arra, hogy a kamarai és szénátsi választások már június elején meglesznek, jó eleve felkérjük polgártársainkat és választójogosult polgártársainkat, hogy az előírt fényképet haladéktalanul szerezze be és a kibocsátandó hirdetőmennyben megjelölendő napon okvetlenül jelenjenek meg az összeírás és az igazolvány kiállítása céljából. Brassó, 1931. Április hó 30-án. Testvéri üdvözlettel: Az Országos Magyar Párt Brassói Tagozatának elnöksége.

* **CIURCU FLORICA** hangversenye, zenekari kísérettel, május hó 4-én este 9 órakor tartatik meg az Astra termében.

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** Budapestről táviratozzák: A Meteorológiai Intézet jelentése szerint változóan felhős, melegedő idő várható.

AZ **EMBERI TUDÁS** egész tárházát nyújtja az egykötetes „Géniusz kis lexikon” 1615 oldalon, 800 képpel, 64 műmelléklettel, a legjobb magyar tudósok adnak ebben rövid, de áttekinthető tájékoztatást minden kérdésben, amely a mai kor műveltségére vágyó olvasókat érdekli. A nagyszerű munka szállított ára csak 200 lej. Brassói Lapok Könyvosztálya.

— **MEZTELENRE VETKÖZÖTT A PIACON.** Néhány nap óta a város különböző részein botránys viselkedéssel vona magára nap-nap után a közönség figyelmét egy körülbelül 25 éves fiatalember. — Tegnapelőtt a Szent János-utcai templomban táncolni kezdett az istentisztelet alatt, a tegnap pedig a Pojánában inzultálta a nőket, majd, amikor onnan a rendőrség elzavarta, a város piacán meztelenre vetkőzött. Utóljára is őrizetbe vette a rendőrség a zavaros viselkedésű fiatalembert, akit *Juga* Jánosnak hívnak és bácsfalusi illetőségű könyvelő. A rendőrség értesítette a megzavarodott fiatalember szüleit, akik a fiút ma reggel hazaszállították.

— **ÚJABB TISZTVISELŐELBOCSÁTÁSOK RESICÁN.** Temesvári tudósítók jelentik: Szomorú és gyászos május elseje köszöntött Resicára és a környékén lévő bányaművekre. Resicán, Oravicán és Boksanbányán, a vállalatok váratlanul százhuszonkét tisztviselőt bocsátottak el. Az elbocsátott tisztviselők közül igen kevés a nyugdíjas, legtöbbjük néhány heti végkielégítéssel gyarapította a romániai munkanélküliek szomorú táborát.

— **NÉGY HÓNAP OTA NEM KAPTAK MEG JÁRANDÓSÁGUKAT A BRASSÓI NÉPSZÁMLÁLÓ BIZTOSOK.** Közel négy hónap telt el azóta, hogy a népszámlálás véget ért. Brassóban százhatsvankilenc népszámláló biztos végezte azt a munkát, amiért azonban még mindig nem kapták meg a járandóságukat, noha az fejenként csak hatszáz lejt tesz ki. A népszámlálók most beadvánnyal fordultak a városhoz és abban ismételtlen sürgetik járandóságuk kifizetését.

A **női szépség titka** nem a kozmetikumokban, hanem az egészségben, életerőben rejlik. Üde arcszint kap, ráncoktól mentes, telt lesz a képe, ha reggelire, uzsonnára Ovomaltine természetes erősítő tápszert használ.

— **JÁTÉK A PATRONNALL.** Tudósítók jelentik: Április hó 29-én, a déli órákban hatalmas dörrenésre riadtak fel a piski csendőrkaszárnya környékének lakói. A dörrenésre összefutott szomszédok *Nanu Dumitru* CFR vonatvezető 6 esztendő kis fiát találták az őrszel szomszédos lakásuk előtt, vértől elborítva. — A gyermek ugyanis valahol két dinamit patronnal talált azokat a cementjárdán egy nagy követ ütögetve, felrobbantotta. — A súlyosan sérült gyermeket beszállították a kórházba s a csendőrség nyomozást indított annak kiderítésére, hogyan kerültek a patronok a gyermek kezébe.

— **MEGGYILKOLTAK EGY PÉNZESLE-VÉLHORDÓT.** Berlinből jelentik: Pénteken délelőtt tizenegy órakor a Berlin közelében lévő Schönberg városka Gossov-utca 10. számú házában meggyilkoltak egy pénzeslevélhordót és elrabolták a táskájában lévő hat-ezeröttszáz márká készpénzt. A vizsgálat utólag megállapította, hogy egy ismeretlen egyén a saját nevére feladott öt márkát, majd elküldte hazulról a szállásadóját és várta a pénzeslevélhordót. A szerencsétlen, mit sem sejtő embert, amikor hozta az öt márkát, az alberleti szoba lakója leütötte olyan erővel, hogy azonnal meghalt, azután kirabolta és távozott a lakásból. A rendőrség nyomozza, eddig azonban eredménytelenül, minthogy a gyilkos csak néhány napja lakott ott alberletben, senki sem tudja a nevét és valószínű, hogy a pénzeslevélhordóra hamis nevet írt.

* **SOK ÉVES** tapasztalataimat, valamint a Franciaországban, Angliában, Németországban és Svájcban szerzett legjobb bizonyítványokkal, 2289—A. sz. 1931. április hó 1-én kelt miniszteri engedély alapján, megnyitottam Brassóban az első és egyetlen hatóságilag engedélyezett autóvezető-iskolát. Állandó kurzusok. Jelentkezni lehet naponként: A. Ziegler, okleveles pilótánál, Brassó, Hosszu-utca 14. szám.

— **VASUTI KEDVEZMÉNY A BUKARESTI KUTYAKIALLITÁS RÉSZTVEVŐINEK.** Tudósítók jelentik: A vasut vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint ötven százalékos utazási kedvezményben részesülnek mindazok, akik, mint kiállítók részt vesznek a kutyaszépségszerenyen. A kedvezmény vonatkozik a kiállításra szánt állatokra és azok kísérőire is.

SPORT

Május 1-i futballmérkőzések

Az előrehaladt szezon ellenére is csak alig néhány helyen mérkőztek.

Universitatea—Haggibor 3:0 (2:0).
Gyenge lefolyású bajnoki mérkőzés, amelynek eredménye kissé túlzott. A gólok: Surlasiu (2) és Abrudan (1) rúgták.

Arad: Ferencváros—AMTE—Gloria komb. 8:1 (3:1).

Nagy érdeklődés előzte meg a budapesti csapat szereplését, amely minden tekintetben erre rá is szolgált. A Ferencváros ugyiszólván lelépte ellenfelét. A vezető gólt az aradiak szerzik meg, de a vezetést hamar kiejtik és állandóan a Ferencváros van fölényben. Gollóvók: Takács II (7) és Kohut (1).

Vasárnapi mérkőzések Brassóban

Brassó, május 2.

Gazdag sportprogrammja lesz Brassónak vasárnap. Két bajnoki mérkőzés lesz egymásután:

Fél 3-kor Ivri—Viktoria.
4-kor Brasovia—IAR.

Mindkét mérkőzés izgalmasnak ígérkezik.

Footballabdák I-a
1/150, 2/200, 3/250, 4/300 gummival
5 mecs labda Lei **410**—
Viszonteladónak kedvezmény
GELLER-nél! Brassó, Str. Reg. Ca-rol (Kapu-utca) 36.

Iskolák Egyesületek

* **TENNISZEZŐK FIGYELMÉBE.** Az Ivria S. C. pályájára órákat még elő lehet jelezni dr. Springernél. A pálya használata május hó 1-ével kezdődik.

* **KÖSZÖNET.** A brassói róm. kath. Nőegyesület köszönettel nyugtázza özv. D. L. urnónek, szegényei javára juttatott 350 lej adományát. — A vezetőség.

— **ÉRTESÍTÉS.** A brassói izr. Nőegylet értesíti tagjait, hogy az április hó 27-ére összehívott közgyűlés — folyó évi május hó 4-ére azaz hétfő délután 4 órára halasztatott, amikor is a közgyűlés, a megjelentek számára való tekintet nélkül, határozatképes lesz. — Az elnökség.

— **DALPÁLYAZAT.** Az aradi Magyar Párt Közművelődési Szakosztálya ezúton hozza tudomására az érdekelteket, hogy meghirdetett dalpályázatának határidejét folyó évi április hó 30-ával lezárta. Fölvívja egyben mindazon pályázók figyelmét, akik a kezelési költséget, 50 lejt, még eddig nem küldötték be, hogy azt legkésőbb folyó évi május hó 15-éig a Közművelődési Szakosztályhoz, (Arad, Str. Románului 8.) bélyegben eljuttatni szíveskedjenek, mivel azon pályaműveket, amelyek kezelési költségei nem fizetettek be, mint a pályázat feltételeinek meg nem felelőket, a Szakosztály nem veheti figyelembe. A kezelési díj, nem a beküldött művek száma, hanem személyenként értendő. Kérjük továbbá a pályázókat, hogy a bizottság döntését folyó évi május hó 20-ika után hozzák nyilvánosságra.

— **A BUKARESTI MAGYAR ISKOLAÉRT.** Bukarest egyetlen magyar iskolája, a Sft. Voi-vozi-utcában lévő református iskola mellett, összel a bennlakó növendékek részére internátust akar felállítani az iskola igazgatósága. A költségek előteremtésére június hó 7-én nagyszabású majális rendeznek a Pantelimon erdőben. Tegnap este volt az iskola helyiségében az első értekezlet, amelyre meghívták az összes magyar egyesületeket. Vasárnap este újabb értekezlet lesz, amikor is megválasztják a majális rendező bizottságokat.

— **A CSIKSZEREDAI RÓM. KATH. FŐGIMNÁZIUM** tanári testülete és ifjúsága, a volt kongregánistákkal együtt az intézeti Mária Kongregáció megalapításának 200 éves fordulóját alkalmából 1931. évi május hó 17-én ünnepséget és a régi kongregánistákkal találkozó rendez, amelyre az ősi intézet minden volt diákját és minden barátját tisztelettel meghívja az igazgatóság. A jubilárius nap lefolyása a következő lesz: délelőtt 10 órakor ünnepélyes szentmise és fogadalomújítás. Utána műsoros ünnepély az intézet tornacsarnokában. Ezt követi a közös ebéd; délután 5 órakor tornaverseny. Akik a közebeden részt venni óhajtanak, szíveskedjenek e szándékukat legkésőbb május hó 10-ig az igazgatóságnál bejelenteni.

FÉLIX

GYÓGYFÜRDŐ!

Aviláglegolcsóbb fürdője

Kényelmes! Tiszta!

Csodás hatású természetes hévíz!

Mindenféle reumatikus bántalmak és női bajok ellen. Csonthörésknél

Páratlan gyógyhatású!

Ujjonnan átalakítva és modernül felszerelve.

- I. oszt. pensió:**
Május hónapban Lei 180
Június hónapban Lei 200
- II. oszt. pensió:** Lei 150

E 18190

Kézi bogozásu (Perzsa)
Axminster-Inte Velour
Szőnyegek

Csak rövid ideig! **Ritka alkalom!** **Csak rövid ideig!**

Nagy szőnyegraktárunkat lecsökkentjük s ezért a raktáron levő szőnyeget **mélyen leszállított árban adjuk el**

Most van itt az alkalom arra, hogy kézi bogozásu, a valódi perzsákkal egyenértékű szőnyegekhez olcsón hozzájusson. — Győződjön meg a közöltekről cégünknel

Tellmann & Wocet
Brassó, Buzasor 8.

Boucle-Kidderminster-Harlem-
Szőnyegek

Közgazdaság

Három év alatt tízmillió utassal csökkent a CFR. évi személyforgalma

Az autóverseny miatt ismét átszervezték a román vasutakat

Bukarest, május 2. A román államvasutak belső szervezésében rövidesen nagyjelentőségű változások várhatók, amelyekről illetékes körökben a CFR üzletvitelének megújulását remélik. Az első lépés a CFR átszervezésére már meg is történt, amennyiben a forgalmi és kereskedelmi igazgatóságokat már szétválasztották, mert

egy 12 ezer kilométeres vasúti hálózatot lehetőleg kereskedelmi vezetés nélkül eredményesen adminisztrálni.

különösen olyan időben, amikor a vasút létében van megtámadva az egyre élesebben érezhető autófuvarozási verseny által. És május elsejével visszaállítják az üzletvezetőségek rendszerét is.

AZ AUTÓVERSENY JEGYÉBEN

A vasút átszervezése teljesen az autóverseny jegyében indult meg, amellyel a CFR-nek mint legkomolyabb ellenféllel kell számolnia, mert az autóforgalom állandó emelkedése, amelyet feltartóztatni nem lehet, komolyan veszélyezteti a vasutba befektetett sok százmillió aranylej összegű értékeket és azok jövedelmezőségét. Erre való tekintettel a CFR-nél most behatóan tanulmányozzák ezt a kérdést, amely a külföldi államok vasutait is már régóta foglalkoztatja. A vasutnak megvan minden oka arra, hogy az autó konkurrenciáját növekedő aggodalommal nézze, mert a hivatalos adatok szerint Romániában például

1925 és 1928 között az utasforgalom az évi átlagos 51 millióról 41 millióra esett vissza, annak ellenére, hogy ugyanezen idő alatt a személyponatjáratok számát 25 százalékkal szaporították.

Ez a visszaesés kétségtelenül az autókakal való személyszállítás következménye.

Habár ez a kedvezőtlen eredmény feltétlenül hozzájárult a CFR állandó deficitjéhez, mégis a rentabilitás szempontjából nálunk ez a tény nem olyan nagy fontosságra, mert agrárállamban a személyforgalom sohasem mutat aktív eredményt.

AZ ÁRUSZÁLLÍTÁS PROBLÉMÁJA.

Nálunk tehát az áruszállítási verseny a súlyosabb probléma.

A körülbelül 11 ezer kilométert kitevő állami és megyei utakból mintegy 7500 kilométernyi ut párhuzamosan halad a vasútvonalakkal. Ezek az utak a legjárhatóbbak és legforgalmasabbak ennélfogva fokozottabb mértékben és érezhetőbben ponták el az autók a vasúttól az elvonható áruforgalmat.

Szakkörök azon a véleményen vannak, hogy a CFR átszervezésével egyidejűleg a vasutnak keresni kellene az együttműködést a speditőrökkel, igyekeznek azokat a legmesszebbmenő kedvezményekkel segítőtársává szegődíteni. Miután a régi királyságban a speditóri fogalom a legtöbb helyen ismeretlen, a vasutnak érdeke volna ott is meghonosítani a fejlett nyugati speditőr-rendszert.

A speditőrök, mint a vasút ügynökei, igyekezni fognak a felek kívánásaihoz alkalmazkodni, őket nem fogják kötni a bénító hivatalos formák és szabályok,

igy tehát össze tudják egyeztetni kereskedelmi szükségüket úgy a felek, mint a vasút érdekeivel.

LE KELL ÉPITENI A KÖLT-SÉGES FORMÁLITÁSOKAT

Ha a vasút komolyan vissza akarja szerezni az autók által elvont áruforgalmat, igyekezzenek megszüntetni azokat az okokat is, amelyek miatt a forgalom részint visszaesett, részint átpártolt az autókhoz.

Töröltesse el a vasút azokat a párosi helyi taxákat, amelyeket csakis a vasúton szállított áruk után szednek csaknem minden városban,

A vasút és az autó élet-halál harca

míg az autón szállított áruk nem fizetik ezt az illetéket. Ezek a taxák a verseny fejlődésére legalkalmasabb rövid távolságokban helyenként az összfuvardíj 50 százalékát is elérik. Hasonn oda a vasút, hogy a fuvarlevélárak árát és azok bélyegilletékét legalább a rövid távolságokra csökkentse. — Románia egészen egyedül áll ezen a téren, mert

míg egy fuvarlevélnek az ára Németországban 1 lej, Csehszlovákiában 1.50 lej, Magyarországon 4.20, addig Romániában a legolcsóbb fuvarlevél ára 21 lej.

A továbbikában igyekezzenek a vasút az utánvételt kifizetési eljárásánál olcsóbb és célszerűbb rendszert bevezetni.

Az aviatikai pótbélyegek kötelező postai használatát május 15-ére halasztották

Elkészített intézkedés miatt egy napig árusították az új bélyegeket

Bukarest, május 2.

Amint ismeretes, a Mironescu-kormány a román nemzeti légiflotta fejlesztésére törvényjavaslatot szavaztatott meg a parlamenttel, amelynek értelmében május 1-ével bevezetik az aviatikai pótbélyegeket.

A pósta be is vezette ezeket a bélyegeket, amelyekből levelezőlapra 50 banist, levélre 1 lejest kell ragasztani.

Az aviatikai pótbélyegek azonban csak 1 napig voltak érvényben és a postaiügyi vezérigazgatóság ma távirafilag utasította a postahivatalokat, hogy az aviatikai bélyegek árusítását szüntessék be, mivel azoknak kötelező használatát május 15-re halasztották.

Amint értesülünk, az elhalasztás azért történt, mert a pósta nem tudott idejében megfelelő mennyiségű bélyeget elkészíteni és azoknak szétosztását elvégezni.

A félszázados Brassói Népbank közgyűlése

Negyvenhét évvel ezelőtt alakult meg az a pénztézet, mely ma Brassói Népbank Rt. cég alatt Erdély délkeleti részének legtekintélyesebb helyi atakításu magyar bankja. Brassó-, Háromszék-, Csikmegye és a szomszédos megyék magyar gazdasági életének szálai futnak össze enél a banknál, mely közel félszázados multja alatt mindenkor méltónak bizonyult arra a feladatára, melynek megoldása reá bízott.

Ez az intézet csütörtökön délután tartotta meg Brassóban, a római katolikus iskola rajztermében 47-ik évi rendes közgyűlését. A közgyűlés iránt általános érdeklődés nyilvánult meg. Százötvenkét részvényes gyűlt össze a részvények felénél többnek képviseletében hogy meghallgassa a vezetőség beszámolóját. A közgyűlés teljes egyhangúsággal és osztatlan bizalommal vette tudomásul az

előterjesztett jelentéseket és elfogadva a mérleget és nyereségfelosztási tervezetet, ugyanilyen egyhangúsággal adta meg a felmentvényt úgy az igazgatóságuk, mint a felügyelőbizottságuk. Végszörül a közgyűlés megejtette a választásokat, melynek eredményeképp a bank kibővített vezetősége következőleg alakult meg: Az igazgatóság tagjai lettek: Harmath Zoltán dr. ügyvéd, Hettmann Antal gyáros, Horváth Alajos borbély, Kolumbán József dr. ügyvéd (Csikszereda), Nagy Béla h. polgármester, Negrila Valer dr. orvosa, Moga Constantin dr. ügyvéd, Sárosy Lajos szücs, Simay Gerő kereskedelmi tanácsos, Strehlinger Ernő vállalkozó, Zakariás Gerő birtokos (Csikszereda). A felügyelő bizottság tagjai lettek: Cipu János miniszteri tanácsos, János Ferenc kereskedő (Barót), Lusztig Marcell gyár-igazgató, Simay Jenő magánzó és Száva Gerő kereskedő.

Szabályozni kell a részletüzleteket,

amelyek mai rendezetlenségükben sok visszaélésre ad lehetőséget

Bukarest, május 2.

Az utóbbi évek folyamán úgy nálunk, mint a külföldi államokban rendkívül nagy mértékben kifejlődött a részletüzlet. Amíg azonban a külföldi államokban törvényekkel és szabályrendeletekkel szabályozták ezt a közönséget igen közelről érdeklő üzletágat, addig

nálunk ebben az irányban nem alkotott újat a törvényhozás. Jellemző képet ad a részletüzlet óriási arányairól többek között a berlini Schutzgemeinschaft für Absatzfinanzierung und Kreditsicherung tevékenysége. Körülbelül

600 cég és szövetség tartozik ehhez a szervezethez, amelynek után több, mint 3000 berlini üzlet tartja állandó ellenőrzés alatt hitelvásárlóit. A szervezet mintaszerűen rendezett irattárában 2 és fél millió ber-

lini lakos van nyilvántartva a szerzett tapasztalatok alapján hitelképességük szempontjából.

Természetesen Németországban egy minden tekintetben megfelelő törvény szabályozza a részletüzletet. Ehhez hasonlóan Ausztriában is külön törvényjavaslatot készítette a kormány. Ez a törvényjavaslat

3000 schilling vételárig akarja védeni a részletüzletet,

amivel szemben a bécsi kereskedelmi kamara a részletüzlet felső határát 1000, illetve 1500 schillingben akarja megállapítani. Azt is kívánják, hogy a vételár 5 százaléka, de legfeljebb 50 schilling bánatpénzképpen szerepeljen, amelyet az eladó akkor se legyen köteles visszafizetni, ha a vevő a megrendelés-től visszalép

Egy ingyenes életmeg- tejtési próba a lap olvasói számára

A közismert csillagász, Prof. Roxroy, újra elhatározta magát, hogy az ország lakosai részére teljesen ingyenes próba-horoszkókat dolgoz ki.

Prof. Roxroy hire annyira elterjedt, hogy aligha van már szüksége arra, hogy

mi megismertes-sük. Az a képessége, hogy mások életét megfejtse, bármilyen messze is laknak azok tőle, már a csodával határos. Maguk a különféle nemzetiségű és nagytekintélyű csillagászaik az egész világnak, mesterüknek tekintik őt és az ő nyomdokain haladnak. Felsorolja az Ön képességeit, megmondja Önnek, hogyan és hol érhet el eredményeket és megemlíti életének kedvező és kedvezőtlen időszakait.

Az ő leírása elmúlt, jelenlegi és jövőbeli eseményekről csodálatba fogja ejteni és segítségére válik Önnek.

d'Amir, a párisi Universal Psychia Club igazgatója, a következőket mondja: Úgy érzem, kötelességem Önnek közölni, hogy a horoszkóp, amelyet nekem megküldött, teljesen kielégített. Nagy pontossággal elemezte jellememét.

Ha ezt a külön ajánlatot igénybe akarja venni és egy próbát akar tenni, küldje be egyszerűen a teljes nevét és pontos címét, születése napjának, hónapjának, évének és helyének megjelölésével (mindent olvashatóan írva), valamint annak feltüntetésével, hogy férfi, vagy asszony, vagy kisasszony-e és írja meg ennek az újságnak a nevét is. Pénz nem szükséges, de ha akar, küldjön 20 lej értékű országabeli póstabélyegget. Legalább a portó és irásköltségek fedezésére. Címmezze levélét: Prof. ROXROY, Dept. 8325 H, Emmastraat No. 42, Den Haag, Holland. Levélpórtó 10 lej.

Roxroy Prof. a román nyelvet sajnálatára nem érti, azért a választát németül (esetleges kérésre franciául vagy angolul) adja meg.

Az "épitőmesteri" cím törvényes védelme Németországban

Berlin, május hó 2.

A német birodalmi tanács hozzájárulásával a birodalmi gazdasági miniszter helyettese immár kiadta az ugynevezett „Épitőmesteri rendeletet”. Eszerint az „Épitőmesteri” címet csak az használhatja, aki sikeresen letette az épitőmesteri vizsgát, vagy valamely német műszaki főiskolában sikerrel letett záróvizsga után legalább két évig magas- és mélyépitészeti vállalatnál működött. Az épitőmesteri vizsga letételéhez előírt feltételek ötévi gyakorlat az épitési szakmában és egy állami vagy polgárilag elismert épitészeti szakiskola vagy felső épitőipariskola érettségi bizonyítványa. Az eddig nem védett „Épitőmesteri” cím további használatára azok a személyek jogosultak, akik egy épitészeti szakiskola, vagy felső épitőiskola érettségi bizonyítványával rendelkeznek, legalább tíz év óta épitési vállalatban működnek és a 40-ik életévet betöltötték. A rendelet 1931 október 1-én lép életbe.

Ehhez hasonló törvény Ausztriában már 1883 és Magyarországon 1884 óta érvényben van.

Nálunk, sajnos, az épitőmesteri címet olyanok is használják, akiknek nincs megfelelő képzettségük és az épitőszakmában éppen ezért igen sok kontár működik ami ellen évek óta hiába védekeznek a szakmai érdekeltségek.

Tőzsde

1931. május 2.

Devizák (belföldi jegyzés): London 816.60, Zürich 32.38, Newyork 167.85, Berlin 40.02, Bécs 23.64, Prága 4.98, Budapest 29.31, Milánó 8.82, Páris 6.61, Amsterdám 67.65.

Valuták: Angol font 816, svájci frank 32.50, dollár 168, osztrák schilling 25.63, cseh korona 5, pengő 29.50, márka 40, olasz lira 8.85, francia frank 6.63, holland forint 68, dinár 3.

Ifjuság

Az Olt partján...

Lehulltak már végre jég-páncél bilincseid;
Rohanó, pajkos habjaidon újra
Felcsillant a hajnal...
Eljöttem hát öreg barátom, köszöntelek...
Bár még sivárak és némák partjaid,
Bár nem zeng madárdal.

Mert magányod e sejtelmes, szent esőndjében is

Mindig ujat és fonségeset mesél
A dicső természet;
Kirágod a búbánat örjítő sodrából,
S szellő-hangjával, lágyan azt susogja:
Óh, mily szép az élet!

Brassó. NAGY ANDRAS,
rk. fg. VII. o. t.

RESCH VIKTOR:

MELODIÁK

S. L.-nek.

Nem vagyok én a földi kincsek dúsa,
marokkal szórva aranyat ki ad,
nem vagyok én, csupán egy bús diák;
de földi jóm, szép ékkövem ha nincsen,
ó, nekem is van bőven osztott kincsem:
lelkemben zengő, lágy melódiák.

Melódiák, szép dalban-éző máglyák,
mik ostromolják a szépség egét,
agyamban zsongó ábrándos regék,
mik szitják egyre dalaimnak lángját,
hogy gyujtsanak e lángnál zengő fátylát,
azok, kiket fed néma, vak setét.

Hogy jöjjön el a tűzhöz melegedni,
kinek a lelke fagyótól szenvedett
és itten leljen békés menhelyet,
kit vad fájdalmak ezer réme kerget
s szarítson fel a tűz minden keserőt,
mi könnyözönként dúl a föld felett,
e milljó-átka, véres föld felett.

A négy kínai története

Az ember, akárhol van, barátokat, segítőtársakat keres. Nem akar magára maradni; társul, szövetkezik embertársaival, hogy könnyebben boldoguljon. Az egyesülésben igen nagy erő van. Azt a gerendát, amit egy ember meg sem bír mozdítani, tízen odavihetik, ahova akarják. Csak hogy az egyesüléshez valami nagyon fontos dologra van szükség; arra, hogy valamennyien együtt érezzenek és megértsék egymást!

Sajnos, ez néha nehezen megy. Figyeld csak, mennyit civakodnak társaid az iskolában! A legesekélyebb félreértésből örök harag és gyűlölködés támad. Igen nagy baj ez! Mert az a közösség, amelynek tagjai szét-huznak és egymás ellen fordulnak, mindig a rövidebbet húzza.

Legyőzik azokat, akik egyet akarnak és szeretik egymást.

A kínaiak már kétezer évvel ezelőtt nagyon szép példát mutattak az egyesülésre. — Azt mondják, ők alapították az első egyesületet. Jól figyeld meg, nagyon érdekes a meséje.

Egyszer egy kínai elindult északról, a másik délről, a harmadik nyugatról, a negyedik keletről. Az elsőnek semmi egyebe nem volt, csak egy csomó rizse; a másodiknak egy edény vize, a harmadiknak száraz fája, a negyediknek meg a pipájában égő tüze.

Amint megégették, egyszer csak összehátráltak egy nagy sivatag közepén. Mind-egyik éhes és szomjas volt. Igen ám, de csak az egyiknél volt rizs. Az meg nem tudta, mit kezdjen vele, mert a többinél volt a víz, a fá és a tűz. Megnézték egymás kincseit s elkezdtek tanakodni. Látták, hogy igen nagy hajban vannak s elvesznek éhen a sivatagban. Gondolkodtak, hogyan menthetnék meg az életüket. Végre rájöttek, hogy csak egy melegség van, még pedig az, ha felajánlják egymásnak, amijük van.

Úgy is tettek. Az első azt mondta: — En adok nektek rizst.

A második azt mondta: — En adok nektek vizet.

A harmadik azt mondta: — En adok nektek fát.

A negyedik azt mondta: — En adok nektek tüzet.

Nemsokára megfőtt a rizs és valamennyien jóízűen megvacsoráztak.

— Milyen jó, hogy összehátralkoztunk! — mondogatták egymásnak evés közben és összehátráltak.

Majd lefeküdtek és kipihenték a hosszú ut fáradalmait. Reggel folytatták a vándorlást a sivatagban. De már nem mentek annyifelé, ahányan voltak. Belátták, hogy egymás nélkül sohase kerülnének ki a homokpusztából. Meggyeztek, hogy együtt maradnak, egy uton mennek. Megfogadták, hogy segíteni, védelmezni fogják egymást.

Hamarosan el is érték a termékeny vidéket. Csak hogy addig úgy megszerették egymást, hogy nem tudták elválni. Egész életükre szövetséget kötöttek. Megígérték, hogy ha szükség van rá, úgy életüket is feláldozzák egymásért. Így éltek szépen és okosan és az emberek csakhamar követték példájukat: egyesültek és kisegítették egymást minden bajból. S a négy ember szövetségéből később igen nagy egyesület lett, melynek évszázadokon át nagy hasznát látta az egész „mennyei birodalom”, ahogyan Kínát gyakran nevezik.

Te ugyan nem igen kerülsz a Góbi-sivatagba, mint a négy kínai. Hanem azért a te életed sem gondtalan. S ha ma még semmi bajod sincs, nem tudhatod, nem szorulsz-e holnap embertársaid segítségére. Tudja ezt mindenki és ezért manapság már az ifjak is követik a négy kínai példáját.

Száz éves az ismétlő-pisztoly amely dollármilliomossá tett egy hajóinast

Vizont száz éve telik be napjainkban annak, hogy Colt Sámuel angol hajóinas egy indiai utja alkalmával üres óráiban feltalálta az ötlövetű ismétlő-pisztolyt. Amikor hajója visszatért Londonba, ott szabadalmaztatta találmányát, amelynek gyártására az amerikai New-Jerseyben gyárat is létesített.

A világ nem igen volt elragadtatva az új találmánytól s a cég néhány év múlva csődbe jutott, mignem a texasi háború keresetté tette a hajóinas revolverét. A rézbőrű indiánok, aki addig nagy fölényben voltak a fehérekkel szemben, összevezetett menekültek ellenfeleikről, akik gyors egymásutánban annyi lövést tudtak leadni rájuk, ahány ujjuk volt. Az ördög művét látták a Colt-pisztolyban s talán igazuk is volt, hiszen ebből a revolverből fejlődött ki a gépfegyver és az öklés több más szerszáma is.

A mexikói háborúban Colt Sámuel, akit népszerűen Sam-nek neveztek el, rengeteget adott el gyártmányából, amellyel 14 év leforgása alatt öt millió dollárt, tehát óriási vagyont szerzett. Ő azonban nem tett úgy, mint Nobel, akik a dinamit feltalálásával szerzett vagyonát az emberi fejlődés és a béke nemes céljaira hagyományozta.

Tejtörő

SZO-REJTVÉNY

Beküldte: Pfaff Elza, Vulkán.

Kajó Rom: Fekegymáné tokte. Kászthim láknám: Lükösön hágazsás, ÁrsioK Torkiv: Mulénlet gokharan.

Három regény és szerzője.

KOCKA-REJTVÉNY

Beküldte: Mandel Irénke, Szilágysomlyó.

Á	A	I	I	L	Európai város
M	M	M	O	Látomány	
O	P	R	Régi épületmaradvány		
R	S	Re-vel férfinév			
S	Mássalhangzó				

EGYENLET-REJTVÉNY
Beküldte: Sáfránék Anikó, Marosvásárhely.
a = a nagy ellentéte
b = kihalt néptörzs
c = ilyen tó is van
a + b + c = város a nagy magyar Alföldön.

SAKK-REJTVÉNY
Beküldte: Brach Ilonka, Nagykároly.

y	c	o	m	s	n	k	n
m	l	I	e	Z	á	t	c
i	z	z	n	c	i	S	s
á	g	e	M	r	s	z	v
g	r	á	i	d	r	z	z
h	K	M	e	m	t	á	e
ó	F	a	h	n	H	o	á

Lóugrással négy ismert magyar regényíró nevét kapjuk.

KERESZT-REJTVÉNY
Beküldte: Fecser Mihály, Gyulafehérvár.

1	2		3	4	5
6		7		8	
	9		10		
11					
		12			
13	14			15	
16			17		

Vízszintes sorok: 1. Férfi latinul. 3. Lengyel származású magyar hadvezér. 6. Római pénz. 8. Háziallat, (ékezhíbia). 9. Nekik — más nyelven. 11. Betörés, megszállás. 12. „Éva lánya.” 13. Fának van. 15. Olasz folyó. 16. Mocsári növény. 17. b6.

Függőleges sorok: 1. Pápai palota. 2. Kötőszó. 4. Igeköttő. 5. Magánbeszéd, (ékezhíbiával). 7. Zenei szó. 9. Elöl b-vel, hátul ly-lyel igavonó állat. 10. Parasztszónyi teszi. 14. Liba hangja. 15. Kisgyermek köszönése.

MEGFEJTÉSEK

Az április hó 19-iki mellékletünkben megjelent „Fejtörő” helyes megfejtése:
Betűrejtőny — Blanka, Tamás (Kata).
Sakkrejtőny — Ki korán kel, aranyat lel.
Szórejtőny — Kelemen, Anna (Anna nem Elek).

Pótló-rejtőny — 1. Vidul a föld ábrázolja. A jó Isten megmutatja... 2. Megenyhült a lég, vidul a határ, S te újra itt vagy, jó gólyamadár. 3. Száraz ágon, hallgató ajakkal, Meddig tiltók, csüggedt madarak?
Kockarejtőny — Belés, éles, les és s.

Nagyrészt helyes megfejtést küldtek be: Dán Gyula, Brezovszky Cica, Góllner Mária, Ambrus Vilmos és Szabó László, Gulyás László, Farkas Irén, Szakács Sándor, Tompa Ferenc, Sándor József, Kosinszky Ica, Marzsó Bandi, Lautmann Livia, Beck M., Kovács Mancsi, Salamon József, Bortnyik Irén, Kapdehó Katóka és Tibor, Schön Regina, Fénya András, Vagner Mancika, Kálmán Terike és Lilly, Brach Ilonka, Kovács Gabriella, Somogyi Lászlóné, Mihók Fülöp, Fazakas Tildi és Bandó, Pikál Hajnalka, Bereovici Gyula és Aranka, Fekete Hajnalka, Reissfeld Adolf, Galgóczy Zolika és Lacika, Demeter Irénke, Karikás Ilonka, Köpe Sára, Friedmann Ernő, Orbán Vencel, Berger Mancsi, Mózes Mária, és Rózi, Rosenfeld Bella, Gidály Bandi és Juci, Kláits Mancika, Mózes Margit, Weisz Irén, Ladó Lajos, Rosenberg Tibor, Goldglanz Lili, Megyesfalvy Józsefné, Zemba Olivia, Sándor Emma, Kussy Gigi, Sári és Laci, Ferencz Nándor, Popper Babuka és Totó, Borbély Pityu, Boris és Rózi, Deák Mancika és Hirsch Tibi, Jeviczky Hajnalka.

Grandjierre Dodika, Tóth József, Gold Eszti, Deák Mancika, Szántó Magdika és Gabika.

A három jutalomkönyvet Fazakas Tildi és Bandó (Csikszentdomokos), Gulyás László (Brassó) és Goldglanz Lili (Szilágysomlyó) nyerték.

Az „Ifjuság” szerkesztője üzeni:

Néma gyermeknek anyja sem érti a szavát s ezért a jutalomkönyv-nyerteseket ismételtelen és most azonban utólagja figyelmeztetem, hogy mihelyt olvassák nevüket, rögtön írják meg pontos címüket, korukat és azt, lehetőleg milyen könyvet szeretnének? — Addig ugyanis, amíg ezt nem tesszük, a könyvjutalmat, félreértések elkerülése végett, nem küld-



1931. május 9-25. Sz. 12403

Általános és nemzetközi mintavásár

Nyugat-Európa legfontosabb piaca — amelyet az egész világ látogat meg. — Lényeges nemzetközilegvezények a vasutvonalakon, mindazon kereskedők és iparosok részére, akik vásárigazolvány birtokában vannak.

PÁRIZSI MINTAVÁSÁR

jük. — Ifj. T. L. (Szilágysomlyó.) Sakk-rejtőnyed nem sikerült, hiszen össze-vissza több kockát üresen hagytál, ami nagy hiba. Tanulmányozd előbb alaposabban a dolgot s azután kopogtass be újból. — K. S. (Brassó.) Oszloprejtőnyedhez nem mellékelted a megfejtést, ez pedig elengedhetetlen. Küldd be újból az egészet. — S. J. (Dés.) Hogyne, jó rejtővényeket vállalok, de igazán jók, ötletesek, szellemesek és főleg eredetiek legyenek ám! Üdv. — B. I. (Nagykároly.) Ha valaki a világon, úgy én ugyancsak értékelem a jó rejtővényeket, mert rengeteg rosszal, sőt csapnivalóval van bajom. De bármennyire becsülöm is kitartó közreműködésedet, azt mégsem tehetem, hogy ugyszólván minden mellékletben közöljek Tóled egy-egy rejtőnyét, mivel ez egyrészt unalmas, másrészt méltánytalan is volna. Túrelmetlenséged tehát nem éppen indokolt, kedves hugom. Remélem, belátod ezt s nem haragszunk egymásra. Ugy-e?

T. J. (Bukarest.) Sajnálom, hogy fáradságod hiábavaló maradt, de rajzos rejtővényeket nem közölhetünk, kockarejtőnyed viszont hibás, mert két l-lel írod ezt a nevet: Aladár. A jövőben jobban vigyázz a pontosságra. Üdvözöllek! — M. B. (Nagyszében.) Örülök, hogy visszakérültél szép Erdélyünkbe s újból beálltal gardánkba. Versedet megkaptam, de még nem írti meg a közölhetőség mértékét. — „Rejtőnyek.” Köszönöm az újabb jó küldeményt. Szives üdv.! — Sz. A. és B. B. (Gyimesközéplek.) Higgyétek el, hogy én ugyanugy nem értem a dolgot, mint Ti. Azt talán csak nem gondoljátok, hogy rajtam mulik, ha kimaradtok a megfejtők névsorából? Nekem igazán egyformán kedves az „Ifjuság” minden olvasója, s különösen éppen az olyan lelkes, kitartó, szegény gyerekek, mint Ti, mert bizony engem sem ringattak aranybölcsőben és selyempólyában!

INGYEN

adunk egy precizen jóró amerikai patent zseborát, gy nyörű kivitelben.

Figyelem! Egyetlen „Amerikai kollekció” rendelésénél, amely 44 szigorúan csak szükséges cikkekből áll, ingyen adunk valódi amerikai zseborát



- 1 Solingeni borotvakcs
- 1 alpakka dohány szelence
- 1 óraínc, dublé, vagy nikkell
- 1 óratok
- 3 dublé gyűrű, gyönyörű kivitelben
- 1 ezüstözött gyöngy nyakék
- 1 elegáns medaillon
- 16 különféle a háztartásban szükséges tárgy
- 1 zsebkcs, két pengével
- 1 dublé keresz
- 1 praktikus toalette cikk
- 1 dublé gallértű
- 1 szájharmónia
- 2 mandzse (tagomb)
- 1 1931 évi naptár
- 11 amerikai meglepetés

Sz. 3262

44 drb. nagy értékű cikk összesen

Mindez együttvéve csak 215 lej angolrs árba kerül, amihez hozzá írn még 30 lej csomagolás és postaköltség. — Megrendeléseket azonnal fizetés nélkül úánvétellel küldjük bárhol. — Ha a küldemény nem felel meg a fentieknek, úgy pénzt visszaküldjük.

Forduljon hozzánk teljes bizalommal
GRUPUL AMERICAN
Bucurastii I., Str. Banu Marciene 25.

Rádió műsor

VASÁRNAP, MÁJUS 3.

BUKAREST. 11.15: Gyermekek negyedóra. 11.30: Vallásos elmélkedés és egyházi ének. 12: A rádió zenekara. 13: Gramofon. 16: Mezőgazdasági előadás. 17: Könnyű és román zene. Szünetben: Vidám negyedóra. 18.30: A Dinicu-zenekar hgv. 19: A rádiószabadegyetem előadásai. 21: A rádió zenekara. 21.30: Konferansz. 21.45: Srammel-kvartett. 22.15: A rádió zenekara. 22.45: Üzenetek. 23: Hírek. — BUDAPEST. 10: Hírek, kozmetika. 11: Protestáns istentisztelet. 12: Egyházi zene és szentbeszéd a Vár kápolnájából. 13.15: A magyar államrendőrség detektív testületének matinéja. 14: Gramofon. 15: Gyermekóra. 16.30: Mezőgazdasági előadás. 17: Rádiószabadegyetem. (A Palestrina-kórus karének hgv. magyar dalokból és ismeretterjesztő előadások.) 18.10: Szalonzenei hgv. Weygand Tibor közreműködésével. 1. Lehár: Ezüst és arany, keringő. 2. Schubert: Szerenád. 3. Kiszel: Fehér orchideák, tangó. 4. Emőd-Komjáthy: Részletek a „Harapós férfi” c. operettből. 5. Micheli: Kis suite. Kocsóh Pongrácz. Dal. 6. Abraham: Hangosfilm-sláger. 7: Kéler: Kárpáti visszhang. 8. Orlando: Pso doppio. 19.10: Előadás a mai Kináról. 19.40: Magyar Imre cigányzenekara. 21.15: Előadás a stúdióból. Utána: Kiss Lajos cigányzenekara. 23.40: Somogyi J. franciányelvű előadása a lengyel-magyar kapcsolatokról. Utána: A cigányzene folytatása. — BÉCS. 10.30: Reggeli torna. 11.35: A hősök orgonájának leleplezése. Helyszíni közvetítés. 12.45: A Wiener Symphonieorchester szimfónikus hgv. 14.10: A bécsi filharmonikusok gramofonon. 16: Arabiai utiképek. 16.30: Dostal-zenekar. 18: XIII. Leó pápa enciklikája a munkáskérdésekről. 18.30: A Lily Weisz-vonósnégyes kamarazene. hgv. 1. Mozart: Es-dur vonósnégyes. 2. Brahms: A-moll vonósnégyes. 19.30: Az Andamanok törpe-népe. 20: Walter Angel felolvas műveiből. 20.40: Maria Hussa ária-hgv. Schubert, Schumann, Mendelssohn, Wolff és Debussy szerzeményeiből. 21: Fred Heller és A. Schütz: „Banditen im Franck” c. komédiájának előadása. Utána: Esti hírek, Macho-zenekar. — KÖNIGSWUSTERHAUSEN. 21.30: Csajkovszki: Diótörő-suite és Nedbal Oszkár „Der faule Hanns” c. balletje. — MILÁNÓ. 21.55: Opera. — PRÁGA. 19: Német előadás Sztarvinszki és Scriabin szerzőkről. Herz Alice zongoraszólójával és gramofon-példákkal. — LANGENBERG. 21: Filharmonikus hgv. Haydn, Mozart és Schubert műveiből. — RÓMA. 22: Arrigo Serato hegedűművész hgv. — STOCKHOLM. 18.55: Harangjáték, esti istentisztelet. 20.15: Michael Zadora zongoraművész hgv. — BELGRÁD. 22.15: Szláv est, Dvorak, Gall, Moniuszko, Nastasjjevic, Friml Haca és Binicki műveiből. — KATTOVICZ. 18.40: Délutáni hgv. — LEMBERG. 21.30: Zenekari hgv. — STUTTGART-MÜHLACKER. 7.30: Reggeli torna. 20.30: Fúvós zenekar. 21.30: Zongora-hegedű hgv.

HÉTFŐ, MÁJUS 4.

BUKAREST. 13: Gramofon. 17: A rádió zenekarának hgv. 1. Gluck: Iphigenia Aulisban, nyitány. 2. Kálmán: Marica grófnő. 3. Grieg: Francia szerenád. 4. Niemann: Boszton. 5. Dicker: Cizmás kandur. 6. Eysler: Operettgyeveg. 7. Csajkovszki: Dal szöveg nélkül. 8. Lehár: Szép a világ, egyveleg. A hgv. szünetben: Felolvasás. 19: Rádiószabadegyetem. 20.30: Német nyelvtanítás. 21: Kamarazene. 21.30: Felolvasás. 21.45: Jean Moscopol dalokat énekel. 22.15: A Luca-zenekar hgv. 23: Hírek. — BUDAPEST. 10.15: A rendőrségi zenekar hgv. A hgv. szünetben: Hírek. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 15.05: A rádió házikvartettje. 1. Clemus: Jocosza, nyitány. 2. Polgár: Notturmo. 3. Csermák: Magyar dalok. 4. Flotow: Márta. 5. Kodály: Székely népdalok. 6. Szirmai: Operettgyeveg. 7. Demaret: Valse inconnue. 17: Asszonyok órája. 18: Előadás az 1791-iki lengyel alkotmányról. 18.20: Rácz Zsigá cigányzenekara. 19.30: Német nyelvtanítás. 20: Előadás az ókor vívósportjáról. 20.30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hgv. Karnagy: Dohnányi Ernő. 1. Händel: Concerto grosso. 2. Dohnányi: Gordonka-verseny. 3. Zádor: Kamarazene hgv. 4. Beethoven: IV. szimfónia. 22: Ripka Ferenc dr., Budapest főpolgármesterének előadása: Budapest, a milliós város. 22.50: Gramofon. 23.30: Időjelzés, hírek. Utána: Jazz és cigányzene az Ostende kávéházából. — BÉCS. 12: Gramofon. 16.20: Silving-zenekar. 18: Gyermekóra. 18.30: Ifjúsági óra. 19—21: Ismeretterjesztő és tudományos előadások. 21: Oskar Jölili ének-hgv.: Vándordalok. 21.30: J. A. Hasse: „List über List” c. kétfelvonásos operája. 22.30: Walter Mittelholzer: Repülőutam a Szahara fölött. 23: Hummer-zenekar. — VARSÓ. 21.30: Mozart: „Szökötés a szerályból” c. operája. — MILÁNÓ. 23.20: Kamarazene az Abbando-Malipiero-vonósnégyes és Cletia Zotti (szoprán) közreműködésével. — PRÁGA. 21.25: Dalok és áriák. 21.45: Citera-hgv. — RÓMA. 21.40: Modern szanok. — STOCKHOLM. 20.50: Japán zene. — BELGRÁD. 21.30: Oboa-hgv. — LEMBERG. 21.30: Operaelőadás Varsóból. — STUTTGART-MÜHLACKER. 17.30: Délutáni hgv. 21.15: Filharmonikus hgv. Mozart ismeretlen műveiből. — KÖNIGSBERG-HEILSBURG. 20.30: Tarka óra. 22.10: Emlékünne

Schumann halálának 75-ik évfordulója. Schumann: Faust-oratóriumából részletek.

KEDD, MÁJUS 5.

BUKAREST. 13: Gramofon. 17: Katonazene. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A katonazene folytatása. 19: A rádiószabadegyetem irodalmi és nyelvészeti előadásai. 20: Gramofon. 21: A rádió zenekarának hgv. 21.30: Felolvasás. Rosl Baumann-Radulescu asszony ének-hgv. 1. Schubert: Ave Maria. 2. Schubert: Du bist die Ruh'. 3. Strauss R.: Ständchen. 4. Strauss R.: Rosenband. 5. Wagner R.: Erzsébet áriája a Tannhäuserből. 22.15: A rádió zenekara. 22.45: Hírek. — BUDAPEST. 10.15: Hgv. Christian Nelly, Kovács Ilonka és Kaufér József közreműködésével. 10.30: Hírek. 10.45: A hgv. folytatása. 12.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Eugen Stepat balalajka zenekara. 17: Az Országos Alatlvédő Egyesület mesedélutánja. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Somlay Károly két elbeszélése. 18.25: Az 1. honv. gy. ezr. zenekarának hgv. Karnagy: Fricsay Richárd. 1. Vincke: Aranyszőrű bárány, operettnyitány. 2. Fricsay: Magyar ábránd, tárogatószóló. 3. Kálmán: Hej cigány, dal. 4. Ákos: Magyar honban, tárogatószóló. 19.30: Francia nyelvtanítás. (Garzó Miklós dr.) 19.50: Albrecht királyi herceg előadása, a gyermeknapi gyűjtésről. 20.05: „Ujabb iránnyal a büntető igazságszolgáltatásban.” Auer György dr. előadása. 20.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Traviata.” Dalmű 4 felvonásban. Szövegét ifj. Dumas Sándor, „A kaméliás hölgy” című színműve után írta Piave F. M. Fordított a Lányi Viktor. Zenéjét szerette Verdi. Az I. felvonás szünetében: Lóversenyeredmények. Az előadás után: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-kávéházban. — BÉCS. 12: Dalok gramofonon. 13: Winternitz-zenekar. 1. Meisinger: Sziklamalom, nyitány. 2. Srtaus: Atólellek, emberiség. 3. Thomas: Mignon, ábránd. 4. Abraham: Két dal a Viktóriából. 5. Bizet: Az arlesli lány, szvit. 6. Burns: Fehér virágok. 7. Jacobson: Hercegnőcske. 8. D'Albert: Este Grizingben. 9. Grünfeld: Szerenád. 10. Lehár: Luxemburg grófia, egyveleg. 11. Ewans: Vízimalom. 16.20: Kamarazene gramofonon. 17: Olasz énekesek gramofonon. 20.10: Rómisch-zenekar. Nyitányok. 1. Reimann: A gépirónó. 2. Strauss: Hamupipóke. 3. Rust: Nevető élet. 4. Englemann: Nyitány-kivonatok, vidám egyveleg. 5. Verdi: Traviata. 6. Adam: Ys királya. 7. Donizetti: A kigyencső. 8. Ziehrer: A becsüs. 23.10: Gangelberger-zenekar. 1. Strauss: Erdőmester, nyitány. 2. Glueck: Elhaló szerelem. 3. Kienzl: Részletek a Végredelethől. 4. Gangelberger: Részletek a Meseországából. 5. Fechner: Az első szerelem. 6. Ziehrer: Sildölányok keringője. 7. Fall: Elvált asszony, egyveleg. 8. Schrammel: Bécs csak Bécs marad.

SZERDA, MÁJUS 6.

BUKAREST. 13: Gramofon. 18: A rádió zenekarának hgv.: Operettészletek. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása: Román zene. 19: A rádiószabadegyetem előadásai, szociális és külpolitikai kérdésekről. 20: Gramofon. 20.30: Francia nyelvtanítás. 21: Thaler József gordonkaművész hgv. 21.30: Felolvasás. 21.45: Hárfahgv. Szólista: M. Passione. 22.15: A. Theodorescu hegedűművész hgv. 1. Beethoven: Sonate en de mineur. 2. Ethel Barus: L. Escapettes. 3. Elgar: La Capricieuse. 22.45: Hírek. — BUDAPEST. 10.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Horváth Jancsi cigányzenekara. 16.30: Morse-tanfolyam. 17.10: Moly Tamás novellái. 1. Szerencse dolga. 2. Halhatatlanság. 18: Ifjúsági előadás. Móra László: Emberek szíve, könyvek lelke. 18.30: Radosné Bock Hilda bécsi dalokat énekel, schrammelzene kísérettel. 19.20: Olasz nyelvtanítás. 19.50: Bodrogközy Zoltán novellái. 1. Pikula. 2. Gyerek van a háznál. 20.20: Magyar dalok. Vendéghegyi Géza és Farkas Dezső szerzeményei. Előadják Kőszegi Teréz és Cselényi József, Zongorán kísér Vendéghegyi Géza és Polgár Tibor. I. Vendéghegyi Géza szerzeményei. 1. Reviczky Gyula: Be messze tünt Cselényi József. 2. a) Bán Iván: Gyere velem a templomba. b) Bodrog: Világoda ugy-e. c) Bodrog: Titkon zokog a szívem. d) Benke Tibor: Zügnak a harangok. (Kőszegi Teréz.) 3. a) Benke Tibor: A csapszékben szől az ének. b) Benke Tibor: Valahányszor feltekintek. c) Pán Iván: Egyszer mentem én csak... (Cselényi József.) 4. a) Kiss József: Megállnék ablakod alatt. b) K. Hermann Irén: Életöröm. (Kőszegi Teréz.) II. Farkas Dezső szerzeményei. 1. a) Rege. b) Hej, de nehéz. c) Gondja van a lánynak. d) Vadvirágos Mecsek. e) Magyar asszony. (Cselényi József.) 2. a) Sir az egyik szemem. b) Cigányfőnök. c) Erre, arra. d) Ószre fordult. (Kőszegi Teréz.) 21.15: Visky Károly: „Az erdélyi magyar népművészet. Felolvasa gróf Bethlen Sándorné. 21.40: Magyar kamarazene-est, a Waldbauer-Kerpely vonósnégyes előadásában. — Közreműködik Báthy Anna, a m. kir. Operaház művésznője. 1. Volkmann Róbert: Vonósnégyes E-moll. 2. a) Händel: Ária a „Saul” c. oratóriumból. b) Mozart: Varázsfuvola, ária. (Báthy Anna.) 3. Kodály Zoltán: Vonóstrió. 4. a) Hodula—Ady: Akik mindenről elkésnek. b) Hodula—Ady: Sőhajtás a hajnalban. c) Kodály: A csitári hegyek alatt. (Báthy Anna.) Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Gramofon. — BÉCS. 12: Cerda-zenekar. 14.10: Hangosfilm-slágerek gramofonon. 16.20: Hgv. a zenekarából. 1. Pamer Fritz-dalok. 2. Mozart zongora-fan-

tazaja és C-moll szonátája. 3. Kamarazene. 21: A bécsi férfidalegyüttes hangversenye. 1. Schubert: Éji dal az erdőn. 2. Reger: A tengerhez. 3. Zongoraszámok. a) Prokojev: Előjáték. b) Marx: H-moll rapszódia. c) Kornegold: Meseepilógus. d) Saint-Saens: Toccata. Előadja: Harting Anny. 4. Bruckner: Esti varázs. 5. Thomas: Esti pohár. 6. A zenélő ember, Othegraven feldolgozásában. 7. Schumann: Ritornell. 8. Kremser: Királyi gyermek. 9. Hutter: Vihar a hegyen. 10. Gordonkaszámok Reicher Beata előadásában. a) Cassado: Toccata. b) Albeniz: Malaguena. c) Fauré: Fonóno. d) Moszkovszkij: Gitár. 21.40: Krall-jazz.

Csütörtök, május 7.

Bukarest. 13: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 19: Rádiószabadegyetem. 20.30: Angol nyelvtanítás. 21: Stefanovic operaénekes hangversenye. 21.30: Szimfónikus hgv. Karnagy: Carlo Brunetti. 1. Weber: A Büvös vadász nyitánya. 2. Beethoven: Hegedű-hgv. zenekari kísérettel. Szólista: N. Radulescu. 22: Felolvasás. 22.15: A rádió zenekara. 1. A. Tasman: Simfonieta (bemutató). 2. Wagner: Bolygó hollandi, nyitány. 22.45: Hírek. — Budapest. 10.15: Szalonzenei hgv. Karnagy: Bertha István. 13: Déli harangszó. 13.05: Hgv. dr. Piukovichné Ritter Olga (ének) és Zala Lili (zongora) közreműködésével. 17: Rádiószabadegyetem. 1. Mikus-Csák: Magyar ábránd. 2. Reichenbach Béla dr.: Az áralakulás hatása a mezőgazdaságra. 3. Kodály: Szonáta. 18.10: Horn János: kertészeti műfogások a bővített gyümölcsstermés elérésére. 19: A Lutheránus Vegyeskar egyházi hangversenye a Deák-téri evangélikus templomból. I. a) G. Frescobaldi: Toccata 5. b) J. Pachelbel: Toccata (C). 2. a) J. H. Hasler: Agnus Dei, b) J. S. Bach: Mennyből jövök... részlet a „Magnificat”-oratóriumból. 3. a) G. Händel Csordul a könnyem... b) Králik Jenő: Karácsonyi dal. 4. J. S. Bach: Preludium és fuga. 5. Králik Jenő: Oh én bűnös... motetta orgonakísérettel. 6. J. S. Bach: a) Komm, süsner Tod, b) Adagio. 7. Carl Riedel: Az angyalok és pásztorok. 8. Liszt Franc: Jer, dicsérjük Istent. 20.20: Angol nyelvtanítás. 20.50: Guár Vilmos dr.: Nemzeti gyermekhét. 21: Magyar Pál előadása a budapesti mintavásárról. 21.30: Magyar opera és operettészletek. Közreműködik az operaház zenekara. Nagy Margit és Halmos János operaénekesek. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 23.15: „La pénétration de l'esprit francais en Hongrie á travers les siecles”. Wimpffen Iván báró előadása. Majd: Pertis Jenő cigányzenekara. — Bécs. 12: Gramofon. 13: Geiger-zenekar. 16.20: Új operettészletek. 17: Lett népdalok, gramofonon. 18: Gyermekóra. 20.20: Julius Isserlis zongorahgv. 21.40: A Wiener Simphonieorchester hgv. 23.15: Esti hírek. 23.25: Könnyű zene gramofonon.

Péntek, május 8.

Bukarest. 13: Gramofon. 17: Könnyű és román zene. 19: A rádiószabadegyetem bölcsészeti és vallásos előadása. 20: Színházi krónika. 20.30: Gramofon. 21: M. J. Nestorescu hegedűvirtuóz hgv. 21.30: Felolvasás. 21.45: Sztarvinszki hgv. 1. Patrusska, ballet-suite. 2. Sacre de Printemps. 23: Hírek. — Budapest. 10.15: A 2. honv. gy. ezr. zenekara. 13: Hgv. Molnár Alice közreműködésével. 19.25: Rádióamatőr-pósta. 20.35: Pepita Gyula cigányzenekara. 21.35: Az „Új Színház” együttesének előadása a Stúdióból. „Békesség”. Az előadás után: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye a Royal-szállóból. — Bécs. 12: Gramofon. 16.20: Macho-zenekar. 18.30: Az etude mint műalkotás. 21: Klenau és Hoffmann „Botrányiskola” című operája. 22.40: Esti hírek. 22.50: Dostal-zenekar. 1. Auber: Portici néma, nyitány. 2. Strauss: Táviratok. 3. Offenbach: Hoffmann meséi. 4. Hies: a) D-dur románc. b) Szerenád és rondo. 5. Ast: Mesék a bécsi erdőből. 6. Kremser: Balettnyitány. 7. Komzák: Szivnek és kedélynek. 8. Ziehrer: Szabadjára, gyorspolka. — Varsó: 21.30: Szimfónikus hgv. — Landenberg. 21: Ständchenek és szerenádok. — Róma. 22.05: Szimfónikus

Pöstyen

a rheumasok világfürdője,

ahol a beteg magában az eredeti forrásban fürdik. A természetes iszapmedencékkel egybeépültek „Thermia Palace” luxus szálló, „Cyrill” gyógyháza (középosztálynak) és „Pro Patria” népszanatórium Jutányos elhelyezkedés, átalánjukurák, mindennemű sport és szórakozás.



Felvilágosítás: Kammer drogueria, Braşov. Vezérképviselő Románia részére: Singer László, gyógyszerész, Timişoara, S rada Saguna 8.

hgv. — Belgrad. 21: Jugoszláv hgv. 21.30: Szimfónikus hgv. — Stuttgart-Mühlacker. 21.30: Citera-hgv. 23.20: Egon Hornauth zeneszerzői estje. — Pozsony. 19.40: Magyar műsor. — Königsberg-Heilsberg. 20.30: Előadás a jazzről, gramofonlemezekkel, 22: Szimfónikus hangverseny.

Szombat, május 9.

Bukarest. 13: Gramofon. 15.45: Ifjúság negyedóra. 17: A rádió zenekara. 18: Hírek, időjelzés. 18.15: A hgv. folytatása. 19: A rádiószabadegyetem előadásai történelmi, földrajzi és turisztikai kérdésekről. 20: Gramofon. 21: A bukaresti operaház előadásának közvetítése. — Budapest. 10.15: Gramofon. 15: Déli harangszó. 13.15: Seta a nemzetközi mintavásáron. Helyszíni közvetítés. Konferál: Nagy Endre. 17: Várkonyiné Berecz Irén novellája: Mezei virág. 17.45: Időjelzés, hírek. 18: Gally Gabriel Sándor novellái: 1. Tavasz mese. 2. A könny születése. 18.30: A Zeneművészeti Főiskola növendékeinek vizsgálhangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 19.40: Zoldos Benő: 1. A magyar sajtó uttörői. 2. Sherlock Holmes segítőitársai. Felolvassa: Radó Árpád. 20: Mit üzen a rádió? 20.50: Tárogató est. Csóka Béla (ének), Kerpely Jenő (gordonka) és Lugossy István (tárogató) közreműködésével. 1. a) Mi füstölög, b) Juhászlégy, c) Vihar zug a Tátra felett, d) Kondorosi csárda mellett (Lugossy, Csóka, Kerpely). 2. Bartók—Kodály gyűjteményből: a) Elindultam, b) Általmennék, c) Ablakonban, d) A gyulai kert alatt, e) Száraz ágtól, f) Végmentem (Lugossy, Csóka, Kerpely). 3. Czermák: Bokázi (Kerpely Jenő). 4. Molnár—Kern dalokkértől: a) Illés próféta (Csukei István 1542), b) Hajnal nóta (XVI. század), c) Ellopták szívemet (XVIII. század), d) Amott kereskedik (XVII. sz.) e) Hej, bura termett idő (XVIII. sz.) f) Beborula már (XVIII. sz.), (Lugossy, Csóka, Kerpely.) 5. Lavolta: Szerenád (Lugossy, Csóka, Kerpely.) 21.50: Az 1. honv. gy. ezr. zenekara. Karnagy: Fricsay Richárd. Utána: Pontos időjelzés, hírek. Majd: Farkas Jenő cigányzenekara. — Bécs. 12: Gramofon. 13: Haupt-zenekar. 16.20: Ifjúsági színház Mary Lang-Budinsky A „vörös sapka” című mesejátéka. 17.20: Holzer-zenekar. 20.30: Paraszitzene gramofonon. 20.50: Rauchenegger „Vadászvár” című dalos népszínműve. 23.45: Esti hírek. 23.55: A férfi szertorna bajnokságok közvetítése a nagy koncertteremből.

Két modern regény:

Andrej Bjelij: Az ezüst galamb.

Aranyozott vászonkötésben 210 Lei

Maurice Constantin-Weyer:

Egy férfi a multjára borul.

Aranyozott vászonkötésben 210 Lei

Brassói Lapok Könyvosztálya

Szg. 2129

Csodálatosan szép és olcsó

BUTORT

ultramodern kivitelben, csak

Székelv

Butorcsarnokában,

Gluj, Strada Regina Maria 23—25 vehet.

Aradi művészek tervei után, amelyekkel az 1926-os világkiállítás első díjakat nyertek aradi műasztalosok és iparművészek által készített butorok. Eddig még nem létezett olcsó és művészi kivitelű konyhaberendezések. Valamennyi egyéni ízlés után készült specialitás. Nem tömegmunka.

Áraim: Ultramodern komplett hálószobák 10.000 leitől
Ezlenok már 1.000 „
Ebdők, diógyökér, domboru ajtókkal, párnázott székekkel 24.000 „
Uri szobák, modern kombinált szobák:
6 drb.-ból álló konyha berendezések 3.500 „

Kedvezményeim végim számára: Vidékieknek utiköltség megféréis. — Helyieknek értékesebb, értékesebb dísztárgyak, modern lakások díszítésére

Az ország minden részében kaucióképes bizományosokat keresek!
Viszonteladónak megfelelő árkedvezmények!



REGÉNY * IRTA MIKES IMRE *

(Minden jog fenntartva.) (68-ik közlemény)

A levelek lehullottak négyszer is, többször is, s csak a végén vette észre, hogy mindegyik elveszett, de a felelőssége megmaradt.

Az élet ugyanis csupa tartozás. Neki azonban olyan tartozás, melyet törleszteni sohase tud.

Megérti, hogy az emberek vagy száznál is több rajta, vagy elkerülnek. Azon sem csodálkozik, hogy még az anyjától sem választja el. Van annak elég gondja, ott az öccse, aki talán már nem is a tüdejével lélel. De azon még megijedhet valami csoda. Órajta már nem.

Kicsit felemelte a fekete szemüveget és megtapogatta a hideg, lelketlen gölybiseket. Nedvesek voltak, mint mindig.

Megért mindenkit, de az asszonyát nem. Ha csak nem szeretné, szót se szól. S ha csak mást szeretne, lenyelje.

De ez gyűlöli, utálja, vesztére tör. Ötödöze hajszolja, kinozza, marja, gyalázza, megvonja tőle a falatot, sőt eldugja a vizet is. Értelmetlen, keserű, durva kioldás az élete. Vajjon miért?

A föld nagyobb része az övé, a ház is az övé. Gondját viselné bárki is. S amenyit ő kíván és fogyaszt, annyival el lehet tartani a kóbor kutyát is.

Ha gyereke nem lenne, már rég véget vetett volna ennek a helyzetnek. Ez a gyerek tartja szorosan a kapcsolatot. A kisfiu, akit hóbortosan szeret, aki ragaszkodik hozzá. Aki melegszívű emberke, mint ő is volt.

Néha végig szokta tapogatni a fejét, külön-külön a koponyáját, a homlokát, az arcát, s a formákat összehasonította a magáéval. Ismerie a koponya busa, kerek hajlatát, mely oly rokon az övével. A szeme végéig az arc puha vánkösében. A hátgerinc közepén a pihecsomót, a Forintosok háromszög alakú jelvényét, melyet az ő apjától örökölt s a fia továbbörökölte tőle.

A sötétség, a falusi ház és a részvétlenség magányába zárva mindezeknek a rokonvonalaknak az érzelmi jelentősége fantasztikus nagyságúvá nőtt. A fia hangjának egyetlen ismerős, a sajátjára emlékeztető modulációja könnyes meghatottságot váltott ki belőle. Iskola után, mikor a gyerekek sikongva tódultak ki a kapun, füle száz egyformán vékonyka hang közül a Nagy-utcáig vezető távlatban is azonnal kiválasztotta Péter éneklő tenorját. Már a második utcából megismerte lépéseit, s azoknak visszhangjából, a dobbanásokból meg tudta mondani, hogy jókedvű-e vagy valami baj érte. Pontosan ismerte szívének verését, ereinek lüktetését, tüdejének rezonanciáját, orának szippogását.

A gyermekkel való gondok, bajok, bánatok, remények és örömeik töltötték be egész valóját.

Ezért türt és szenvedett eddig, tudta, hogy a fiát se lenne ereje megtartani, ha az asszonyát elengedné. S azért lehetett oly éktelen és féktelen, irgalmatlan és könyörtelen az asszony, mert tisztában volt azzal, hogy van egy feloldhatatlan kötelék, egy extázisig forró, szerelmes kapocs, az apa elszakíthatatlan összetartozása a gyerekekkel.

Felállott és végigtapogatózott a szobában a falak és a butorok mentén.

Ebbe az alacsony és tulzsfult helyiségbe volt korlátozva az élete. Ifjuságától a mai napig itt vannak az elreppent évek emlékei. Ez a szoba a múlt, a jelen és a jövő.

Egyetlen butor darab, a fényesre lakkozott szublada számot ad neki egész sorsáról.

A tetején rézből készült keretben ott a fényképe, hat éves korában. Apja és anyja között ül, az anyja öccsét a karjában tartja. A felső fiókban jobbkeze föl a felesége menyasszonyi fátyla, rajta viaszból készült mirtuszgalyacska, az legénykedett a gomblyukában az esküvő napján. Balra összekötte a rózsaszínű tábori lapok és dobozkában három bűntüntetése. Az újmányok között a bizonyítványok felfelé az első elemi iskolától a rokkantlevélig....

Az alsó fiókban a gyerek holmijai. Az ingei, gatyácskái, fiúzei, néhány könyve, tolltartója. Ismerie őket, külön-külön minden ruhadarabot, ő szokta végigtapogatni, vajjegyről nem hiányzik-e a gomb? Multkoriban egy kicsi, új irkát talált. Magához vette és elvitte az öccséhez, olvassa fel neki. — Forintos

Péter magaviseleti könyve! — ez volt a vignettára írva. Belül pedig az egyik oldalon a jók, másik oldalon a rosszak között, felsorolva a gyerek összes ismerősei. Mindegyik név mellett az osztályzatok.

Neki volt a legjobb bizonyítványa, az apjának. Kilenc egyest adott neki a fia.

Alapjában elég volna ez az egyetlen gyerek neki, hogy vigasztalódjék és édes tartalommal teljék meg az élete.

Egyszer már el kell intéznie a dogot a feleségével.

Ugy, ahogy kikelt az ágyból, piszkosan, kócosan, gyűröttén, félig felöltözve és éhesen, keserűen és boldogan tapogatózott a fiókos-szekrény bus kincsei között. Az ujjahegyétől finom áramok indultak el, kinzó és felderítő, bus és kellemes indulatok, mintha gondolkodna az értelmetlen bőr s a gondolatokat a lélek rejtektujain elküldené a szív felé.

Kezeit előrenyújtva botorkált a székek között, mellénye beleakadt a szekrény sarkába, és két gomb elgurult a földön.

Az asszony belépett a szobába. — A tálat már megint eltetted! — mondotta neki. — A szekrény tetejére tetted....

A felesége rosszkedvű volt, korán kelt, veszekedni járt a harmadik szomszédban egy csirke miatt.

— De sok baja van magának is.... — Montam már, hogy ne rakj el semmit. Hagyj mindent a kezem alatt. Megszakad a türelmem!

A felesége szeretne volna odacsattantani neki, ahogy szokta. De türtöztette magát, mert meglepte a férfi hangjának keserű íze és ereje.

— Megszakad?... No!... de könnyen beszil.... s hogy szakad meg?

Azt mondja, hogy könnyen beszil. Könnyen ő, akinek nem könnyű még a levegő sem, még a nyiladozó virág sem, meg a kibimbózó akácág sem. Akinek nehéz és fojtogató még az a kacagás is, melyet néha a gyerek kedvéért bocsát ki a sötét világba.

S azt kérde, hogy szakad meg? Hát hogy? Megszakad. Megszakadhat.

Ha a szemüvegekben nem két üveg-golyó feszülne s ha ezeken nem csillognának a szemüveg fekete korngjai, akkor az asszony nyilván elhallgatna és meghátrálna. Akkor felmérhetné az embere pillantásában az indulatok erejét. Így azonban meghunyászkodásnak és erőtlenségnek véli a férfi hallgatását. Ehhez szokott hozzá éveken keresztül.

Nemcsak ő, hanem mindenki itt a faluban, akinek a vállaira valaki rárakta a maga rongyos invalidus életének terheit.

— Beszilni tud! Az könnyű! De azt nem tuggya, mit kaptam egy mázsa búzáért? Aszt ugy-e nem tuggya!

Egészen közel lép az emberhez és úgy szórja rája vádjait.

— Tizennyóc koronát, hajja-e? Ezirt a nyavalyás cipőért meg huszat attam. Nizze, kevis egy mázsa buza egy cipőirt... s még maga beszil? Hajja!... Tuggya maga, honnan szedem elő az interest? Miből fizetem a napszámot? Most is odajár tengelyezni, kilopja a szemem világát... Van gondja magának az adóval? Csak aszt lesi, odaraknak-e mindent a kezeiyébe?... Hajja!

A férfi sokkal kimerültebb és elgyötörtebb annál, semhogy perlekedni tudna. De kemény benne az elszánás, hogy megmondja a magáét. Az asszony minden szava égeti, minden hanglejtése tépi az idegeit.

Visszabotorkál az ágyhoz és leül a szélére.

— En azt mondom, hogy nem tudom, miből fizeted az interest, de azt tudom, hogy a kölcsönt az én házamra vetted fel. Azt sem tudom, miből kerül ki a napszámos bére, de azt tudom, hogy az én földemet munkálja és az én borommal tengelyezik. Csak annyit mondok, hogy megszakadhat a türelmem.... Hozz be vizet a kutról és láss a dolgod után!

Az asszony torkára fagy a szó. Mit mond ez? hogy övé a vagyon? Hogy akad helyette más valaki is? Talán már azt is tudja, hogy kicsoda? Az anyósától kitelik, hogy kerített a birtokba új asszonyt. Amilyen csendes fajta, olyan kétszínű.

Ki sejtetik, hogy mi rejtezik a fér-

je koponyájában, a sötét szemüvegek mögött?

Ugyis olyan áthatolhatatlan tartomány az ő részére az a koponya, tele van ismeretlen gondolatokkal, tudásokkal, vágyakkal, érzésekkel. Ebből sok minden kipattanhat.

Arra az elképzelésre, hogy kieshet a birtokból, melyet oly biztosan és vágyódva tart a kezében, a félelem és a gyűlölet hullámai futnak rajta keresztül. De ezse van, nem ad neki kifejezést, nem feszíti tovább a hurt.

— Csendesüjjon! — mondja enyhe hangon. — Ércse meg maga is a más ember gongyát....

Kifordul az udvarra, vizet merit, meg is langyosítja a tűzhelyen. Tiszta törülközőt vesz elő, megkeféli az ember kabátját. Kitakarítja a szobát, tesz-vesz, helyére rak mindent. Békességben fogyasztják el hárman együtt az ebédet.

Alkonyatkor egyetlen szóval elparancsolja a Berki Ferit, aki hangosan befordulna a házba.

Este pedig átmegey a bábához.

Szerkesztői üzenetek

Oradea, 910. Tudomásunk szerint novemberben, de jó lesz az ottani cercul de recrutarenal is érdeklődni.

A. J. A törvény szerint nem. Mindenesetre azonban tessék a legközelebbi cerculnál is megerősíteni ezt a tényt és azután követelni, hogy töröljék a beosztásból.

P. K. Tessék megírni az illető ügyvéd nevét és az Ön által tudott legutóbbi lakcímét, s mi megtudunkoljuk mostani tartózkodási helyét.

B. F. 020501. Forduljon támogatásért a Magyar Párt bukaresti irodájához, (Strada Transilvaniei 6.), mely dr. Willer József képviselő vezetésében áll; ha Bukarestben tartózkodik, Szabó Béni képviselő is, (Brassó, Str. Regele Carol II.) szívesen érdeklődik ügye iránt, ha erre mégkéri. Külön választ, — ugyebár, — nincs miért írunk?

K. D. Bővebbet, mint amit a B. L. annak idején közölt, nem tudunk, s így, sajnálatunkra, nem is mondhatunk.

Ez az igazság. Tudnillik az, hogy a versek tényleg nagyon-nagyon gyengék, s kár volna papírt, időt, ideget ilyenek irására áldozni.

Macszás. Ha Ön a vádlott, akkor meg kell jelennie, különben elővezetik, de, ha mint sértett szerepel, el is maradhat a tárgyalásról, elég, ha az ügyvédje képviseli. S éppen, mivel bíróság előtt az ügy és Önnek ügyvédje van, akiről még nem szabad a legrosszabbat feltételeznie, nem szólhatunk bele az ügybe. Elég baj, hogy Ön szenvedte a súlyos sértéseket, s mégis Ön maradt alul, de mégis bizék az igazság győzelmében.

B. I. előfizető. Nem tudjuk, milyen vallásu Kürten Péter, de minket ez nem is érdekel, s csodálkozunk, hogy Önt érdekl.

B. I., Bélafalva. Vannak hozzáértő hegedűművészek és van szakiparos, aki ért hozzá, de láttatlanul és hallatlanul senki sem mondhat véleményt. Tessék egyszer behozni a hegedűt és mi szívesen közvetítjük a megértékelését.

Az erdélyi rokkant tiszték és altiszték köréből többen érdeklődtek a Monitorul Oficial ama száma iránt, melyben az erdélyi rokkantak egyenjogúsításáról szóló állítólagos törvény megjelent. Egy ilyen törvény tényleg a napokban megjelent, de az a besszarábiai orosz rokkant tiszték, altiszték stb. nyugdíjainak rendezésére vonatkozik, s egyetlen szó, vagy vonatkozás sincs az erdélyiekéről. Ez annál érthetlenebb és megdöbbentőbb, mert a kamarában és szenátusban, mely a törvényt megszavazta, kifejezetten az erdélyiekéről is volt szó, s méltán lehetett hinni, hogy a törvény rájuk is vonatkozik. Hogy mi történt a háttérben, hogy az erdélyiek ügye, joga egyszerre így elsikkadt, az rejtély, aminek titkát talán az új kormányhoz intézendő interpelláció fogja felfedni.

Cristuri előfizető. A B. L. könyvosztálya értesíti, hogy valami tévedés foroghat fenn, mert a könyvosztály kizárólag könyvek eladásával foglalkozik. Ami iránt érdeklődik, az hirdetés volt, s így a hirdetőnél kellene a lemezek becseléréséről érdeklődni.

Sorsjegyekről. B. I.-né. Szerb és olasz sorsjegyei nem nyertek. — A magyar sorsjegyeknek nincs értékük. — 082945. sz. előfizető. Nem nyertek. — M. D., Hosszufalu. Vöröskereszt sorsjegyei közül a 782. 725. és 781. számuk a törlesztési huzason 40 lírával kihunztak. A negyedik nem nyert. — Régi lippai előfizető. Nem nyertek. — P. A. 021540. Az olasz nem nyert. A magyar sorsjegyeknek nincs már értékük. — Régi előfizető, Sepsiszentgyörgy. A magyar sorsjegyek már nem érnek pénzt. Az olasz a törlesztési huzason 40 lírát nyert, a szerb dohánysorsjegyek nem nyertek. Az osztrák vöröskereszt sem. — 020202. sz. előfizető. Szerb sorsjegye nem nyert. — A magyar sorsjegyek értéküket veszítették.

D. J., Kiskalota. A kérdéses egyesületről mi sem tudunk többet. Éppen ezért szíveskedjék válaszbélyeggel ellátott levél útján bu-

Fürdőutazás helyett a gyógyfürdő otthon

ez könnyen és olcsón készíthető a következő készítmények a fürdővizben való feloldása által:



1. Bázna jódosó (1 kg. ára 45 L.) reuma, köszvény, ischias, skrofulozis és női bajok gyors és teljes gyógyítására szolgál.

2. Szénsavfürdő „Carbacid“ (1 csomag 1 fürdőhöz 45 L.) szívbajt, érlemezés, dást, női- és idegban talmak gyógyít.

Prospektust díjtalanul küld. 3. Oxigénfürdő „Oxygena“ (1 csomag 1 fürdőhöz 56 L.) női és idegbajt, szív- és vérérdény bántalmakat teljesen gyógyít. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy közvetlenül a főtlerakatnál

Dr. Oberth I. Korona gyógyszerár Medias — Medgyes

karesti szerkesztőnkől felvilágosítást kérem. Cime: Farkas Aladár, Bucuresti, Str. Regala 4. Etaj IV.

Biztosítás. Kérdésére csak magánlevélben adhatnánk feleletet, miután azonban nem közölte pontos címét, csak annyit közölhetünk, hogy cégeket ebben a rovatban semmiféle körülmények között nem ajánlhatunk. Önnek azonban, mint magántisztviselőnek, bizonyára megvannak a szükséges összeköttetései, a melyek alapján megszerezheti a szükséges tájékozódást.

Rossz viszonyok vannak, kevés a pénz, de ruha mégis kell, mert itt a tavasz, jön a nyár és vele a pünkösöd, keresse fel

Kertész Testvéreket

Brassó, Kapu-utca 26., ahol kevés pénzért árjegyzék szerint gyönyörű dolgokat kaphat. Férfiak részére.

Kész legujabb divatu oxford ing nyakkendővel mérték után Lei	260
Kész legujabb divatu tenisz sporting	250
Kész legujabb divatu zephir ing	198
Kész alsónadrág hosszú	135
Kész alsónadrág rövid	98
Egy rend férfi ruhaszövet 3 mtr. összesen	598
Egy teljes hozzávaló	349
Egy rend cernacovercot ruha, nyári és sportcélokra	358

Harisnyák, zsebkendők, stb. szintén nagyon olcsón. Ugyanezen anyagok méterszáma tetszés szerinti mennyiségben hasonló árbán kaphatók.

Nők részére.	
Crep de chiné Lei	190
Mintás selyem, gyönyörű színekben	130
Mintás műselyem virágokkal	70
Egyszínű mintás műselyem	49
Valódi szines lenvászon ruhákra	95
P-nama szövet	65
Dupla széles mosó tvidd gyönyörű mintákban	79
Dupla széles kockás anyag gyönyörű mintákban	59
Tiszta guapju pouplin	130
Divatos női kabátszövet	250
Fehérmű tuszorok minden színben	65
Dupla széles grenadin	45
Mintás mosó delain	39
Mintás batiszt	25
Georgettek, muslinok, creppek nyerselymek gyönyörű mintákban, harisnyák nagy választékban.	
Vidéki megrendelések utánvétellel, meg nem felelő árut vissza veszünk.	

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7-50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszi hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej, 50-szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Hengeres, vasművelő malomberendezés eladó. Érdeklődni Brassóban, Salamon Hosszu-utca 90. 12795

Olesón eladó egy betoncsépep-gép. Péterfy Jánosnál, Armaseni-Ciuc. 12839

Keresek nagyobb mennyiségben elsőrendű száraz búkkéretet 55x65-60x70 mm. méretben, métertől felfelé. Ajánlatokat Bukarest, IV. „CENTRAL“ Calea Mosilor 264. 12850.

Eladó Adakalehn a festői Dunaszigetén, 6 szobás üvegverandás villa gyümölcsösrel, elutazás miatt sürgősen 250 ezer lejért. Érdeklődni Omer Feyzi bey címén Adacaleh (Orsova). 12781

TUSNÁD-FURDÓN központban fekvő 34 szobás berendezett VILLA előnyös árban ELADÓ. Felvilágosítást ad Friedmann házúgyvők, Timsoara, Bonnáz-utca 12. Telefon 15-76. 12675

JEGSZEKRENYEK Kertész-nél, Targumures. Kivánatra árjegyzék. Brassói lerakat Tités Pálnál. 12611

OLCSÓN ELADÓ: egy alig használt Ganz gyártmányú 16 lóerős stabil benzínmotor, egy dynamó 7 és fél kv. 250 Volt 32.6 Amp. Egy kapcsolótábla szabályozóval és mérőszközökkel. Külön-külön is eladók. Közlebbit Roth Thomasnál, Brassó, Hosszu-utca 13 alatt. 12808

Eladó sürgősen elutazás miatt egy verseny motorkerékpár alig használt pult és polcok. Brassó, Vár-utca 38. 12731

Allást nyer

Közzeti képviselőt keresünk Erdély minden nagyobb városában, könnyen elhelyezhető értékpapírok eladására, nagy kereseti lehetőséggel. Csakis elsőrangú, munkaerőt referenciákkal ellátott ajánlatát kérjük. Unio Takarék Oradea, Str. Cosbuc 4. 12810

Teljesen önálló, 4-5 évi praksissal rendelkező, perfekt román-magyar egyén ügyvédi irodában alkalmazást nyerhet. Ajánlatokat „Önálló” jellegre a kiadóba kérünk. 12804

B. L. Felelősszerkesztő: Kocsis Béla

A BRASSOI LAPOK nyomdavidalattalana kiadása és rotációs nyomása, Brassóban.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda részletes tarifákkal készségei szolgálunk.

MEGBIZOTTAK. Arad: Piața Impărații Traian 1 (Halmágyi Pál) — Jász: Str. S. Barnabiu 10. (Osztián Kálmán) — Déva: Str. Ioan Creanza 2. (Balogh Géza), Telefon 17 Hunyad- és Alsófennemegyek részére **Kolozsvár:** Str. Dubarior 7. (volt Timár-utca) (Neumann Ignác). — **Marosvásárhely:** Sztygyörgy-u 6. (Szabó Jenő). — **Majyszeben:** Str. Furnului 13. (Sztetváry László) — **Nagyvárad:** Str. Nic Jiga 32 (Szabó Gyula) — **Szatmár:** Papp Géza-utca 15. (Kertész László) Szatmár- és Marosmegyék részére — **Szilágysomlyó:** (Hesperin Ernő) — **Temesvár:** Gyárváros, Figris-utca 4. (Halmágyi Pál). — **Torda:** Str. Regele Ferdinand 25 (Denes József.)

Megbízások levételére és fizetések átvételére lenti, helyi megbízottakon kívül a köv. központi megbízottak vannak feljogosítva: Batha Géza Dán Dániel, Nádas Jenő, Gerő Sándor.

Azonnalra felvétetnek ügyesen dolgozó varróleányok. Jakab Vilma divat-szalonzájába, Brassó, Kolostor-u. 34. 12831

Allást keres

INTELLIGENS NŐ elmenne házvezetőnőnek uri-családba, fizetés helyett külön szobát kérek és férjem részére is el látást, aki elsőrendű masseur és tyukszemvágó, szintén állást keres fürdőbe. Megkereséseket „Egyetértés” jellegre Rudolf Mosséhoz Oradea, kérünk. 12845

Jobb leány állást keres magyar családnál. Cim Rosca 8. Buchter. 12844

Perfekt angol és francia külföldi nőiszabász állást keres, vagy betársulna. Ajánlatokat „Szabász” jellegre brassói kiadóba. 12840

Lakás

Irodahelyiségek és lakoszobák bérbeadók Bukarestben, Administratia Baei Centrale, Strada Biserica Enei 8. és 10. sz. — Lift, központi fűtés és folyóvíz minden szobában. 12832

Világos, száraz raktárhelyiséget keresek a Belvárosban, lehet pincelakás is. Ajánlatokat Brassó, Kolostor-utca 7. (Európa) házmesternél. 12818

EGY SZOBA KONYHABOL álló udvari lakás moskonyánál, esetleg kerthasználattal. Szent János-uccában nstantól kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

Kettő és három szobás modern lakások a Schmol-pasta gyárral szemben 6 és 6a) sz. alatt májusra és július 1-re kiadók. Bővebbet Gaál építész-nél Brassó, Calea Victoriei 66. Volt Kut-u. 42 d. 12412

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtéssel. Többszörösen kiütötte ve

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít

„MODERNA” építőipari gépek és rádiátor részvenytársaság

Braşov, S rada Infundată (Kis-utca) 12.

Ajánlat és prospektus díjmentesen.

Kiadó fodrász üzlethelyiség, Sepsiszentgyörgy állomás. Cim Teglás Albert, ugyanott. 12792

Házasság

Hozományom körülbelül másfélmillió lej értékű, részben készpénzben. Hozományom kevés ugyan, mégis szeretnék tisztességes keresztény férjhez feleségül menni. Egyszerű, gazdálkodó családbeli árvaleány vagyok, más vidéken lakom ugyan, de szívesen mennék férjhez ezen a vidéken... Teljes című választ „Szívjóság 24” jellegével lapunk kiadóhivatala továbbítja feladónak. (Névnélküli papirkosárba kerül.) 12816

Levelezni szeretnék intelligens jókedélyű vidéki urilánnyal. Leveleket „Szórakozás” jellegre brassói kiadóba kérek. 12820

Feleségül vennék egy olyan háziasan nevelt hajadont, aki testben és lélekben én és egészséges. tiszta előéletű, modern gondolkozású és jó keresztény. En 30 éves gazdálkodó kvalifikált fiatalember vagyok. Vagyonom telehermentes 400 hold föld ház és belsőeségek Egedül élek a nagyvilágban és a munka nem ad lehetőséget arra, hogy lelétséget hosszadalmasan keresni menjek Fzuton próbálkozok tehát nem fel télen vagyonos, de szeretni tudó hajadon vagy fiatal asszony ismeretséget megtalálni, kérem azokat a nemes szívtű és az Istentől vállalt köző szellemmel megáldott hölgyeket vagy azok nozzártartozóit, hogy irának őszinte és teljes című levelet „Talpig ember” jellegre a kiadóba Leveleket fényképpel kérek, amit becsület szó mellett az enyémmel együtt vissza küldök. 16285

Egyik háziasszony mondja a másiknak:



hogya a VAS-cipőkrém nemcsak a cipőt fényesre tisztítja, hanem a bőrt is puhává és simulékonnyá teszi, ezenkívül pedig használatba nagyon gazdaságos.

Kérjen mindenütt

„VAS”

gyártmányokat.



SZÁLLODA

32 vendégszobával, komplett berendezéssel és központi fűtéssel (3 helyiség magán és személyzet lakásnak), továbbá 4 étterem-helyiséggel, a vasut közelében, előnyös fekvéssel, eladó.

Schulter szálloda Nagyszeben.

Minden este Jazz és Tangó-Band

Európa kávéházban

(Brassó, Kolostor-utca 7.)

Glausius Tibor hírneves zeneszerző vezetése mellett. — Ha táncolni és jól mulatni óhajt ok vetlenül ott legyen.

Cara man a la Pilsen spec.ális sör, poharanként

Lej 20,000.000,



összeget kaphat egy szerre, készpénzben, minden levonás nélkül, ha idejében egy sorsjegyet vesz.

Nagyszerű játékterv!

Egy premium	: S	500 000	
1 fonyerem	: S	300.000	
2	"	: S	100 000
2	"	: S	80.000
2	"	: S	60.000
3	"	: S	40.000
13	"	: S	20.000
21	"	: S	10.000
20	"	: S	8.000

Ez azt jelenti, hogy nemcsak néhány ritka szerencse mádur nyeri az egészet, hanem, hogy 630 sorsjegye y legalabb 25.000 lejes nagy nyereményt út meg! Ne mulassa el, ezt a kitűnő alkalmat és rendeljen még ma egy sorsjegyet!

Huzás (I. osztály) május 20-án és 22-én. Sorsjegyárak Lej 300 1/4 sorsjegyre, Lej 600 1/2 sorsjegyre és Lej 1200 1/1 sorsjegyre

A sorsjegyet rendelés után azonnal küldjük, a fizetés csak a sorsjegy vétele után szükséges. Kívánságra sorsjegyet hivatalos letéti nyugta ellenében letéti osztályomban is megőriztetheti

Küldje rendelését a következő címre: LUDWIG FRIEDMANN, Wien 1, Salzgrics 12/13. Az a sorsjegyarúslóhely, amely a mult évben vevőinek két fonyereményt és sok közép nagyságú nyereményt fizetett ki S. 13 406.400 összegben, úgy hogy ma általános a felgóság:

Friedmann szerencséje kolozsális!

Legalább 10.000 asszony

használja es dicséri naponta a Birnési szakácskönyvet mert többször kitűnő konyha receptje alapján mindenki könnyen ozzetheti a legigényesebb háztartást is: lenesek, sültök előételek és tészták, befőttek és savanyúságok készítésére egyaránt szolgál kitűnő receptekkel De nem hiányzik belőle a halak, fagyalt sem, amint, hogy megtaláljuk benne azt is, mik a teendők a disznóölés körül hogyan kell zöldséget aszalni, szappant főzni, kengeret sütni, kávét főzni, bete ményeket, káposztát tölteni, eltenni zsirt olvasztani és — puliszkat főzni. Gyyszóval: felöleli a háztartás konyhai részének minden ágát receptjei világosak, egyszerűek, mindenki számára érthetőek. A vaskos kötet ára tartós, kemény kötésben 150 lej.

Szabó Márton

Brassó, Hosszu-u. 74.

Speciálisan berendezett autó-rugó üzem

Kész rugók raktáron. Javitások gyorsan készütnék. — Rugók a legújabb

módszer szerint ruganyosítottak

Méiyen leszállított árak!

Eladó ocsón egy kétemeletes bérház Brassóban, Vár-utca 10. sz. alatt.

Eladó 1200 m² területű ingatlan rajta evő épületekkel 16 lakrészrel, Brassó, Honvéd-u. 16 sz. alatt.

Egy 3 keretes gőzfűrészes komplet berendezés I bérbeadó vagy részben is eladó.

Eladó 40 parcella 3-4-5-600 m² nagyságúak 20 mtr utcai fronttal, Brassóban Kut-utca és Honvéd-utca átmenetnél. 128

Ingatlanok és parcellák részeltize és mellett is kapható t. Egyes tételek külön-külön is eladók.

Tudakozódni Brassó, Vasut-u. 70. sz. 2.

IDEAL-kávé

D. DANIELIAN

Királyi udvari szállító

BUCUREȘTI, Strada Carol 37.

Telefon: 347-70.

Fiókok: Str. St. Nicolae Selari No. 7. Telefon 315-93. Str. Poincare No 1. (volt Academiei-u.) Telefon centrale II 352-77

Egyedüli kávékereskedések, melyek naponta friss árut noznak forgalomba a legjobb minőségben En-gros árakban. 1278

Csak rövid ideig!

Végkiárusítás Bologa Emil cégnél Brassó, Buzasor 3

Eladás minden elfogadható árban!

Még csak rövid ideig!